CARAS Y CARETAS

OBRAS FAMOSAS.—NUEVA EDICIÓN


"BERTOLDO, BERTOLDINO Y CACASENO"
JUSTO, REPETTO, DE TOMASO


"EL GRAN TACAÑO"
SALABERRY



"POQUITA COSA"
LLAMBÍAS


"ORLANDO FURIOSO"
LENCINAS


"LA DEBACLE"
GÓMEZ


"QUO VADIS?"
SALINAS


"EL CRUZADO"
DE LA TORRE


"EL SILENCIO"
TORELLO


"JUAN MOREIRA"
CROTTO

TE LIPTON

EL MEJOR QUE LA TIERRA PRODUCE

En los envases está indicado el *peso neto* de su contenido. Si el público quiere beneficiarse en *calidad* y *cantidad*, compre

TE LIPTON

CONTENIDO DE LOS ENVASES

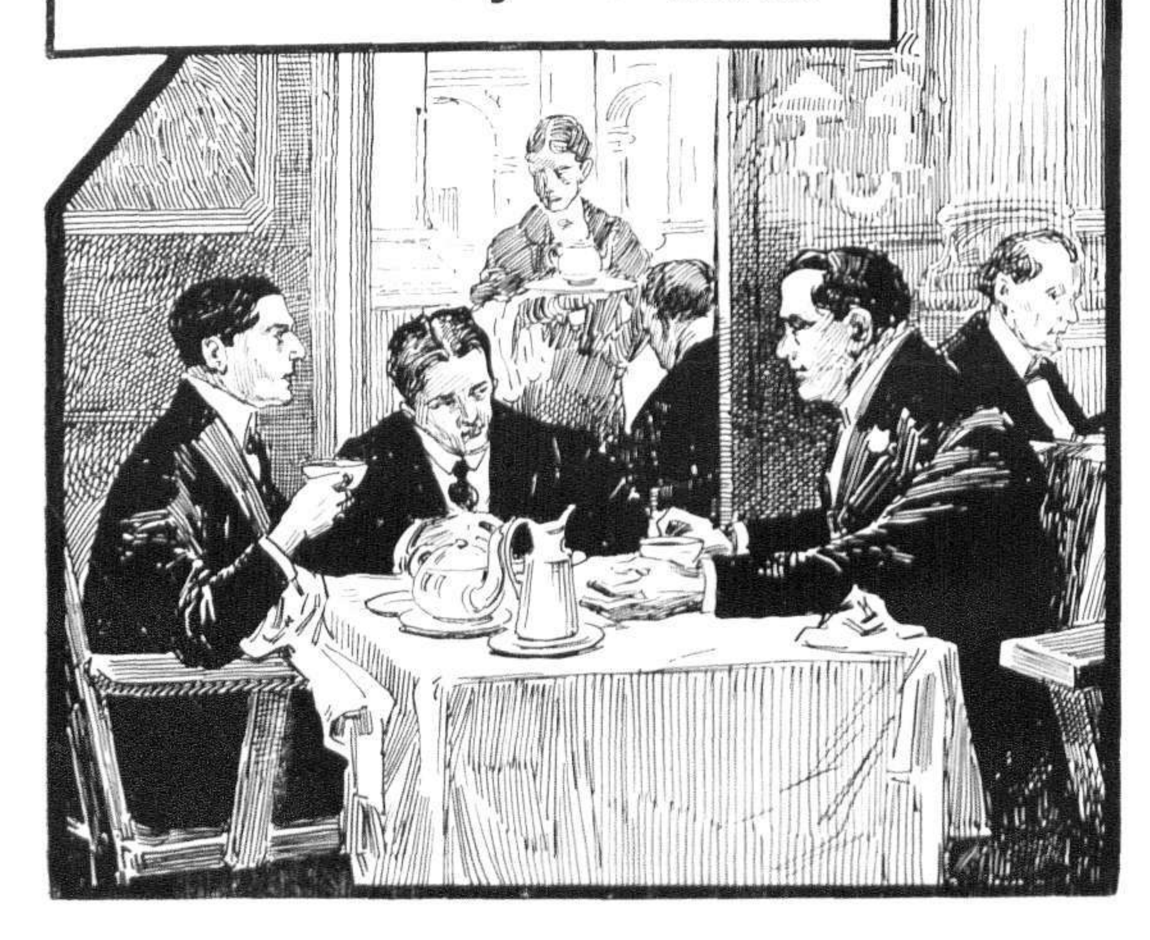
De 1 Libra	 460	gramos.	*Neto*
» 1/2 »	 230	»	»
» 1/4 »	 115	»	»

SOLICÍTELO DE SU PROVEEDOR

TODOS LOS ALMACENES TIENEN

TE LIPTON

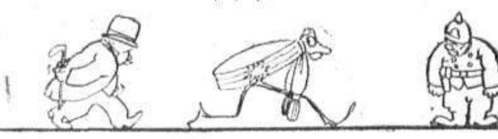
UNICOS IMPORTADORES: **MOSS y Cía.** BUENOS A'RES



Comentarios

Oyendo que por ahí
en él se ceba la crítica,
defendiendo su política
Salinas exclama así:
—Con el efecto que causo
no es que a ninguno defraude;
mas ya que nadie me aplaude,
me contento con mi aplauso.

* * *



—¡Véalo cómo anda
mustio el pobrecito!
—Sueña con la banda.
Ya no le abandona la melancolía,
ni si va a paseo ni si va al trabajo.
—Para don Benito
no hay acefalía,
y es lo que le tiene triste y cabizbajo.

* * *

Hay quien, poniendo encima los colchones,
plancha los pantalones.
Y hay quien es defensor de otro sistema,
y aunque a veces los quema,
los plancha con un hierro incandescente.
Por eso Pueyrredón dice con flema:
—No es común que la gente
planche los pantalones igualmente.

* * *

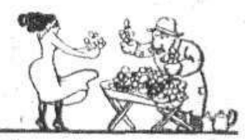


¡Ese es un literato verdadero!
Espera acaso que el café le dé
la inspiración, y escribe muy ligero.
Luego mete la pluma en el café
y se bebe la tinta del tintero.

* * *

—¿Querrá dar ese paseo
que anuncian?
—Probablemente.
—¿Pensará efectivamente
en ir a Montevideo?
—Sólo puedo asegurar
que, de su viaje enterado,
el Cerro dijo, aterrado:
—¡Me viene a regenerar!





Un viejo, de esos viejos veteranos
en las llamadas lides amorosas,
mira con un desprecio soberano
las flores olorosas
que trae la primavera. Y le exaspera
la estación, porque ya en la primavera
no se enamora ni le salen granos.

* * *

—¿Un ministro de Hacienda que lo entienda?
¿Un ministro de Hacienda
que logre suplantarme con ventaja?—
murmura Salaberry, pensativo.—
¿Un hombre muy activo
que, si vacía está, llene la caja?
¿Un hombre al que el más sórdido banquero
no le niegue dinero?
¿Un hombre que a los flacos y a los gordos
mida con un rasero,
y al que escuchen con miedo hasta los sordos?
¿Dónde se encontraría?
¡Ah, sí! Tengo una idea.
Para conseguir eso se podría
nombrar ministro a monseñor de Andrea.

* * *

No está Gómez muy fuerte,
y, aunque es hombre suertudo,
se queja de su suerte,
puesto que su dolencia no es propia de su edad.
—Pero, señor, ¿qué es esto?—
pregúntase, ceñudo.—
Si no he perdido el puesto
ni pienso abandonarlo, ¿cuál es mi enfermedad?

* * *

—La langosta, el ministro...
—A toda costa
evite usted tocar ese registro,
pues, según el ministro, no hay langosta,
y, según la langosta, no hay ministro.

* * *





—Cuando en la calle la encontró
hurí y sirena la llamó,
y tentación de Satanás.
—Bien, y ella ¿qué le contestó?
—Le dijo ¡zonzo! Y nada más.

MONOS DE MACAYA.

Correo sin estampilla.

T. G. H., J. B., Carancio. — Buenos Aires. —
Si de la turbamulta
de copleros que cantan al unísono
se destacan algunos, ¡qué resulta!
Un desconcierto horrísono

J. D. — Buenos Aires. —
Según ciertos escritores,
estamos en la apacible
estación de los amores.
Llegó el momento terrible.
¡A defenderse, señores!

D. S. D. — Buenos Aires. —
Imitando a Darío y a Nervo,
sin la fuerza de Nervo y Darío,
es usted un plumista protervo,
displicente, linfático y frío.

Uno. — Buenos Aires. — Dime lo que imitas, te diré quién eres.

A. V. — Buenos Aires. — Saldrán.

N. V. I. — Buenos Aires. —
Es una cosa muy triste,
que los casi analfabetos
crean que todo consiste
en soplar y hacer sonetos.

G. M. P. — Buenos Aires. —
Será usted muy sincero,
dirá cosas amenas
e intencionadas muchas veces; pero
nunca segundas partes fueron buenas.

D. H. — Buenos Aires. —
Saber deberías
que un hombre barbudo,
empeñado en decir niñerías,
fracasa a menudo.

J. Z. — Buenos Aires. —
Dedícanse a la lectura
algunos, y se sorprenden
de que todo lo que aprenden
se les convierta en gordura.

R. A. L. — Buenos Aires. —
Hay gente que nos abruma,
pues se extasía, se arroba,
gime... y maneja la pluma
como si fuese una escoba.

S. J. — Buenos Aires. —
Aunque reconozcamos su destreza,
en voz baja, muy baja,
tenemos que decirle, con tristeza:
—Amigo, esa no cuaja.

F. C. — Buenos Aires. —
Los gigantes suelen ser
torpes, pesados y feos,
según el modo de ver
de los críticos pigmeos.

F. S. — Rosario. —
El castigar su inconstancia
arrancándole una oreja,
observe usted que no deja
de ser una extravagancia.

Facultad de Derecho.—Escribanos nacionales egresados del curso de 1918


Señor Jorge F. Arias.

Señor Carlos Sosa Loyola.


Señor Carlos H. Sal.


Señor Leonardo González Victorica.


Señor Lucas Rosendi Dávila.


Señor Francisco A. Segovia.


Señor Vicente Couto Ansola.


Señor Arturo Scolarici Giménez.


Señor Arnaldo Migliore.


Señor José Lapadula.


Señor Honorio Ortiz Rosquellas.


Señor Ernesto M. Belgaguy.


Señor Roberto E. Rosas.


Señor Alberto Rosso Guerrero.


Señor A. César López Seone.


Señor Luis A. Pintos.


Señor Juan G. Castagnola.


Señor Julio Otaegui.


Jazmin
Polvo graseoso de Leichner
POLVO GRASEOSO DE LEICHNER
UN CUTIS suave y aterciopelado es el mejor encanto de la mujer.
EL POLVO GRASEOSO
LEICHNER
es el producto ideal para elevar la belleza femenina y conservar el cutis fresco como en los primeros años de juventud.
VENTA EN TODAS PARTES
MENDEL y Cía. - B. Aires. - Bolivar, 879

CONSULTORIO DE CARAS Y CARETAS

Todas las preguntas que se nos hagan respecto a Artes, Ciencias, Historia, Geografía, Curiosidades, etc., serán contestadas en esta sección. — Las preguntas deben ser formuladas en forma breve y clara; las publicaremos con la firma y domicilio del remitente. — Confiamos en la buena voluntad de nuestros lectores para que cuando sepan algo de lo que se pregunta, envíen la respuesta, que publicaremos con la firma del remitente.

N.º 1555. — **¿El éter sulfúrico que sirve para anestesiar, sirve también para tomar?**

UN CURIOSO. — Capital.

Efectivamente, hay personas que tienen el vicio de tomar éter en lugar de alcohol, y se llaman a estos individuos etereómanos. En nuestro país no está felizmente muy extendido este vicio, pero en Francia, Inglaterra y en otros países europeos es, junto con la cocaína y el opio, un azote de la sociedad.

Tuvo su origen en Inglaterra, y lo que parece una ironía, fué debido a la Sociedad de Templanza, que en el afán de combatir el alcoholismo, recomendó el uso de esta droga.

En el año 1875, el padre Mathend en su prédica contra el alcoholismo, en una conferencia dada en Draped-Town, fué tan persuasiva su propaganda, que desapareció de las confiterías el wisky, aguardiente, etc., y los dueños de tabernas y bares tuvieron que cerrar sus negocios por falta de clientela.

Un farmacéutico tuvo la idea original de ofrecer éter a los viciosos que no podían pasarse sin un estimulante, y como el éter no había sido puesto en el índice por el pastor, comenzó a generalizarse su uso.

El uso de esta bebida se extendió rápidamente por todas las clases sociales y llegó a ser lo que es hoy día, una fuente de desdichas y penas para los pobres consumidores.

N.º 1556. — **Número Deus impare.**

ESTUDIANTE. — Bahía Blanca.

Locución latina, que se traduce: "A Dios le es muy grato el número impar", final de un verso de Virgilio (Eglogas VIII — 75), que alude a las opiniones acerca de las propiedades simbólicas de los números impares.

Parece que los números 1, 3 y 9 eran los de buen augurio.

N.º 1557. — **Nirvana.**

INCRÉDULO. — La Plata.

Es voz sánscrita, "aniquilamiento"; creencia de los brahmanes, según la cual después de la muerte, el alma humana llega a un estado en que goza de una beatitud perfecta, confundiéndose con la esencia divina.

El nirvana es la libertad de las ilusiones, y al mismo tiempo el fin y remate de la lucha por la existencia individual y la compenetración del alma con el alma de Brahma.

N.º 1558. — **H. P.**

CHAUFFEUR. — Montevideo.

Caballo de vapor, proviene del idioma inglés, horse power (horse, caballo, y power, poder, fuerza), es la potencia necesaria para desarrollar en un segundo un trabajo de 75 kilográmetros.

N.º 1559. — **Neurón, del griego neurón, nervio.**

PREGUNTÓN. — Córdoba.

En las teorías modernas, llámase así a la unidad anatómica fundamental del sistema nervioso, constituída por la célula nerviosa y sus prolongaciones.

N.º 1560. — **Partirient montes, nascétun ridiculus mus, locución latina.**

PEPITO. — Santa Fe.

Parirán los montes y nacerá un ridículo ratón, así dice Horacio en su Arte Poético (verso 139), hablando de redundantes proemios que preceden a obras sin ningún valor. Refiriéndose a este verso, dícese también "el parto de los montes", para significar una cosa fútil y ridícula, que viene en lugar de otra esperada, grande y de consideración.

N.º 1561. — **¿Por qué hay vibraciones en los buques, cuál es su causa?**

MARINERO. — Capital.

Cuando se anunció por vez primera que las máquinas de vapor iban a ser substituídas en la navegación por turbinas, se creyó que la molesta vibración que se experimenta en los buques iba a quedar eliminada. Siempre se ha atribuído esta vibración a las calderas, pero hoy es ya imposible admitir esta opinión. En los buques de turbinas, la vibración se observa también, a veces a gran distancia de las máquinas, aun cuando en éstas sea imposible notarla. Ha sido preciso, por consiguiente, buscar otra explicación al fenómeno, y la explicación se ha encontrado.

La vibración de los vapores se debe principalmente a la frotación del agua contra los costados del barco. Las capas de agua en contacto inmediato con el casco, son arrastradas a lo largo del mismo con velocidad creciente, hasta que, a proa de un gran buque, marchan próximamente con la misma velocidad que la nave. Este movimiento del agua va luego disminuyendo a medida que se está más lejos del barco hasta que se llega a la absoluta tranquililad. Ahora bien, cuando una hélice gira, sus paletas chocan alternativamente contra agua tranquila y contra agua que se mueve contra la fuerza de la mismas paletas; por consiguiente, la resistencia contra las paletas es mayor cuando baten el agua junto al casco que cuando, en la otra mitad de su giro, baten el agua tranquila a cuatro o cinco metros del barco. Dicho de otro modo, en cada revolución de la hélice, cada paleta choca una vez contra un punto de resistencia en el agua, lo que produce una serie de temblores o vibraciones que se notan en todo el barco.

N.º 1562. — **¿Cuánto tiempo puede existir un átomo de radio?**

QUÍMICO. — Capital.

¡Cuánto tiempo puede existir un átomo de radio, ese maravilloso mineral que con sólo un kilogramo se podría variar la órbita de la tierra!

Esta pregunta se la hacían todos los sabios, teniendo en cuenta que tan curioso cuerpo emite constantemente porciones de sí mismo en forma de emanación.

Una reciente comunicación de Sir William Ramsay a la Academia de Ciencias de París, ha arrojado alguna luz sobre el misterio. El ilustre químico inglés, después de demostrar que la emanación obra como un verdadero gas que siguiese la ley de Mariotte y cuyo peso atómico se acercase a 160, y siendo 225 el del radio, según los cálculos de Mr. y Mme. Curie, por medio de cálculos trata de determinar la relación entre la cantidad de radio y la cantidad de emanación que nace de él, y de ellos resulta que un átomo de esta substancia puede vivir, por término medio, mil cincuenta años.

En otra experiencia ha obtenido mil ciento cincuenta años, de suerte que el radio se transforma totalmente en diez o doce siglos.

N.º 1563. — **¿Hay animales mamíferos sin mamas?**

JUAN GÁLVEZ. — Neuquen.

Por más que parezca un contrasentido, puesto que la palabra "mamífero" significa "el que tiene mamas", los hay que carecen de ellas, por lo menos mientras por dicho nombre se entiendan, como se entienden en el diccionario de la Academia, los órganos glandulosos y salientes que sirven a las hembras para la secreción de la leche.

En dos mamíferos, el ornitorinco y el equidno, estos órganos no existen; la hembra amamanta a sus pequeños, sí, pero la leche sale por diminutos orificios que en nada se distinguen exteriormente de los poros de la piel, y escurre por el pelo situado junto a ellos, que es lo que el hijuelo coge con la boca.

Así como en los otros mamíferos se hinchan las mamas mientras están criando, en estos dos se nota un extraordinario desarrollo cutáneo; pero no bajo la forma de hinchazón, sino a manera de bolsa parecida a la de los animales marsupiales. Cuando pasa el período de la lactancia, esta bolsa materna, en la que caben perfectamente los pequeñuelos, se va borrando hasta desaparecer por completo.

Además de tan curiosa particularidad, el equidno y el ornitorinco ofrecen otras muchas que los separan de los demás mamíferos, entre ellas las de poner huevos y tener pico.

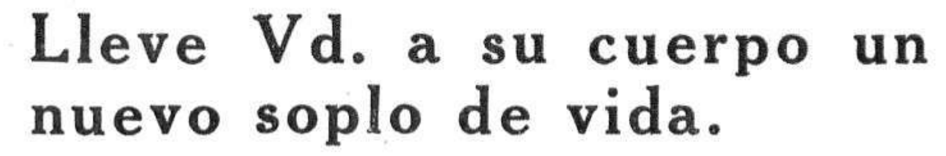
N.º 1564. — **¿Qué significación tiene la flor de "loto" entre los indios y egipcios, cuál es su simbolismo?**

BRAHMA. — Capital.

El loto, la flor sagrada de indios y egipcios, simboliza a Brahma entre los primeros y a Horus los segundos. Todos los templos del Tibet y del Nepal ostentan la flor del loto, cuyo sugestivo significado es idéntico al del lirio que el arcángel Gabriel ofrece a María en las representaciones pictóricas de la Anunciación. Para los indios es el loto emblema de la potencia creadora de la naturaleza, por la compenetración del fuego (espíritu) con el agua (materia). Un versículo del Bhagafad Gitá, dice: "¡Oh, Eterno! Entronizado en tí veo al creador Brahma sobre el loto". Según Jones, la simiente del loto contiene ya antes de germinar el embrión de las futuras hojas; y como dice Gross, la naturaleza nos da en el loto un ejemplo de la anteformación de sus productos, pues la simiente de todas las plantas fanerógamas contiene la futura planta con su propia configuración.

Lo mismo significa el loto para los budhistas. El Bodhisat (Espíritu del Buddha) se aparece con el loto en la mano junto al lecho de Mahámayá o Mahádeva, la madre de Gautama Buddha, y le anuncia el nacimiento de su hijo. De la propia suerte, la flor de loto estaba invariablemente unida en Egipto a todas las representaciones de Osiris y Horus.

El lirio de los católicos, el lirio del Bodhisat y de Gabriel, que simboliza el agua y el fuego o el concepto de la creación, se pone de manifiesto en el primitivo sacramento del bautismo y es de significación idéntica a la del loto de los indios y egipcios.



Reanime el espíritu quebrantado, dé vigor a los nervios y glóbulos rojos a la sangre, vitalice y regenere su organismo con ese maravilloso preparado que se llama



MALESCI

y que en breve tiempo acabará con sus padecimientos, devolviendo todas las funciones orgánicas a la normalidad más perfecta.

VENTA EN DROGUERIAS Y FARMACIAS

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci — Firenze (Italia) — Inscripta en la Farmacopea del Reino de Italia,

Unico Concesionario-Importador en la República Argentina:

M. C. de MONACO

VIAMONTE, 871 - Buenos Aires

Enlaces




Señorita Carmen Mónaco, con el señor Domingo La Falle. — Capital.




Señorita Zulema Abalos, con el señor Joaquín Márquez. — Rosario.




Señorita Orfea Serafini, con el señor Adolfo Balducci. — Capital.




Señorita Maria T. Celina Bertero, con el señor José Peretti. — Freyre (F. C. C. A.).




Señorita Julia Bertorini, con el señor Alejandro Agaard.—Rosario.


COMPRESAS
ALGODÓN
CAJA Nº11
COMPRESAS
CAJA Nº11
JEP



M. Masaryk, presidente de la República Tcheco-Slovaka, pasando revista a las tropas, en la fiesta celebrada el 14 de julio en homenaje a la Francia libertadora.



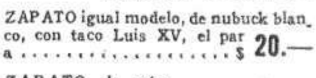




Modelo 1163.—ZAPATOS de nubuk blanco, con taco cubano, el par a .... $ 18.25

ZAPATO, en potro charolado negro, el par a .... $ 13.25

ZAPATO, en raso negro, el par a...... $ 16.25



ZAPATO igual modelo, de nubuck blanco, con taco Luis XV, el par a .... $ 20.—

ZAPATO de potro, negro, charolado, el par a $ 15.75

ZAPATO, de raso negro, el par a.. $ 18.—

LO MAS ELEGANTE QUE LA MODA CREA

en CALZADO para SEÑORA,

está representado en nuestra Sección ZAPATERIA

Apareció nuestro importante

:: **CATALOGO** ::

para PRIMAVERA y VERANO; indispensable para efectuar compras por carta. Se remite GRATIS al interior, a quien lo solicite.

Modelo 1159.—ZAPATO de brin blanco, taco bajo, horma cómoda, el par, a .... $ 8.90

ZAPATOS de brin blanco, con una tira simple y taco Luis XV, el par a... $ 12.50

Modelo 1158.—ZAPATO de nubuk blanco, taco Luis XV, el par, a .... $ 21.50

ZAPATOS de gamuza gris, a .... $ 22.50

ZAPATOS de cabritilla charolada taco Luis XV, el par, a.. $ 19.—

ZAPATOS de cabritilla africana, taco Luis XV, el par, $25 y $ 20.—

Medias para Señoras

MEDIAS de muselina negra, gris, blanca o marrón, el par a	$ 0.95
MEDIAS de muselina de hilo, con costura, blancas o negras, el par a	$ 1.75
MEDIAS de seda negra, el par a $ 2.50 y	$ 1.95
MEDIAS de hilo en color "Africana", el par a	$ 1.95
MEDIAS de seda negra, blanca, gris y marrón obscura, el par a	$ 3.90
MEDIAS de riquísima seda negra, el par a	$ 7.—

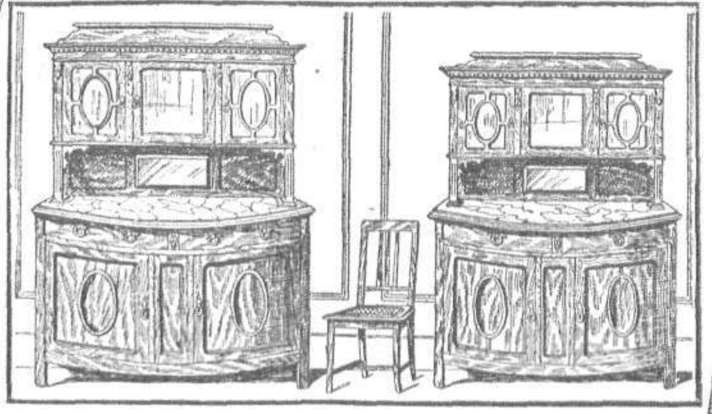
En todos los departamentos, los surtidos son completos y novedosos, y se hallan representadas solamente las mejores calidades.

CRÉDITOS

PAGADEROS EN DIEZ MENSUALIDADES

COLUMNA TRAJANA. — EL FORO, EN EL FONDO. — EL CAPITOLIO Y PALACIOS DETRAS DEL MONUMENTO. — EL MONUMENTO DE VICTOR MANUEL. — Un paseo en dirigible sobre la metrópoli del Arte.



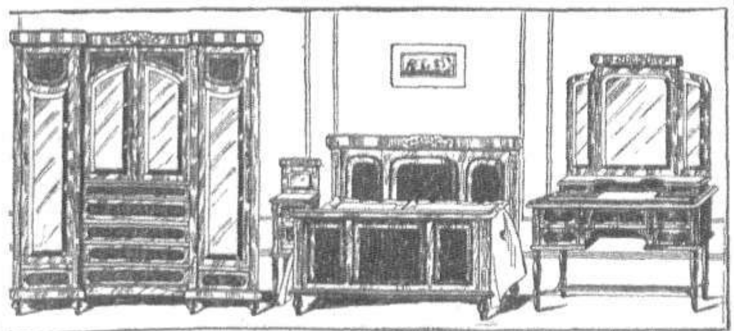


N.º 222.—COMEDOR estilo moderno, con bronces, en roble o en cedro caoba, compuesto de 1 aparador, 1 trinchante, 1 mesa de 1 tabla y 6 sillas,

$ 530

CASA AMARILLA

CANGALLO 656 Bs. AIRES



N.º 175.—REGIO DORMITORIO, estilo Luis XVI, en roble, con marquetería fina, bronces cincelados y lunas biseladas, compuesto de un ropero de 3 cuerpos, 1 mesa toilette, 1 cama camera con elástico y 2 mesas de luz, a........ $ **970**

En los altos, gran exposición de muebles estilo JACOBEAN

Para el interior, pedir catálogos. Se remiten GRATIS.

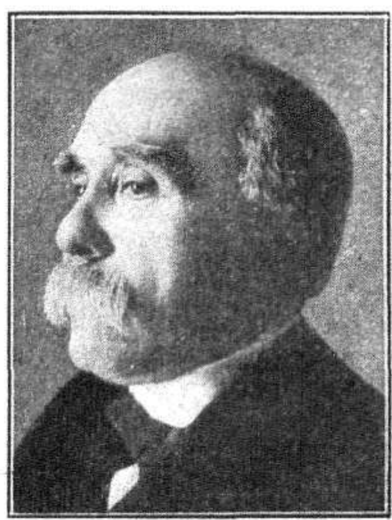
FACILIDADES DE PAGO PARA LA CAPITAL

Dichos y hechos de Clemenceau

Cómo "el tigre" se vió obligado a bailar una cuadrilla, y la bailó bien

En sus impresiones de viaje por la América del Sur, M. Clemenceau cuenta cómo en una reunión en casa del presidente del Brasil, fué invitado a tomar parte en una cuadrilla:

«El excelente prefecto de Río vino a comunicarme este decreto de la autoridad pública... El desastre me pareció inminente.



Me veía ante los ojos burlones del nuncio rojo, con quien acababa de cambiar un cordial apretón de manos, y que visiblemente no me deseaba éxito en la carrera peligrosa en que iba a lanzarme. Tímidamente informé a mi bailarina que mi última cuadrilla se remontaba a más de cincuenta años...

El buen hombre gordo, vestido con una seda carmesí y luciendo una sortija donde un huevo entero hubiera podido cocerse fácilmente, parecía solazarse mucho.

¡Pero yo, yo iba a ser el escándalo de la cristiandad!...»

Monsieur Clemenceau decidió, pues, luego de consultar a su compañera, que no era más experta que él, imitar las evoluciones de la pareja que tenían al frente. Pero he aquí la gran desgracia: la pareja, enfrente, se había formado exactamente el mismo proyecto.

Sin embargo, fué necesario obrar.

«En fin — dice M. Clemenceau, — yo comprendo que se trata solamente de marchar con los pies lo más próximos posible y de hacer grandes saludos, excusas, para comenzar de nuevo indefinidamente.

Fué lo que hice con un gran éxito y con gran contrariedad del hombre rojo, obligado a sonreir forzosamente ante el espectáculo de las gracias que yo podía poner al servicio de mi país.»

Un cambio de opinión

El senador por el Aveyron, M. Monsservin, publica un interesante extracto de las opiniones particulares de M. Clemenceau, tales como le fueron confiadas hace pocos días en el diario *L'Eclair*.

Según M. Monsservin, el presidente del consejo dijo:

«Anteriormente sentía gran desconfianza hacia el clero. Le reprochaba querer limitar nuestra libertad de pensamiento y nuestra libertad en general. En los primeros tiempos de la guerra, cuando visitaba las trincheras, solía preguntar a los soldados, señalándoles el capellán: «¿Los molesta?.»

«Los soldados me contestaban casi invariablemente: «De ninguna manera. Es valiente, encantador, abnegado, alegre. Le queremos mucho.»

«En muchas ocasiones, los regimientos me pidieron que condecorase a su capellán a causa de sus magníficos actos de valentía y dedicación. Y condecoré a esos sacerdotes y los felicité con todo mi corazón.

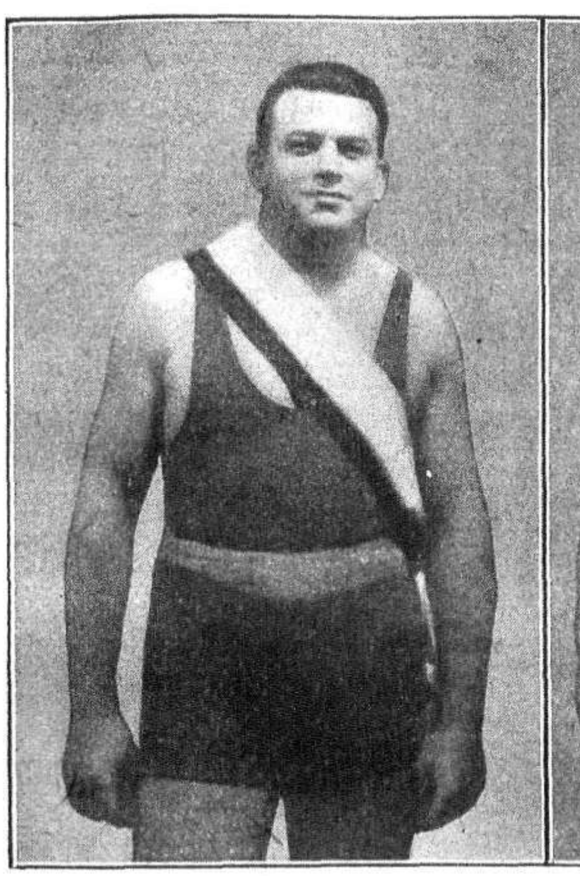
«Todo hombre que presta servicios útiles y benéficos a su país, debe ser considerado como un servidor de la democracia, cualesquiera que sean sus opiniones religiosas y políticas.»



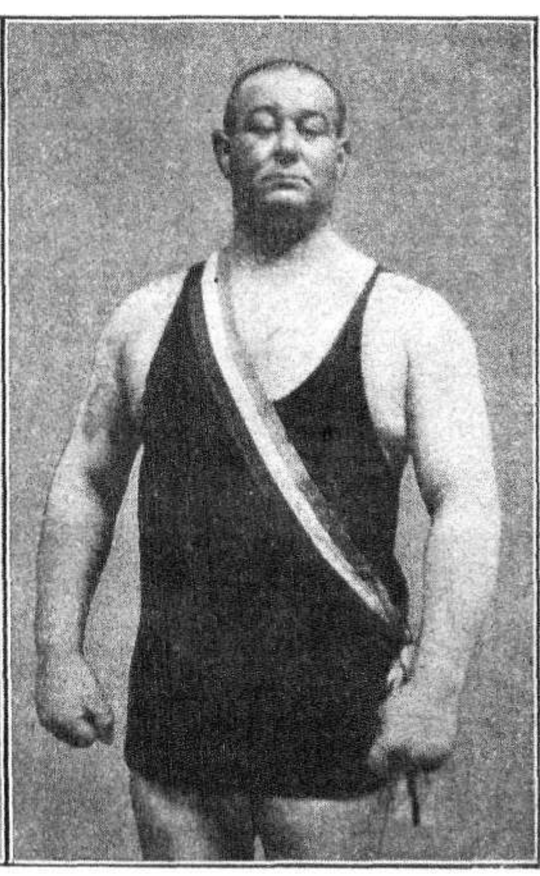
Teatro Casino Lucha greco-romana

El campeonato internacional del año se realiza en el Teatro Casino

LOS CAMPEONES POPULARES



Jirsa



Clement Le Boucher

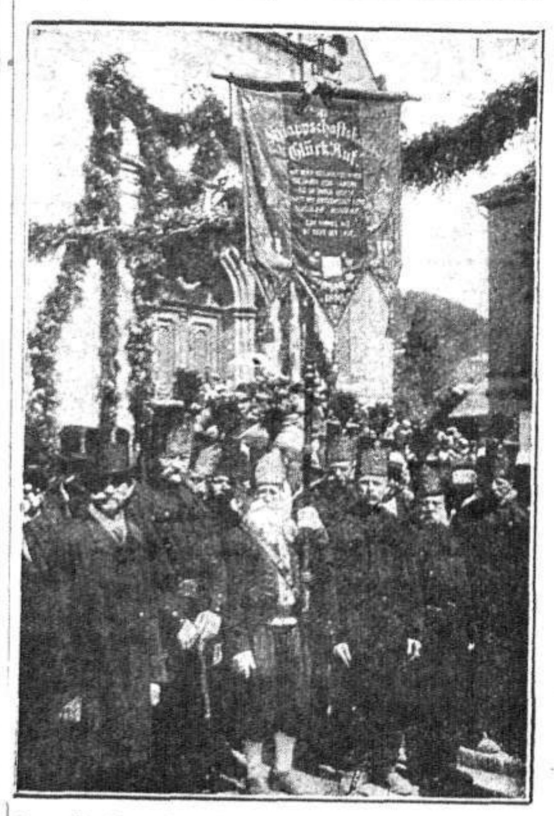
Dos caracteres diametralmente opuestos constituyen los campeones Jirsa y Clement Le Boucher, que en el campeonato internacional de lucha que se realiza en el teatro Casino logran distinguirse por la actuación descollante que tienen.

Jirsa es un profesional familiar al público. Como boxeador, artista de fuerza o luchador, ha tomado parte en varios torneos, de donde, si no salió airoso, por lo menos hizo siempre un lucidísimo papel. Es un luchador consciente. Su poderío estriba en la tranquilidad con que baja al *ring*. Para él no hay nunca apuro, Estudia los golpes de ataque como los de la defensa. Y, en uno u otro terreno, evidencia la superioridad de la escuela que posee.

Clement Le Boucher, contrariamente a Jirsa, es un atleta de resistencia. Para dominarlo es necesario, antes que nada, agotarlo; en plena posesión de su poder habitual, difícilmente logran ponerlo de espaldas. Las más de las veces es decisivo y algo violento en su ataque. Pero es leal, y fácilmente acata las decisiones del juez. Cosa ésta que no siempre aceptan, sin protestas, otros luchadores.

Jirsa y Clement Le Boucher realzan mucho los asaltos en los cuales toman parte.

Jira presidencial por Alsacia-Lorena



Recepción del presidente de la República Francesa en Sainte-Marie-Aux-Mines. — La bandera de los mineros rodeada de su guardia tradicional.



La pequeña villa de Bitche recibe la cruz de la Legión de Honor. — Ante el monumento a Juana de Arco, M. Poincaré pronuncia un discurso glorificando el heroísmo de la población en 1870.


OCTUBRE 12
1492-1919
Conmemorando la magna epopeya del descubrimiento del Nuevo Mundo, surgido del genio de un hombre y del esfuerzo heroico de un pueblo, rendimos nuestro ferviente homenaje al
DIA DE LA RAZA
que simboliza la comunidad de afectos e ideales de los pueblos hispano-americanos.
CASA ESCASANY.
CASA
ESCASANY
PERÚ ESQ. RIVADAVIA
BUENOS AIRES
LEA EN LOS DIARIOS NUESTROS AVISOS, QUE LE INTERESARAN

De Hungría



El ejército de ocupación rumano patrullando por las calles de Budapest, entre la indiferencia de la población, que, cansada de los excesos comunistas, acogió a sus antiguos rivales como libertadores de la terrible pesadilla.

De la Rusia Meridional

Ceremonia religiosa y militar celebrada en Ekaterinodar, el 15 de junio, en ocasión del reconocimiento, por el general Denikine, comandante en jefe de las tropas del sur, de la autoridad del almirante Koltchak, como jefe supremo en la lucha contra el bolsevikismo.

PABST

EL MEJOR TÓNICO



Este excelente tónico, que tan buen resultado dá a las madres que crían, ancianos, convalecientes, personas débiles, etc., y que durante año y medio faltó en plaza, está nuevamente en venta.

Ordenes y Pedidos: Bartolomé Mitre, 1170

Unión Telefónica, 1990, Libertad - Cooperativa Telefónica, 133, Central

EL CIEGO

No había contemplado jamás ni las deslumbradoras claridades del sol, ni los resplandores tibios del astro melancólico de las noches. Nació condenado a *perpetuas tinieblas.*

En su semblante reflejábase la paz del que, viviendo en medio de las miserias de este planeta, ignora las ruindades de los hombres.

Varonil hermosura, inteligencia clara y carácter firme eran sus adornos, a los que había que añadir un don especial y raro, hecho a él quién sabe por qué maga benéfica: la más intachable rectitud.

Desde que sintió a Elena por vez primera al lado suyo, experimentó algo extraño, incomprensible para él.

Era bella, y no podía verla sino con los ojos del alma, pero se la figuraba hermosísima al oir su voz, que despertaba en su espíritu melancólicos y dulces ecos.

La amó loca, inmensamente, y desde que comprendió la pasión que se alimentaba con su propia vida, no buscó más que la ocasión de ofrecerla en holocausto a la hermosa mujer.

Un día, un bello día de primavera, en que renacía la Naturaleza, madre fecunda, aun no cansada de producir, ambos se encontraron solos, absolutamente solos, el ciego enamorado y la niña gentil de ojos azules, llenos de luz.

Él, tembloroso, lleno de temor, apenas si se atrevió a formular la rítmica frase, siempre repetida y siempre nueva, y sus labios quemáronse con el sacro fuego del "yo te amo."

Y Elena, conmovida, al escuchar el apasionado arrullo, abriendo sus hermosísimos ojos al porvenir, adivinando en su sencillez de niña el problema de la vida, cuyo primer planteo acababa de serle presentado, permaneció en silencio.

Había entrevisto más de una vez, allá entre sueños, magníficos vestidos, joyas inestimables con que adornar su hermosura, y más de una vez también habíase soñado reina en los salones y paseos. Mil jóvenes se disputaban su amor, y ella, erguida, como diosa vengadora de las mujeres no amadas, pasaba indiferente entre ellos, con el corazón frío y la sonrisa en los labios.

Él, Ricardo, el hombre que no había contemplado jamás ni las deslumbradoras claridades del sol, ni los resplandores tibios del astro melancólico de las noches, esperaba temblando la respuesta... Por fin sus labios formularon, atrevidos, una segunda frase, y las vibrantes notas del "¿me amas?" fueron a confundirse con los últimos acordes de la cadencia primera.

Ella sonrió; presentóse a su vista el brillante cuadro de su vida de mujer hermosa y joven, y con su voz más dulce y acariciadora, con su voz semejante al arrullo de la paloma enamorada, contestó lentamente:

—No, no te amo; quiero dar mi corazón al hombre que pueda admirar mi hermosura, y quedarse extasiado en mi contemplación. Porque soy bella, más bella de lo que tú puedes soñar ¡pobre ciego!...

Y él, irguiéndose, pálido, tembloroso, como la estatua de la indignación, reseca la boca y oprimido el pecho:

—¡Tiembla, —exclamó, —de que el hombre que así te admire llegue a verte como te ha visto el ciego!... Porque hay dos bellezas a cual más grande: la del alma y la del cuerpo; ¡y desgraciada la mujer que no posea más que la segunda! ¿No puedo ver tu hermosura? En cambio veo tu fealdad, que me espanta y me horroriza. ¡Eres más ciega que yo, y más tarde, como ahora a mí, te será negada la luz que ilumina y calienta!... Mañana algún otro ciego te llevará al altar, ceñida tu cabeza con la corona de azahares, y cubierto el divino rostro con el velo blanquísimo de las desposadas *inocentes*... Pero él no te verá como yo te veo hasta después, cuando llegue el desvanecimiento de sus sueños y cuando aparezca la realidad desnuda y helada... Y el día en que tu hogar se extinga, y no quede más que un puñado de cenizas donde antes hubo un volcán, rodarán por tus mejillas lágrimas amargas, que creerás de hiel y vinagre cuando humedezcan tus labios de rosa, y exclamarás, con la mirada vaga y el pecho palpitante:

"—¡Oh! ¡Aquel ciego veía, veía! ¡Yo estaba sumida en las profundas tinieblas! ¡Yo estaba herida por la ceguera del alma, mil veces más terrible que la del cuerpo!..."

ROBERTO J. PAYRÓ.

Sirlin Hnos

Grandes Salones de Venta | **Corrientes 1172 al 80 Bs. As.**

U. T. 7649 Lib. C. T. 604 Cent.



JUEGOS DE DORMITORIO, DESDE $ 110 A $ 2.900 m/n.

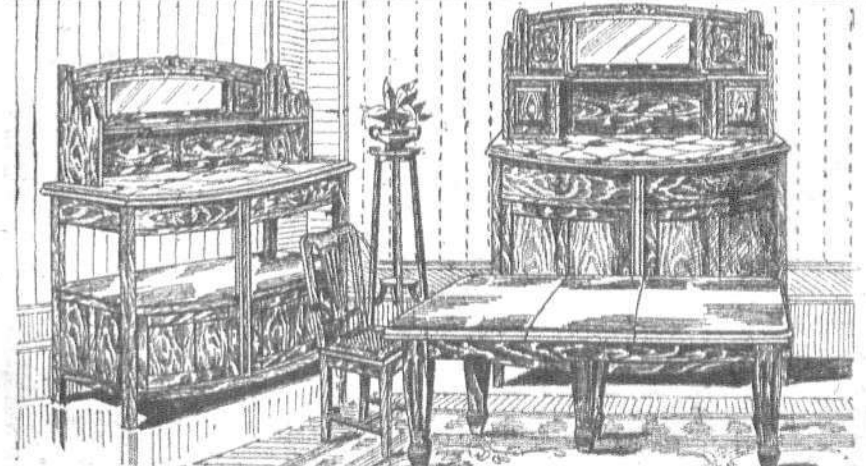
SALITA de gran presentación, compuesta de 9 piezas, tapizadas en simili gobelino...... $ **145**

JUEGOS DE SALA

desde $ **80** hasta $ 950

Los interesados del interior, soliciten gratis nuestro gran **CATALOGO** general. Contiene 400 modelos, a precios últimamente rebajados en 30 %.

JUEGOS DE COMEDOR, DESDE $ 95 A $ 2.100 m/n.

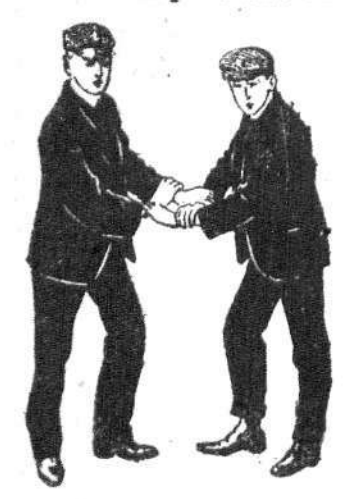


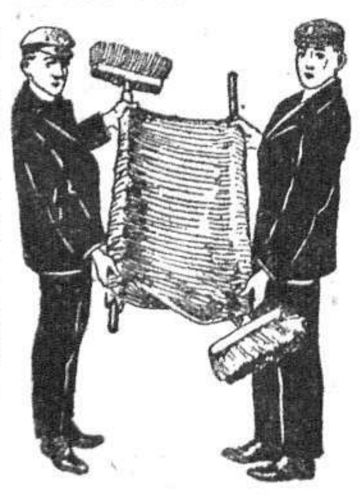
COMEDOR roble norteamericano, forma «bombé», con incrustaciones de bronce:
Aparador y trinchante................................ $ **185**
Completo, con 10 piezas................................ $ 265

VENTAS POR MAYOR Y MENOR — SOLICITEN CATÁLOGO

EMBALAJE Y TRANSPORTE GRATIS

Improvisación de transportes para caso de accidente





Harto pronto ocurren los accidentes; en el mundo del trabajo se suceden unos a otros. ¿Cómo arreglárselas para transportar un herido de un punto donde pueda medicarse? Es necesario acudir con rapidez y de un modo práctico; improvisar sillas o camillas.

A primera vista no se advierte la grandísima importancia que tienen los rápidos auxilios en caso de accidente; pero fijándose más, se ve que es una gran ventaja que el médico contenga las hemorragias o desinfecte las heridas o proceda a la tracción rítmica de la lengua con la mayor rapidez posible. Y para ello es necesario que se tenga a mano medios de transporte, que casi siempre faltan. Si no hay coches o camillas, se recurre a los medios que vamos a indicar.

Los brazos y manos sirven para improvisar sillas bastante cómodas. El método es sencillo. Con la mano derecha se agarra la propia muñeca izquierda, y luego con la mano izquierda se coge la muñeca derecha del compañero y se forma una silla sólida con cuatro manos. El herido se sienta, pasando los brazos por el cuello de los portadores.

Pero si la herida es de tal gravedad que no pueda cogerse el paciente del cuello de los que le llevan, entonces hay que buscar otro medio de transporte.

Ambos portadores se abrochan el saco y mientras los dedos de la mano izquierda de uno estrechan los de la mano derecha del otro, los dos, con la mano que les queda libre, agarran mútuamente el saco del compañero, tal como evidencia nuestro dibujo. Resulta, de ese modo, una especie de sillón en el que el herido puede tenderse cómodamente.

Pero hay casos en los cuales es menester improvisar una litera. Bastan para ello un abrigo y un par de palos de escobas. Se abrocha el abrigo cuidando de que las mangas queden dentro y por ellas se pasa los palos de las escobas o de los bastones.



Crema Higiénica **Brissac**

No hay nada peor para una dama joven, que ostentar su rostro lleno de arrugas y puntos negros; todo esto se evita con el uso constante de nuestra admirable Crema, que a las pocas aplicaciones, devuelve al rostro su esplendor y hermosura.

Con el uso del insubstituíble Polvo Grasoso **Brissac.** que por sus tonos Blanco o Rachel para las morenas y Rosado para las rubias, no tiene reemplazante, adquirirá Vd. ese tinte de distinción que tanto encanta.

Unicos concesionarios de los productos BRISSAC:

L. AUBERT y Cía. - JORGE NEWBERY, 3443/55 U. T. 2045, Belgrano.

Representantes en la Asunción (Paraguay): CARO y OREGGIONE, Garibaldi, N.º 40

En la República Oriental del Uruguay: J. del Có. - Municipio, 1619 - Montevideo

2.50 El tarro. — EN VENTA EN LAS TIENDAS, FARMACIAS Y PERFUMERIAS — 1.40 La caja.

BIBLIOGRAFÍA

"El poema de las mieses", por Carlos Ortiz. Editor: La Cultura Argentina.

"Los raros", por Rubén Darío. Mundo Latino. — "Memorias del general Rafael Urdaneta". Biblioteca Ayacucho. — "La voluntad", por Azorín. Biblioteca Renacimiento. — "Luis Vives", por A. Lange. España Moderna. — "Ensayos", por Miguel de Unamuno. Residencia de Estudiantes.

"Los que pasaban", por Paúl Groussac. — "Mis cuatro años en Alemania", por Gerard. Rep.: Mendesky e hijo.

"Ellas", por Amado Nervo. — "La alquería de Champodolent", por Bazin. — "Una honnete femme", por E. Bordeaux. — "La petit Pierre", por A. France. Rep.: Arnoldo Moen.

"Boletín Bibliográfico de Historia y Derecho", por Julio Suárez.

"Plata dorada", por Benito Lynch. — "Discursos de Carlos Pellegrini". Editor: Martín García.

"Ibérica", número extraordinario. Editor: Observatorio del Ebro (Tortosa).

"En guerra con los ídolos", por Arturo Orgaz.

"Cervantes", mes de julio de 1919.

"En la penumbra", versos por Mario Rebus.

REPÚBLICA ZOOLÓGICA

EL DELFÍN

Cetáceos, veloces, los delfines
son del mar incesantes viajadores,
y acróbatas, alegres saltadores,
les place hacer continuos volatines.

Viajan en caravana: sus afines
sienten cuando los ven serios temores,
si son pequeños, pues con mil amores
se los comen aquellos galopines.

El delfín mereció en la antigüedad
el amigo del hombre ser nombrado,
tal vez porque con grande caridad

a ninguno en el mar ha devorado:
en Francia, en condición de autoridad,
"Delfín" el heredero era llamado.

CARLOS DE MONTERO.

EPIGRAMAS

Buscó, a fin de no pagarme,
Un tramposo de por vida,
En un letrado salida
Para la deuda negarme.
Al fin consiguió su intento
Mi deudor, y de contado
Pagó más al abogado;
¡Qué justo agradecimiento!

J. IGLESIAS.

—Ya que me siento capaz,
Escribiré sin reparo...
—Mira no te cueste caro
Tu numen acre y mordaz.

—No, señor, ¡qué desatino!
¿Acaso hay uno que lea
Sátiras, que no las crea
Hechas contra su vecino?

P. DE JÉRICA.

Dos poetas en Pamplona
Dieron un drama a la escena,
En que salía una hiena,
Dos camellos y una mona.
Uno al ver tales horrores
Gritó por burlarse de ellos:
—¡Que salgan esos camellos!...
Y salieron los autores.

LUIS TABOADA.

LA PROFESA

(Del libro "Humanamente...", próximo a aparecer.)

Hay un amor secreto que dormita
En su mirar tristísimo de santa:
Es un pájaro azul que ya no canta
Su juvenil virtualidad marchita...

Y la voz de la sangre que le grita
El santo mal de su renuncia tanta,
Pone un nudo de angustia en su garganta
Que hace imposible su misión bendita...

Como si fuera un beso perfumado
Que incita a la injuria y al pecado,
El fulgurante sol, ríe en la pomas...

Y la virgen profesa contristada,
Llora su doncellez, desconsolada
De ver como se besan dos palomas...

FLORENCIO J. AMAYA.

Cada cual habla de la feria...

El patrón, dictando. — Confío en su palabra, señor, y...
La dactilógrafa. — No le crea, es un calavera.

(Del *Judge*.)


Antisárnicos
LANCERO
EN POLVOS Y FLUIDOS
PARA CURAR LA SARNA.
APROBADOS POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION
UNICOS AGENTES: PEDRO Y ANTONIO LANUSSE
Belgrano, 836 al 848
Buenos Aires

Los canarios salvadores de los mineros

Los gases inflamables que se desprenden de los yacimientos hulleros causan en las minas formidables explosiones de grisú, y es más que lógico que las compañías que explotan las minas de carbón se hayan preocupado desde hace mucho en buscar algún remedio, si no al mal, por lo menos algo que indique la presencia del gas y el peligro de la explosión, y los técnicos han dictado algunos. El más sencillo consiste en bajar la mecha de la lámpara de seguridad a 3 milímetros y tapar con el dedo el cuerpo de la llama. Esta, en caso de peligro, disminuye de brillo y después se rodea de una aureola blanquecina característica. Los mineros prácticos



notan en seguida por este medio, la presencia del grisú en cuanto la proporción de este gas en las galerías llega a un 3 %. Desgraciadamente, la presencia de un poco de ácido carbónico suele a veces hacer fracasar estos indicios.

También se han inventado buen número de aparatos capaces de advertir automáticamente la presencia del peligroso gas.

El indicador Monnier, por ejemplo, lanza al aire periódicamente chispazos eléctricos que provocan la explosión del grisú en cuanto aparece, pero este aparato es muy complicado, y el indicador Forbes, basado en la modificación que la presencia del gas explosivo imprime en la tonalidad de un diapasón, no es ni más sencillo ni más exacto que el de Monnier. En cuanto al grisúmetro de Coquillon, fundado en la propiedad que tiene un hilo de platino calentado al rojo blanco, de provocar sin explosión la combustión del grisú, constituye un instrumento de laboratorio tan frágil como delicado.

El Consejo Superior de Minería de los Estados Unidos ha aconsejado un método más práctico, que consiste en el empleo de canarios para salvar a los mineros.

Dos ingenieros canadienses, Nasmith y Graham, habían ya estudiado los efectos del grisú sobre ciertos animales, como los canarios, los ratones y el conejito de Indias, y de sus estudios experimentales dedujeron que el canario era el indicador más sensible. Uno de estos pajaritos, colocado en una atmósfera que contenga un 0,15 % de óxido de carbono, comienza a sentirse inquieto al cabo de media hora, y cuando la proporción del gas tóxico llega solamente a 0,20 o a 0,25 %, el canario muere a los pocos minutos.

El Consejo de Minas citado, al conocer los experimentos llevados a cabo por los dos ingenieros del Canadá, prepararon varias jaulas con canarios y las bajaron a las galerías sospechosas de las minas y vieron que, en efecto, estas aves morían asfixiadas en cuanto la proporción del grisú era de más del 20 a 25 %, mientras que los mineros no sentían aún efecto alguno del venenoso gas.

Ahora, antes de que los mineros vayan a las galerías, bajan dos hombres provistos de aparatos respiradores y exploran la mina con canarios. En cuanto ven que las aves empiezan a sentir un principio de asfixia, meten al pajarito en una jaula especial, en la que una corriente de oxígeno reanima a la víctima.





AROMA INCONFUNDIBLE
SABOR DELICADO
PUREZA EXQUISITA

Estas son las características del

TE HORNIMAN

Adoptado durante más de un siglo por la aristocracia mundial.

En toda mesa de buen gusto, y en todo establecimiento del ramo, hallará usted

TE HORNIMAN

Substituye con ventaja al café

UNICOS IMPORTADORES:

GONZALO SAENZ y Cía.

24 — MAIPU — 26
BUENOS AIRES



Para completar una buena comida son indispensables:



Una copita de *Coñac Domecq* y un *Cigarro Habano*

ROMEO y JULIETA

de aroma incomparable y prolija elaboración

Unicos representantes: GONZALO SAENZ y Cía.

¡El del marido!

(Del *Fígaro.*)

Recetas Caseras y Sencillas para Conservar LA BELLEZA

Por. Mme CHARLOTTE ROUVIER.

La belleza del cabello contribuye poderosamente al magnetismo personal de damas y caballeros. Lo mismo las actrices que las damas de la sociedad elegante, están siempre a la mira de cualquier producto inofensivo que aumente la natural hermosura de su cabellera. El remedio novísimo es usar stallax puro, como shampoo, a causa de la brillantez, suavidad y ondulación que produce en el pelo. Como el stallax no ha sido usado nunca antes de ahora para este efecto, sólo lo reciben los droguistas en paquetes con sello original, conteniendo cada uno cantidad suficiente para veinticinco a treinta lavados de cabeza. Una cucharadita de las de café llena de los olorosos gránulos del stallax, disuelta en una taza de agua caliente, es más que bastante para cada shampoo. Beneficia y estimula grandemente el cabello, además del efecto embellecedor que le produce.

* * *

Después de la revelación de recientes secretos de la ciencia moderna, no deben existir en ningún rostro femenino esos molestos barrillos, grasitud y poros dilatados que tanto restan a los encantos de la mujer y tan cruel efecto producen en el ánimo de la misma. El nuevo procedimiento elimina instantáneamente tales molestias, sin necesidad de recurrir a masajes, y sin dañar en lo más mínimo el delicado cutis. Se recomienda precisamente por su sencillez y por ser agradable. Obtenga algunas tabletas de stymol, cuidando estén siempre bien tapadas y en lugar sêco. Eche una en un vaso con agua caliente. Luego de cesar la efervescencia que se produce y usando una esponjita o paño, someta su rostro a un abundante baño, secándose luego con una toalla limpia y blanda. Y con gran alegría notará usted que de su cara habrán desaparecido los barrillos y la grasitud, los poros se habrán contraído, quedando un cutis claro, aterciopelado y fresco. Con tan sencilla operación, que puede repetirse algunos días después para la definitiva permanencia de tan rápido éxito, se restituye al corazón la felicidad de los atractivos de la vida.

* * *

Las damas a quienes contraríe el crecimiento de pelo superfluo, deben saber que hay un medio de hacerlo desaparecer, no sólo temporalmente, sino de matar por completo sus raíces. Para este propósito basta aplicar porlac puro pulverizado a la parte donde se haya presentado ese huésped molesto. Este tratamiento se recomienda porque borra instantáneamente el vello y además extirpa para siempre sus raíces de tal manera, que el vello no vuelve a hacer su aparición. Una onza de porlac, que puede usted comprar en cualquier botica, es suficiente para el caso.

* * *

Toda mujer tiene un cutis bello, precisamente debajo de su cutis feo. Cuando la piel está sana, sufre un constante cambio y desprende continuamente diminutas partículas de residuos en escamas microscópicas. Cuando, por cualquier circunstancia, la piel no desprende estas partículas en la forma debida, permanecen adheridas donde se encuentran y forman un cutis marchito, feo y sin vida.

Es evidente, pues, que lo que debe hacerse es ayudar a la naturaleza en este proceso de eliminación. La mejor manera consiste en aplicar sobre el cutis un poco de cera mercolizada pura, en la misma forma que si se tratara de cold cream. Esta substancia, que nada tiene de desagradable, obra directamente sobre la epidermis sin vida y la separa en pocos días, dejando a la vista la piel fresca, joven y perfecta, que se encuentra inmediatamente debajo, o sea el cutis natural.

Para poner en práctica este método tan sencillo, basta adquirir en la farmacia un poco de buena cera mercolizada y aplicarla al rostro durante algunas noches. El conocimiento de lo que por este procedimiento tan simple puede conseguirse, basta para quitar a las mujeres buena parte del horror que el avance de los años suele inspirarles. Ninguna mujer se preocupa de los años que tiene mientras parece joven.

* * *

Son muchas las razones para que consideremos a las canas como huéspedes molestos, y muchas también las que nos hacen aborrecer el uso de los tintes. Y, por otra parte, no hay razón para tener canas si no queremos tenerlas. Devolver el color natural a las canas es realmente la cosa más sencilla. Basta comprar en la botica dos onzas de tammalite y mezclarlas con tres onzas de "bay-rhum" o espíritu de laurel. Aplíquese la loción a la cabellera por medio de una esponjita durante algunas noches, y las canas irán desapareciendo paulatinamente. Este líquido no es pegajoso ni grasiento, ni tampoco produce daño de ningún género al cabello. Ha estado en uso durante generaciones, que han conocido la fórmula, con los más satisfactorios resultados.

Transformaciones químicas

Transformar, bajo la acción de un líquido de jugo de pétalos de flores de color violeta, la imagen de un ratón, coloreado de verde, en la de un gato, igualmente coloreado de verde, o la imagen de un huevo de gallina coloreado de verde, en la de una gallina del mismo color; o bien, siempre bajo la acción del mismo líquido, transformar la imagen de un ratón, coloreado de rojo, en la de un gato, igualmente coloreado de rojo; o el dibujo de un huevo de gallina, de color rojo, en el de una gallina, de color rojo.

En el centro de una de las caras de un trozo de papel blanco algo grueso, dibújese, con lápiz verde o con lápiz rojo, la figura de un ratón.

Extiéndase en seguida sobre el dibujo del ratón una ligera capa de una solución acuosa y saturada de carbonato de potasa, diluída en diez veces su volumen de agua, si se ha empleado lápiz verde para dibujar al ratón, y una ligera capa de ácido nítrico,, diluído en cinco, seis, siete u ocho veces su volumen de agua, si se ha empleado lápiz rojo para dibujar al ratón; luego, en torno de éste, extiéndase una capa más intensa de la misma solución extendida sobre el dibujo del ratón, de manera tal que forme la figura de un gato invisible, que resultará teniendo en mitad del vientre al ratón coloreado de verde o de rojo, cuando el dibujo invisible del gato, trazado encima y en torno del del ratón, quede completamente terminado.

Déjese secar a la sombra y no a la lumbre.

Cuando esté seco, el dibujo del gato será invisible si se le mira a cualquier luz que no sea la del día.

Muéstrese a los espectadores el dibujo (pero sin dejarlo en sus manos), y hágaseles notar que en el papel sólo hay un ratón dibujado; si, a continuación, se humedece con una bolita de algodón en rama empapada en uno de los líquidos de jugo de pétalos de flores la cara del papel en la cual se dibujó el gato, la imágen de éste, que hasta entonces había permanecido invisible, aparecerá en el acto, coloreándose de verde si se empleó la solución alcalina para el dibujo del gato, y de rojo si se empleó la solución ácida, y como el ratón, al encontrarse completamente cubierto por la imágen del gato, dejará de ser visible, parecerá que el ratón ha sido transformado en gato.

El gato aparecerá, con uno de los colores indicado, sobre un fondo de color violeta.

En fin, para hacer que se rompa, cual si se terminase de incubar un huevo de gallina, o para transformar al huevo en una gallina, no hay más que reemplazar el dibujo del ratón por el de un huevo, y el dibujo del gato por el de una gallina, procediendo en todo y por todo, para que aparezca una gallina en vez de un gato, en la forma que se ha dicho anteriormente.

También, por el mismo procedimiento, se puede transformar la imagen de un niñito en la de una persona mayor, o las imágenes de otros objetos en las de objetos distintos.

RECETA ÚTIL

MATERIA COLORANTE AZUL DE LOS PÉTALOS DE LA VIOLETA. — Sujetando los pétalos de la violeta a la cocción con agua, raras veces comunican al líquido la materia de color azul que impregna sus corolas. Para que el cocimiento adquiera un color azul intenso, es conveniente practicar la operación en contacto de la granalla de estaño puro que determina, por la acción de presencia, la aparición de este principio colorante. Evaporando convenientemente el líquido, se obtiene una materia extractiva abundante en materia azul, utilizable para reactivo y como principio colorante.



JOHN McE. BOWMAN PRESIDENTE



MANHATTAN

MURRAY HILL

BILTMORE

BELMONT

ANSONIA



THE·COMMODORE
42nd St at Grand Central Terminal
GEORGE·W·SWEENEY·VICE·PRESIDENTE



THE·BILTMORE
43rd St and Madison Ave.
JOHN·McE. BOWMAN·PRESIDENTE



THE·BELMONT
42nd St and Park Ave.
JAMES·WOODS·VICE·PRESIDENTE



HOTEL MANHATTAN
42nd St and Madison Ave.
PAUL·B·BODEN·VICE·PRESIDENTE



MURRAY·HILL·HOTEL
40th to 41st St at Pershing Sq.
JAMES·WOODS·VICE·PRESIDENTE

Este grupo representa todos los tipos de Hoteles de primera clase. Habitaciones con baño desde $2.00 en adelante. Pisos de todos tamaños amueblados.



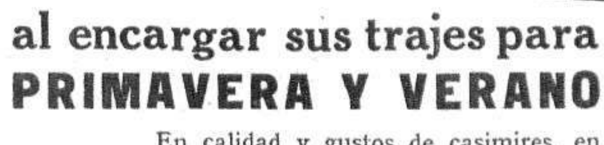
THE·ANSONIA
BROADWAY·AT·73rd·ST
EDWARD·M·TIERNEY·VICE·PRESIDENTE

Los nuevos Diógenes

—¡Vaya un tonto! ¡Mira que precisar una paja para tomar su aperitivo! No ves al perrito...

(De *Le Bainnette.*)

Acuérdese de Muro



En calidad y gustos de casimires, en elegancia y distinción de modelos, y en conveniencia de precios somos **UNICOS** en la Argentina.

Tome Vd. nota de las siguientes ofertas en:

Confecciones para Hombres

Trajes de frac, desde $ 135.—, a	$ 120.—
Trajes de jacquet, forro de seda, desde pesos 130.—, a	$ 110.—
Trajes de smoking, vistas de seda, desde pesos 120.—, a	$ 100.—
Trajes en gabardina, gustos de moda, desde $ 100.—, a	$ 60.—
Trajes negro, azul y gris, en sarga de lana fina, desde $ 90.—, a	$ 50.—
Trajes de casimir fantasía, desde $ 80.—, a	$ 45.—
Trajes cazadora, en gabardina de algodón, desde $ 50.—, a	$ 35.—
Breeches de gabardina, desde $ 32.—, a	$ 25.—
Breeche de brin kaki o crudo, desde $ 25.—, a	$ 16.—
Ambos de brin kaki o crudo, desde $ 32.—, a	$ 20.—
Ambos de brin liso, desde $ 30.—, a	$ 18.—
Pantalones de franela blanca, desde $ 28.—, a	$ 18.—
Pantalones fantasía, desde $ 25.—, a	$ 12.—
Pantalones de brin blanco, desde $ 16.—, a	$ 10.—
Guardapolvos de seda, desde $ 40.—, a	$ 22.—
Guardapolvos de brin, tonos lisos, desde $ 16.—, a	$ 10.—

CREDITOS - A pagar en 10 mensualidades acordamos créditos, con la mayor liberalidad y ventajas y sin ningún recargo de precios.

PIDANOS INFORMES

PEDIDOS DEL INTERIOR

Enviamos con la mayor puntualidad a cualquier punto del país, las mercaderías que se nos soliciten.

MURO & C^IA

BME. MITRE 701 ESQ. MAIPÚ

Sucursal en ROSARIO DE SANTA FE:
Calle Córdoba, 1298, esq. Entre Ríos

Jóvenes de la localidad, que componen la comisión directiva del Club Social de Talleres.



UN COCHE HONESTAMENTE CONSTRUIDO

Observe con detención este **SAXON SIX**, pulgada por pulgada. No necesita ser usted un técnico automovilístico para apercibirse de la pulcritud con que cada una de sus partes está terminada. En cada pieza importante y en sus más mínimos detalles de construcción se ve un trabajo concienzudo.

Es un buen coche en todo el sentido de la palabra. Un coche en el que usted puede confiar plenamente. No encontrará usted otro coche que dentro del precio de venta del **SAXON SIX**, le iguale o supere en calidad, construcción y elegancia.

Está construído y ajustado científicamente, reuniendo las cualidades de los coches de más alto valor; siendo económicamente superior en cuanto a gasto de nafta y aceite.

SAXON SIX es un coche fuerte y duradero. Salvará sin inconvenientes ni incómodas sacudidas todos los obstáculos del camino, efectuando sin tropiezos largos recorridos.

Su aspecto es hermoso y agradable, cosa no común en otros coches. Su tapizado es de cuero legítimo y cuidadosamente terminado en sus más nimios detalles, denotando esto su alta calidad.

El magneto blindado del **SAXON SIX**, colocado en la parte más alta del motor, le permite pasar los caminos hasta con un metro de agua.

Su poderoso motor **CONTINENTAL**, de **SEIS CILINDROS (SIX)**, ha sido confeccionado en forma tal, que queda exento de toda vibración y fricción, reduciendo por tal causa al mínimum el consumo de nafta.

Solicite prospectos, precios y detalles completos a los únicos Representantes:

SAENZ, MAI & Cía. - Ayacucho, 1711

SI EN SU ZONA NO HAY AGENTE, ESCRIBANOS

Parte de la concurrencia que asistió al concierto y baile dados bajo los auspicios de la sociedad italiana «Stella del Sud», en el salón-teatro Universal.



En

Harrods

GRAN SEMANA ESPECIAL DE

SEDERIAS Y TEJIDOS

Hoy, Mañana y el Sábado 11

LOS TRES ULTIMOS DIAS

PRECIOS DE PRESENTACION

en las **Creaciones Alta Moda** y **Exclusividades Harrods** recientemente importadas para la nueva estación.

El surtido es lo más original, variado y novedoso que sea dable presentar, y en él se hallan comprendidos los Jerseys, Satíns, Radiums, Shantungs, Crepes, Gabardinas, Taffetas, Toiles imprimées, Fulares lisos y de gran fantasía, etc. Tricotinas, Géneros de hilo, lana y algodón, Telas especiales para trajes de sport, etc.

LOS PRECIOS EXCEPCIONALES

REGIRAN SOLAMENTE HASTA EL SABADO 11, a las 12.30 p. m.

Notas varias



Señor Francisco Canicoba, habilitado del ministerio de Agricultura, que recientemente se acogió a los beneficios de la jubilación, después de haber prestado servicios durante 32 años consecutivos.



Señorita Lola Denis, que obtuvo, con su trabajo titulado «Reflexiones», el premio donado por CARAS Y CARETAS, para ser adjudicado en el certamen literario organizado por la Biblioteca «Alfonso A. Forns».

Padrinazgo presidencial



BENGOLEA (Córdoba). — Señor Juan Gastaldi con su esposa, señora María A. de Gastaldi y sus 7 hijos, el último de los cuales, de nombre Hipólito, fué apadrinado por el presidente de la república, representado en la ceremonia por el señor Carlos A. Ferrari y la señora Laura G. de Behobi.

Bodas de plata



RECONQUISTA (Santa Fe). — Los esposos Zangg - Zangg, rodeados de sus hijos y nietos, el día que celebraron el 25° aniversario de su matrimonio.


PRIMAVERA
Para la Presente Estación
Tenemos el agrado de invitar a nuestros estimados clientes y al público en general, a conocer el selecto y variado surtido de casimires de la mejor calidad y de gustos los más modernos y elegantes, que hemos recibido últimamente para la estación de Primavera.
Nuestros cortadores, los más hábiles de esta plaza, cortarán sus trajes a la medida, de acuerdo con los últimos dictados de la moda más reciente.
Conviene a Vd. apresurar su visita a nuestra Casa, a fin de encontrar el surtido de casimires completo en sus diversos gustos, cosa que resultará imposible a medida que la estación avance.
TRAJES sobre medida, en casimires importados, de excelente calidad y corte irreprochable, desde $ 170, hasta...... $ 90.—
CRÉDITOS:
Los acordamos a pagar en DIEZ MESES, sin cobrar intereses y sin recargar los precios.
SOLICITEN CONDICIONES
LA ARGENTINA
A. DE MICHELI y Cia
Av de Mayo 1001 esq B. de Irigoyen

De Bahía Blanca

Conocidos miembros de la colectividad italiana, que organizaron grandes actos públicos para celebrar la festividad del XX de Septiembre.

De Lobos

El «Día del Estudiante». — Alumnas de la Escuela Normal que asistieron a las pintorescas fiestas realizadas por su celebración.



En paquetes que contienen 5 deliciosas tabletas. Masticando una de ellas después de cada comida se consigue una fácil digestión. Pida un paquete del Sabor y Perfume que prefiera, son cuatro. Boca fresca y perfumada y un sabor exquisito, según sus preferencias. Dientes blancos y sanos son el resultado de su uso diario.

Adams Sen Sen - Adams California Fruits

SABOR Y PERFUME SEN SEN — SABOR Y PERFUME DE FRUTAS

Adams Pepsin - Adams Black Jack

SABOR Y PERFUME DE MENTA — SABOR Y PERFUME DE OROZUZ

El más puro chicle (Savia del Arbol Sapota, oriundo de Méjico), el azúcar más refinado y los más sanos ingredientes para el sabor y perfume, sólo entran en su fabricación. La Pureza y calidad del **Adams Chewing Gum,** están respaldados por la reputación de sus fabricantes.

DE VENTA EN TODAS PARTES A VEINTE CENTAVOS EL PAQUETE DE CINCO TABLETAS

THE AMERICAN CHICLE Co., New York - Estados Unidos de América

LOS ORIGINADORES — LOS MAS IMPORTANTES PRODUCTORES DE CHEWING GUM

Agentes generales: LIGHTNER & LEON

Lavalle, 1521, Buenos Aires — Rincón, 508, Montevideo

Banquete dado en obsequio de sus amistades por la señorita Tomasa Hurtado y señor Jorge Braceras, después de haberse realizado la ceremonia de su enlace.

PROPIETARIOS DE AUTOS

"FORD"

RECOMENDAMOS EL MAS PRACTICO Y EFICIENTE DE LOS SISTEMAS DE PUESTA EN MARCHA AUTOMATICA

EL ARRANQUE ELECTRICO

"GRAY & DAVIS"

Le proporcionará la ventaja de poseer un sistema que, bajo la presión de un pedal, le evitará todos los inconvenientes y peligros de la puesta en marcha por manija.



Arranque eléctrico

Alumbrado fijo

Mayor proyección de los faros

KLAXON eléctricos, Encendedores, etc., etc.

Y todo aquello que pueda reunir el automóvil de mayor lujo.

PIDA DATOS Y FOLLETOS EXPLICATIVOS A SUS UNICOS AGENTES

MESTRE & BLATGÉ (S. A.)

SANTA FE, 1072 = BUENOS AIRES

El himno de los "peludos"

Madelon es lo más popular que existe en Francia desde la guerra. *Madelon* es una marcha militar, briosa, sentida, reconfortante, arrastradora, que penetra instantáneamente en los corazones y que hace vibrar la fibra del sentimiento patriótico. *Madelon* es aún más que esto, porque es el refrán que ha tenido la trinchera como cuna. Un buen día unos «peludos» pusiéronse a tararear una tonada. Era ésta cual un desahogo del alma añorada con la ausencia de la mujer. El soldado había creído al comienzo de la guerra que ésta duraría poco. Mas, después de la batalla del Marne, el espíritu del vencedor se dió cuenta de que había para rato y de que al sacrificio que impondría una campaña recia, abnegada, sufrida y muy peligrosa, había que añadir el sacrificio de la mujer, es decir, la renuncia temporal a su trato. Y *Madelon* fué la oración del hombre de las trincheras, a su esposa, prometida, amante, hermana, madre, a la mujer francesa, en una palabra. Y la oración tuvo notas musicales y se convirtió en himno guerrero, en cántico inflamador de los espíritus, que a las horas del peligro, como en las horas del reposo, dedicadas con el pensamiento a la mujer amada, fué bálsamo consolador. ¿Acaso no lo merecían todas las mujeres, sin distinción de categorías sociales, de edad, bellas o no bellas, que, inspiradas, como el soldado, en el santo amor a Francia, perseguida y atacada injustamente, lo olvidaron todo, todo, para contribuir con su acción material o moral a la victoria sagrada de la patria? *Madelon*, vestal sagrada que tienes para ti el cincuenta por ciento en esta victoria, la mayor que registran los siglos. Y si en un principio fuiste sólo mujer francesa, al correr de los meses aliastes a tu acción a otras mujeres de otros países, que también tomaron, por honor, el compromiso de defender la causa del derecho ultrajado. Por eso *Madelon* se canta en francés en el país de Francia y en Bélgica, y en inglés por los soldados de la Gran Bretaña y de Norte América.

Madelon no tiene padres conocidos. Es hija del alma colectiva de Francia. Nació entre las tormentas de la guerra, con el estruendo de la brutal artillería, en los azares de una lucha cien veces sagrada, evocada por la fe en el triunfo, crecida entre rojas esperanzas y elevada al pináculo de la gloria con el sacrificio o con la muerte. Sus trovadores fueron hijos del pueblo. Bautizáronla con sangre y alegráronla con vino.

Madelon, o la mujer de Francia, tiene en el «haber» de la victoria el mismo porcentaje que el «peludo». Ella ha ganado la guerra del brazo de su hombre. Los esfuerzos de los dos se han confundido. Y el «peludo», que no es ingrato, y a fin de que la posteridad sepa lo que hizo la mujer de Francia, vació su alma en ese canto, que en muy poco tiempo se ha hecho tan popular como *La Marsellesa*.

Como el «peludo» es bonachón, ya no guarda odios en su alma. La *Madelon* de las trincheras, que sirvió para vencer al enemigo, tiene ya una segunda parte, que se titula la *Madelon* de la Paz. Son iguales notas sentidas, vibrantes, arrastradoras y briosas. La letra es lo que cambia. Se festeja a la victoria. Se bebe por la paz del género humano. Sobre el campo de la lucha de ayer crecerán ahora los trigos blondos. El acero de cañones y metralla servirá para fabricar útiles de trabajo regenerador. No más alarmas. En vez de lágrimas, resplandezca el amor en los ojos bellos. Y en lugar de odio vengador, piensen los triunfadores en la ternura de la mujer y del niño. Que el soplo de las libertades ilumine el viejo mundo. Reviva el ensueño humanitario uniendo a todos los hombres de la tierra sin temor a futuro... Sí. Y *Madelon*, o la hembrita francesa, se abraza a su hombre desmovilizado, le acaricia tiernamente, le colma de besos y le indemniza, con voluptuosidad soberana, de un eclipse de amor que ha durado un lustro, y que a muchos y a muchas les pareció más largo que un siglo. Y ahora, *Madelon*, cantemos y bebamos por la Francia, por su gloria y por la paz universal y permanente...

JOSÉ JERIQUE.




Sumario del número 40 de

PLVS VLTRA

que aparecerá el 10 del corriente.

CINCO MAGNIFICAS REPRODUCCIONES A CUATRO COLORES. — Portada: Retrato de niña, óleo de Sotomayor. — Retrato de una mujer, óleo de Giacomo Grosso. — Patio andaluz, acuarela de J. Navarro Monzó. — Señora Stela de Morra de Cárcano, óleo de Bermúdez. — Viejos vascos, óleo de Sotomayor. — **CUATRO PAGINAS A DOS COLORES.** — Rincón de Sevilla, aguafuerte de Rodolfo Franco. — El palacio espectral y El poder de Castilla, aguafuertes de Castro Gil. — Extasis, gouache de Centurión. — La casa de los señores de Escalier, por Antonio Pérez-Valiente. — IX Salón Anual de Pintura, por C. Muzio Sáenz-Peña. — En los *cours* del Tennis Club Argentino, por La Dama Duende. — Primera Exposición de Arte Gallego en Buenos Aires. — Desde mi balcón, por Joaquín Belda, ilustraciones de Alvarez. — Julio Navarro Monzó, por E. H. A. — Danzas mitológicas: Hadas y niñas, por Hebert Lee, fotografías de Paúl Tompson (Nueva York. — La dama fiel, por Eugenio Díaz Romero, ilustración de Sirio. — Roberto J. Payró, por Eduardo del Saz, carbón de Alonso. — En la montaña tucumana, por Ada M. Elflein. — El clavel rojo, por Federico Gana, ilustración de Zavattaro. — Pintores místicos españoles, por José Salaverría. — Señora Lucila Cano de Rosa, por Golden. — El sillón de mimbre, por José Martínez Jerez, ilustraciones de Alvarez. — Las ciudades del ensueño: Florencia la divina, por Tito L. Foppa. — Señorita María J. Chevalier Mezquita, fotografía de Van Riel. — Valor, por Beatriz Albertina. — Ensayos breves, por Delfina Bunge de Gálvez. — Maurice Dumesnil, por M. Héctor Latorre. — Lluvia, por Margarita Abella Caprile, ilustraciones de Sirio. — Extasis, por Luis García.

Están agotadas las ediciones de los números 1, 2, 10, 11, 12, 14, 16, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 29 y 33.
Ofrecemos una subscripción por dos meses, por cada ejemplar en buenas condiciones que se nos remita de dichos números.



PLVS VLTRA

PUBLICACIÓN MENSUAL ILUSTRADA
SUPLEMENTO DE «CARAS Y CARETAS»

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN EN TODA LA REPÚBLICA

Trimestre	(3 ejemplares)	$ 3.00 m/n.
Semestre	(6 »)	» 6.00 »
Año	(12 »)	» 11.00 »
Número suelto		» 1.00 »

EXTERIOR

Año	$ oro 5.00
Número suelto	» » 0.50

Para subscripciones o números sueltos, dirgirse a todos los agentes de «Caras y Caretas», o directamente a la Administración, Chacabuco, 151/155, Buenos Aires.

Administración de PLVS VLTRA

Chacabuco, 151/155 - Bs. As. (R. A.)

Adjunto la suma de $ ....

por un .... de subscripción a

PLVS VLTRA.

Nombre....................

Dirección....................

(66)

En las siguientes oficinas de los «Mensajeros de la Capital» se anotan subscripciones y se venden ejemplares. B. Mitre, 479; Esmeralda, 257; Libertad, 1027; Chacabuco, 330; Callao, 224, Rivadavia, 2854; Rivadavia, 1294.

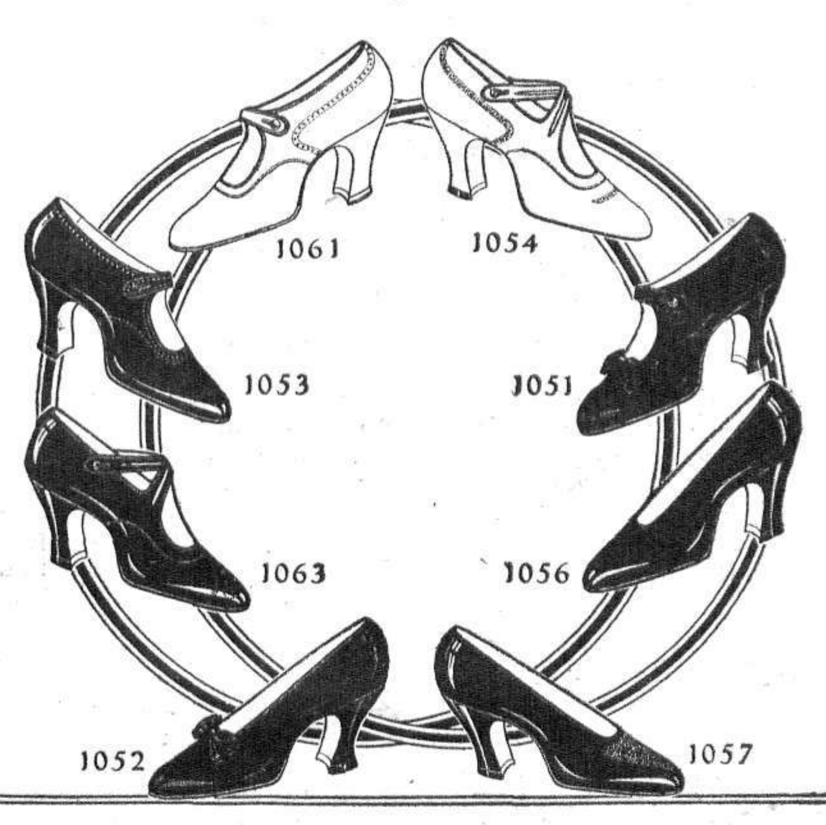
VENTA PERMANENTE DE NÚMEROS SUELTOS EN TODOS LOS KIOSCOS DE LA REPÚBLICA.






Grupc de alumnas del Colegio Nacioral, que celebraron el «Día del Estudiante» con una alegre y bulliciosa fiesta campestre.

El calzado norteamericano HANAN & SON, es el mejor que en el mundo se fabrica. Los modelos acabados de recibir, son la última palabra de la moda.



1051. — ZAPATO de fino raso negro, taco Luis XV, horma moderna, el par, a .... $	26.—
1052. — ZAPATO de fino raso negro, taco Luis XV, horma moderna, suela fina, el par, a .... $	26.—
1053. — ZAPATO en finísima cabritilla charolada, modelo de gran moda, taco Luis XV, el par, a .... $	28.—
1054. — ZAPATO de cabritilla blanca, taco Luis XV, horma muy elegante, modelo de gran moda, el par, a .... $	32.—
1056. — ZAPATO de finísima cabritilla charolada, horma moderna, taco Luis XV, el par, a .... $	29.50
1057. — ZAPATO en finísimo raso negro o cabritilla, bordado en mostacilla, taco Luis XV, el par, a .... $	32.—
1061. — ZAPATO en cuero marrón, horma cómoda, taco Luis XV, el par, a .... $	29.50
1063. — ZAPATO en fina cabritilla charolada, horma de gran moda, taco Luis XV, el par, a .... $	29.50
El mismo modelo, en finísima cabritilla negra, el par, a pesos	28.—





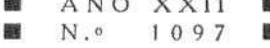
CINZANO
VERMOUTH
La Sociedad Anónima en Buenos Aires
IMPORTADORA PRODUCTOS CINZANO
ARGENTINA URUGUAY e PARAGUAY
VERMOUTH
FRANCESCO CINZANO
E COMP.
TORINO

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

Caras y Caretas

BUENOS AIRES, 11 DE OCTUBRE, 1919

AÑO XXII
N.º 1097



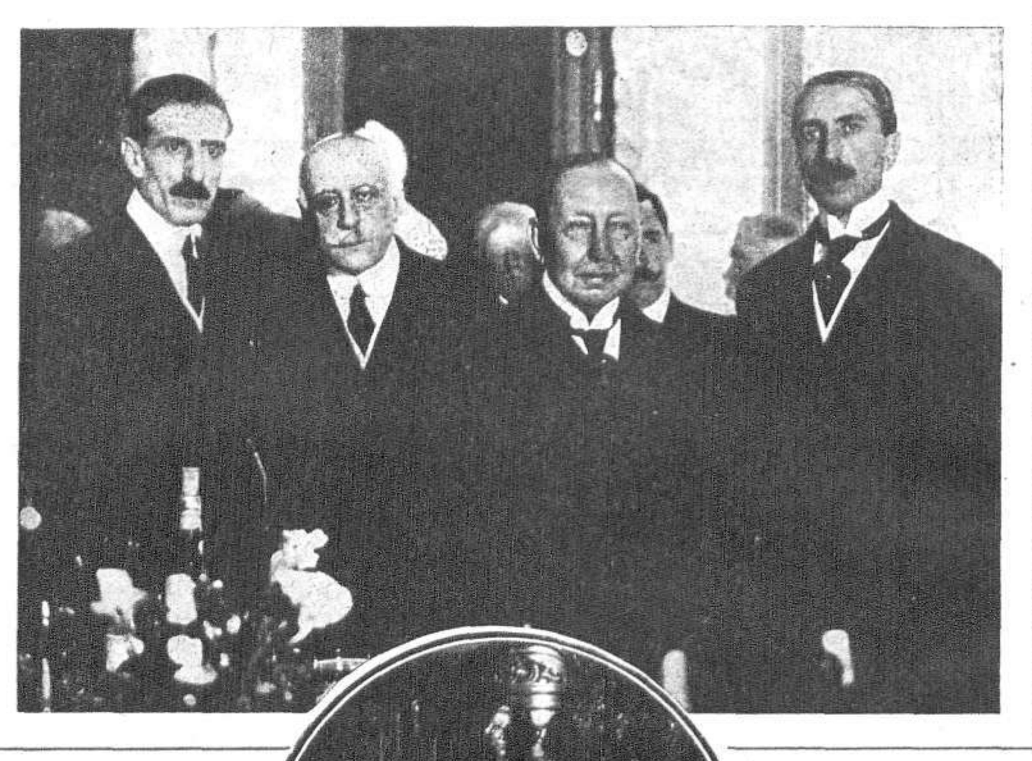
DOCTOR VICTORINO DE LA PLAZA

† EL 2 DE OCTUBRE EN ESTA CAPITAL

Ex presidente de la República, ex ministro nacional, notable jurisconsulto, historiador e ilustre hombre público, cuyo fallecimiento representa, para el país, una de sus más sensibles pérdidas. Espíritu ecuánime, inteligencia privilegiada, carácter recto y virtuoso, el doctor Victorino de la Plaza deja a la posteridad el ejemplo austero y enaltecedor de su vida, dedicada con fe y patriotismo al adelanto y al progreso de su patria.

Cincuentenario del Código Civil

Los últimos actos públicos a que asistió el doctor de la Plaza

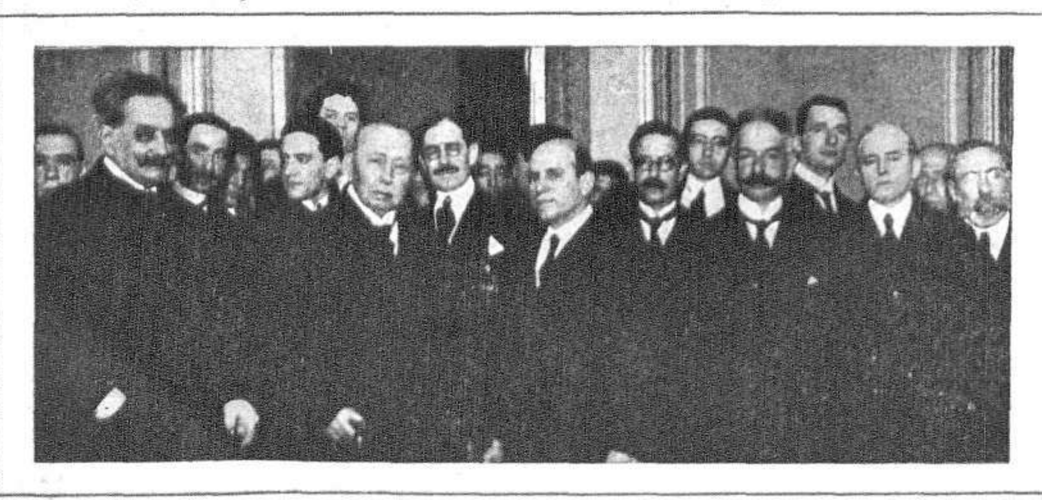


El gobernador de la provincia de Córdoba, doctor Rafael Núñez, el vicegobernador, doctor Jerónimo del Barco y el intendente municipal, señor León Morra, con el doctor Victorino de la Plaza, en la recepción que en su honor dieron las autoridades provinciales en la casa de gobierno.

En la *docta Córdoba*, donde se efectuaron los actos más significativos en celebración del cincuentenario del Código Civil, la presencia del doctor Victorino de la Plaza, secretario del gran codificador, fué calurosa y elogiosamente comentada.

El eminente hombre público representaba allí, con sus palabras y con su ciencia, como lo manifestó el rector de la universidad doctor Soajes: «el espíritu reviviente del muy ilustre doctor Dalmacio Vélez Sársfield», y por ello la brusca desaparición del eminente ciudadano, cuando apenas pocas horas antes sus frases elocuentes dejaban oir su eco autorizado y erudito en la universidad de Córdoba, causó allí la más dolorosa sorpresa. Nadie hubiera podido prever el próximo fin del doctor de la Plaza, máxime cuando no demostró, en ninguna de las ceremonias llevadas a cabo con tan fausto acontecimiento, la menor muestra de fatiga o molestia

El doctor de la Plaza, pronunciando su discurso en la solemne ceremonia verificada en el salón de actos de la universidad.



Los doctores de la Plaza y Cárcano, rodeados de profesores y alumnos de la universidad, después de la ceremonia efectuada en ella.



XXI ANIVERSARIO DE CARAS Y CARETAS

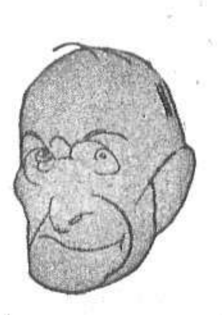






En este aniversario
queremos hacer algo extraordinario.
Manifestar queremos
el agradecimiento más profundo
a quienes, según sabe todo el mundo,
gran parte de nuestro éxito debemos.
Es una obligación y no un capricho,
como alguien supondrá. Lo dicho, dicho.
Sin contar la figura
del primer magistrado,
cuya caricatura
nos ha sacado siempre del apuro
y habremos publicado
unas cuatro mil veces, de seguro,
nos quedan: Gómez, cuyo fiero enojo
nos da miedo... ¡no es nada lo del ojo!
y Pueyrredón, modelo de elegancia,
el de los pantalones inmortales,
¡que han inspirado tantos madrigales!
y Torello, persona de importancia
que suele hablar por señas,
y Salaberry, el del feroz mandoble,
que saca pesos de las mismas peñas,
y el sesudo Moreno,
que es un ministro por partida doble,
y Demarchi, político sereno,
y Salinas, el sabio, el adorable,
el mirífico, el magno, el inefable,
y Crotto, el corajudo
que murmura: — ¿Me atacan? ¡Es al ñudo!
y el señor intendente,
y Ugarte, ¡pobrecito!
y el jamás olvidado don Benito
que va a quedarse en casi presidente,
y Lencinas y Justo
y de la Torre, que hasta al más valiente
¡suele dar cada susto!
... a cuántos a la fuerza convertimos
en colaboradores,
en nuestro aniversario les decimos:
— Muchas gracias, señores.

LUIS GARCÍA.

















DIBUJOS DE ALONSO

La hora del almuerzo a bordo de un pailebot.



Escenas de la vida real

◆

APENAS suenan las sirenas de los vapores y el silbato de los depósitos y barracas, cesa como por encanto todo movimiento en el puerto. Llegó la hora de reponer fuerzas, y un enjambre de obreros se desparrama por los malecones y acuden a las cantinas en busca del sustento bien ganado con su sudor.

Los más, fatigados por la ruda labor, ni se toman la molestia de ir hasta las cantinas populares, sino que, ahí no más, encuentran un fondín improvisado sobre un carrito, donde a módicos precios encuentran chorizos asados, churrascos, sopa y algunos platos apetitosos para formar un suculento menú por poca plata.

Nada de lujos; en vez de mesa, el duro suelo; en vez de manteles y servilletas, papel de diarios; pero como el apetito no falta, a pesar de las incomodidades y de lo pesada de la comida, ellos la saborean como si se tratara de manjares delicados.

¡Cómo han de envidiar los dispépticos a esos obreros que a pleno sol ingieren con excelente apetito! No han necesitado para tenerlo del estimulante de aperitivos, sólo el trabajo rudo y continuado ha obrado el milagro.

Marineros de la Prefectura en un comedor improvisado.

El ALMUERZO OBRERO



Los que hacen su agosto con esta costumbre, son los encargados del «restaurant» al aire libre, teniendo, sobre los establecidos en lugar fijo, la ventaja de que, en caso de faltarles clientela, echan a rodar el negocio a sitio donde puedan asegurarla.

Además de estos negocios improvisados, existen en el puerto cantinas populares, donde a poco precio encuentra el obrero comida barata y abundante. Allí ya se encuentra un remedo de comedor: existen mesas y bancos, y sobre el sitio elegido hay cubiertos. No se trata de lujos, pero allí se está a cubierto del sol y de la lluvia, puesto que las cantinas están instaladas en un enorme galpón.

Al entrar, cientos de obreros que acaban de abandonar el trabajo están sentados ante las mesas, saboreando el apetitoso puchero criollo. Un ruido de colmena hace que no se oigan las conversaciones, pero se destaca el ruido de los cubiertos al chocar sobre los platos de lata.

Se ve que son hombres sanos y robustos, que buscan para nutrirse la cantidad y la calidad.

FOTS. DE VARGAS.







Los niños del patronato, recibiendo el simpático donativo de un pequeño vendedor de caramelos

El generoso impulso del niño que ayuda, con su óbolo, a hacer más risueña la vida de los pequeños necesitados.

Como en años anteriores, y aun superándolo, el éxito alcanzado por la Comisión del Patronato de la Infancia es sumamente lisonjero.

Tanto la sociedad porteña como el público en general han respondido, una vez más, con su nunca desmentida caridad en pro de los necesitados de ella.

Los altruistas fines que persigue la institución, hacen aún más simpático el petitorio, es por ello que los donativos de los humildes forman gran aporte en la suma total.

Una de las notas más interesantes que pudieron constatar las distinguidas damas encargadas de la colecta, ha sido la de un pequeño vendedor de caramelos estacionado en la calle Florida, que obsequió a cada niño del Patronato de la Infancia, que pasó ante él, con un paquete de las golosinas que vendía. El gesto del pequeño vendedor, observado por varios miembros de esa institución, dió origen a que a su vez le fuera regalada una pequeña suma de dinero, para compensarlo de las confituras regaladas.

Es digna de aplauso la labor llevada a cabo por las damas y señoritas que, bajo la dirección de la presidenta del Patronato de la Infancia señora Teodelina Alvear de Lezica, tuvieron a su cargo la obtención del óbolo público.



Las señoras: Rosa Saenz Peña de Saavedra Lamas, Silvia G. V. de Casares y Mercedes M. de Artayeta, en su humanitaria y digna de aplauso misión.



Las señoras Elvira de la Riestra de Láinez y Carmen Zuberbühler, al comenzar su jira por las calles de la ciudad.

Ascensos militares



Coronel Carlos J. Martinez.



Coronel Enrique Jaureguiberry.



Coronel Nicolás de Vedia.



General de brigada, Gregorio Vélez.

Por acuerdo prestado por el senado nacional al proyecto del poder ejecutivo sobre ascensos militares, se elevó al grado de generales de división a los generales de brigada Gregorio Vélez y Ricardo Cornell; y a generales a los coroneles: Carlos J. Martínez, Enrique Jaureguiberry y Nicolás de Vedia.

Todas estas designaciones a cargo superior han sido bien acogidas en los círculos militares, ya que se trata de merecidos ascensos en la carrera de cada uno de los altos jefes citados.



General de brigada, Ricardo Cornell.

Inauguración de la basílica de San Francisco



Monseñor Vassallo de Torregrossa, padrino de la ceremonia inaugural, en representación del papa Benedicto XV, con la madrina señora Adelia Harilaos de Olmos y distinguidas damas y caballeros que asistieron al solemne acto organizado con motivo de la elevación del templo de San Francisco a basílica menor.

FOT. DE BELL.

EL BAHAÍSMO Y SUS ADEPTOS

Miss MARTA L. ROOT

Marta L. Root

Desde hace unos días, se encuentra entre nosotros la señorita Marta L. Root, norteamericana, en viaje de propaganda de esperantismo y bahaísmo.

Ha llegado del Brasil en donde dió muchas conferencias y seguirá viaje a Chile, Perú, Ecuador, Panamá, para volver luego a Nueva York.

Francamente, esta del bahaísmo es toda una novedad, por lo menos para mí; y eso que procuro estar al corriente del movimiento espiritualista en sus diferentes manifestaciones, venga de donde venga...

La señorita Root se hospeda en el local de la Asociación Cristiana de Jóvenes, y allá fuí a visitarla, no sin antes preguntar al personal de la casa si la señorita Root se expresaba en castellano...

— No; inglés, esperanto y un poco de francés...

— Entonces va a ser un asunto serio entendernos, pues si le fuera familiar el francés siquiera... No importa. ¿Quieren anunciarme?

La señorita Root estaba conversando con un doctor, que yo también conozco, y los dos hablaban penosamente medio inglés y medio francés, buscando las palabras y luego mirándose bien en los ojos, como para adivinar si las expresiones verbales correspondían más o menos al pensamiento.

Sin duda, como me vió afeitado y con cara bastante yanqui, me tomó por compatriota y se levantó sonriente de su asiento, viniéndome al encuentro. Probablemente pensó: este señor es mi ancla de salvación:

— ¿De you speak English?

— ¡Qué esperanza!... ¿Do you speak Spanish?

— ¿Esperantó?

— Tampoco...

Hubo un ¡ooh! de desaliento...

En fin, entre los dos, yo y el otro señor que ya estaba de visita, empezamos a sacar algo en limpio, como suele decirse, respecto al objeto del viaje de la señorita y los principios a que se ajusta la propaganda bahaísta.

Sin embargo, no pude menos que hacerle presente cómo, teniendo el mundo occidental un Maestro tan elevado como Cristo, me parecía algo raro que tuviéramos que esperar nuevas luces de un persa, pues el fundador de la doctrina bahaísta es un persa, es decir, fué un persa, el Baha, joven de maravilloso ascendiente entre la muchedumbre, y que a causa de sus ideas fué perseguido y martirizado el año 1850.

La señorita Root sonrióse y luego agregó enérgicamente:

— ¿Y acaso Cristo era francés, inglés o italiano? ¿No nació en Oriente? Luego ¿de qué se asombra?

La contestación me dejó mal por lo lógica y sencilla.

— Pero entonces ¿en qué consisten los principios del bahaísmo?

— Son enseñanzas que constituyen la esencia de todos los más altos ideales de nuestro siglo, que unifican las aspiraciones de todas las sectas religiosas y filosóficas, abarcan la humanidad y no se limitan a naciones o razas...

— ¿Y en Norte América está muy difundido el bahaísmo?

— Muy difundido y está haciendo una propaganda insistente y eficaz. Lo que importa es que los principios vayan entrando en la mente y corazón de los hombres y los tiempos son propicios para esto... El mundo tiene sed de paz y de amor, y la doctrina de Abdul Baha proclama la unidad de todos los hombres como una sola familia, no pone límites a la investigación de la verdad, afirma que el origen de todas las religiones es único y que la religión debe unir, no separar a los seres humanos...

— ¿Y respecto a la igualdad de los hombres y mujeres?...

— Para nosotros es indiscutible... Los jóvenes y las jóvenes deben seguir el mismo orden en sus estudios y tener la misma educación, lo que contribuirá a fomentar la unidad en el género humano... Estas teorías eran proclamadas el año 1844 por el fundador del bahaísmo, y recién ahora empiezan a realizarse.

— ¿Dará usted unas conferencias en Buenos Aires?

— A eso vengo... Para dejar semillas de estas ideas...

— Pero el movimiento teosófico, ya tan intenso en el mundo, proclama estos mismos principios...

— Es cierto, pero los estudios teosóficos no son para todos... Son muy metafísicos, requieren una cierta disposición al razonamiento abstracto, y no todas las mentes están dispuestas a realizar con provecho un esfuerzo semejante. La doctrina bahaísta se adapta más al nivel general de la mentalidad humana, y, sobre todo, habla al corazón... Nosotros queremos la paz universal, la educación universal y una lengua universal, pues para realizar el sueño de la fraternidad, es necesario que todos los hombres puedan entenderse...



Abdul Baha. El fundador del Bahaísmo.

— ¿Y los idiomas nacionales?

— Los idiomas nacionales deben subsistir, esto es demasiado lógico, pero cuando todos los seres humanos hablen el propio idioma nacional y el esperanto, podrá usted comprender el inmenso beneficio que podremos esperar en la propagación de las ideas de amor y justicia... Nosotros mismos ahora, si habláramos los tres en esperanto, podríamos pasar un agradable momento de conversación intelectual, mientras luchamos desesperadamente para entendernos a medias.

— ¿Y el esperanto está muy difundido?

— Antes de la guerra se publicaban 168 revistas y diarios en el mundo y siguen en continúo aumento...

— ¿Pero usted piensa de veras que esa dichosa fraternidad, esa unificación de todas las religiones podrá ser un hecho? ¿No ve usted la oposición formidable que se hace a la Liga de las Naciones, al mismo Tribunal Arbitral Internacional?...

— Para que no hubiera oposición sería necesario que todos los hombres fueran ya convencidos de la bondad de estas medidas, y en este caso no habría necesidad de implantar reformas... Ya se habrían adoptado... Toda novedad debe vencer una resistencia que en lo mejor de los casos es la fuerza de inercia... ¿Pero hace cosa de cuatro o cinco años ¿quién habría podido hablar de Liga de las Naciones? Sin embargo... ya ve... Existe:... será imperfecta, será rudimentaria, pero existe... Poco a poco se irá consolidando: la razón termina siempre por triunfar... A más debemos preparar el terreno al Nuevo Gran Maestro...

— ¿Otro?

— El Gran Ser de quien estoy hablando es muy superior a los anteriores, es un Gran Instructor de esos que vienen a determinar el comienzo de una nueva etapa en el progreso humano...

— ¿Un nuevo Profeta?...

— Un gran Ser, un Maestro... Dos mil años han podido apenas contribuir a formar los fundamentos de la nueva humanidad; ahora se trata de levantar el edificio que asegurará la paz y la felicidad entre los hombres que bastante han sufrido a causa de su egoísmo...

— ¿Y las características del Nuevo Instructor?

— Los hombres podrán averiguarlas muy pronto:... su inmensa sabiduría y el poder sugestivo de su palabra que humillará a los más malignos enemigos.

— ¿Así que a diferencia del Cristo, el Nuevo Instructor hablará a la mente de los hombres y no solamente al corazón?

— Es claro... Pues estando la humanidad de hoy a un nivel intelectual muy elevado, necesita una religión que marche de acuerdo con la ciencia.

— ¿Así que tendremos otra religión más?

— De ninguna manera... Las mismas... No es necesario crear nada nuevo... Basta con explicar las existentes... Si todas tienen la misma base de verdad...

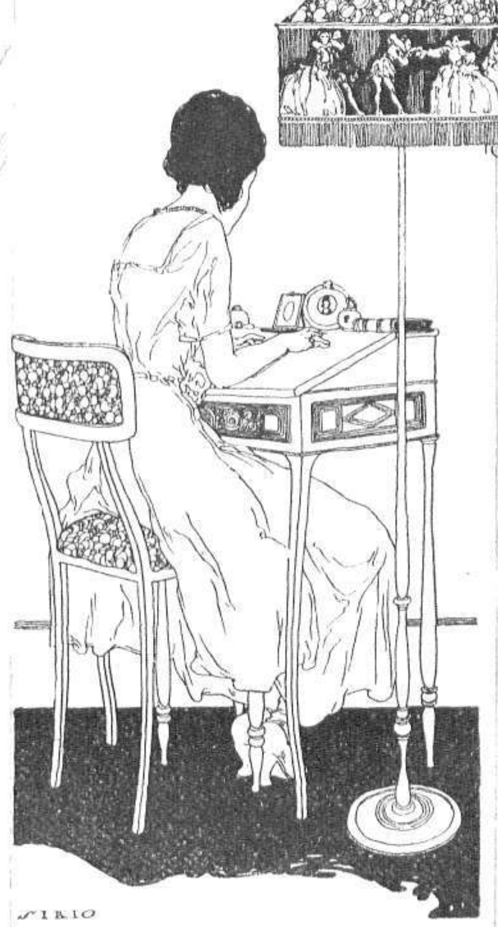
— Como... budismo, teosofismo y judaísmo y...

— Todas indistintamente... La única diferencia consiste en la forma exterior, en la veste con la que se han encubierto verdades que antes no se podían comunicar a los hombres sin peligro serio para la evolución... Una vez explicado el sentido esotérico de las religiones, la misma ciencia tendrá que convencerse de la necesidad de sancionar la religión...

AVE.

La lágrima roja

Por Carmela Eulate Sanjurjo



Su pequeña figura que parecía modelada en porcelana de la época de la Pompadour (tal era de exquisita en gracia y colorido), se había transformado en un instante bajo la terrible impresión recibida.

Allí, en aquel gabinete en que tan dichosa fué, acababa de sentir de improviso que algo muy hondo se rompía en el seno de su alma, algo que al dejarla con vida, no le permitía darse aun completa cuenta de la realidad. Pocas palabras y una sonrisa habían bastado para deshacer todos sus sueños, manifestándole la mezquina personalidad del hombre a quien amaba.

Alicia se apartó un poco del pequeño escritorio en que su mano febril acababa de trazar sobre un blanco papel, las cuatro líneas que romperían para siempre los lazos que la unían a Fernando. Volvió a leerlas, y pareciéndole que no expresaban bastante su pensamiento, vaciló algunos segundos, escribió de nuevo, y por último rasgó ambos papeles.

Sus ojos azules de muñeca, donde el iris se mostraba con límpida coloración, tenían en aquel instante reflejos grises como si fueran un cielo en que se agitaba la tempestad, y poco a poco, lentamente, comenzaron a afluir las lágrimas que como un rocío bienhechor iban aclarando la profundidad de su mirada. Sus labios palidecían y apenas se hubiera reconocido a la linda y mimada hija del banquero Agramonte, una de las favoritas de la colonia Hispano Americana de París, en aquella figurita que temblaba nerviosamente.

No obstante, ella luchaba por vencerse, por recobrar el dominio de sí misma y poder presentarse dentro de pocos momentos a la escogida sociedad que a pocos pasos, en el amplio salón, aguardaba a que regresase de buscar (fútil pretexto) su libro de autógrafos para mostrar el del poeta de moda.

Fernando estaba allí entre todos, sonriente, y ella quería demostrar que no le importaba nada ya, porque sabía que solo la enamoraba, para asegurarse el rico dote que Agramonte concedía a su única heredera. ¡Sí, se lo habían dicho! Lo afirmaba Mecha Iturbe que lo sabía por su hermano. Fernando abandonaba una antigua novia de su provincia para realizar la «caza de una fortuna», para redorar sus blasones de aristócrata con las pingües rentas de las propiedades pampescas de la americanita.

Para qué escribirle despidiéndole aquella misma noche (como pensó en un momento de ciega ira). Bastaría sólo una mirada desdeñosa, una coquetería con cualquiera de los otros jóvenes de la reunión para que Fernando adivinase que su poder sobre ella quedaba roto. Ninguna explicación; nada que mezclase a Mecha en el asunto, nada que diese lugar a uno de esos «potins» que distraen la atención del París elegante.

Secó rápidamente sus lágrimas, arregló con polvos rosa la palidez de su rostro, y reapareció en medio del grupo de jóvenes. Nadie la hubiese creído capaz de dominarse hasta tal punto, de hallar en su corazoncito de muñeca tanta energía y tanto orgullo.

Fernando logró acercársele, logró entablar con ella un corto diálogo y adivinó que algo se había interpuesto entre ambos y sin decidirse a abordar directamente el asunto, le manifestó que deseaba hablar con ella al siguiente día y que la esperaba en el Tennis.

—No iré.

La voz fué un poco dura y la negación se comprendía era absoluta.

Fernando movió la cabeza e insistió, pero sin obtener resultado. De pronto, al fijar los ojos sobre la mano de Alicia, vió que en ella brillaba húmedo el rubí que siempre adornaba, única joya, su mano derecha y comprendió que una lágrima había dado a la piedra inanimada, la completa apariencia de una gota de sangre.

Se inclinó rápidamente, y aprovechando la distracción de los que le rodeaban (siempre se forma un poco de vacío alrededor de los enamorados), posó sus labios sobre la mano de Alicia y bebió lo que le parecía ser sangre de ella, sangre que una traición imaginada, había arrancado a la linda muñeca. Y al contacto de aquellos labios queridos, al ver la palidez de su semblante, todo el orgullo de Alicia se deshizo, surgió la explicación que el manejo de la amiga envidiosa había tratado de evitar, y al despedirse aquella noche los demás invitados, Fernando permanecía unos instantes más y Alicia le presentaba, sonriendo a su padre, con estas palabras:

—Papá, estamos prometidos.

SIRIO

ILUSTRACIONES DE SIRIO.

LABORATORIO PASTEUR

卐 卐



Grupo de niños ya curados.

LA RABIA EN BUENOS AIRES

En la calle Charcas 3002, tiene establecido la Municipalidad de la Capital el laboratorio antirrábico, uno de los establecimientos, en su género, más importantes de toda sudamérica.

El personal lo componen: el doctor Ramón C. Aranguren, como director; el doctor Carlos Ramos Mejía, médico de laboratorio; doctor Santiago L. Arauz, encargado de trabajos; señor Horacio M. Rodríguez, ayudante; y como médico veterinario, el doctor Miguel Cabrera.

El instituto está montado con todos los adelantos, y dispone de un local amplio y con las comodidades necesarias. Allí se preparan directamente los sueros, y se atienden consultas mañana y tarde, pero la hora de consultorio, a la que concurren siempre los enfermos, es de ocho a diez de la mañana. Para precaver al público de la importancia de una asistencia oportuna, caso de ser mordido por un animal, vamos a dar las cifras de las personas tratadas en los últimos cinco años.

Debemos advertir, que la rabia se contagia por la mordedura de los perros, pero se han dado casos de gatos, monos, chivos y aún ratas rabiosas que han contagiado la enfermedad.

Durante el año de 1914, fueron tratadas por el laboratorio 1.360 personas; en 1915, 1.666; en 1916, 1.721; en 1917, 1.730 y en 1918, 2.510.

Como se ve, el aumento de la rabia se ha intensificado como lo demuestran las cifras y en estos últimos meses ha aumentado aún más, habiendo alcanzado en el mes de mayo a la enorme cifra de 402 personas mordidas, cifra jamás alcanzada desde la fundación del laboratorio.

Se imponen medidas seve-



Niño mordido a quien aplican una inyección de suero de conejo.

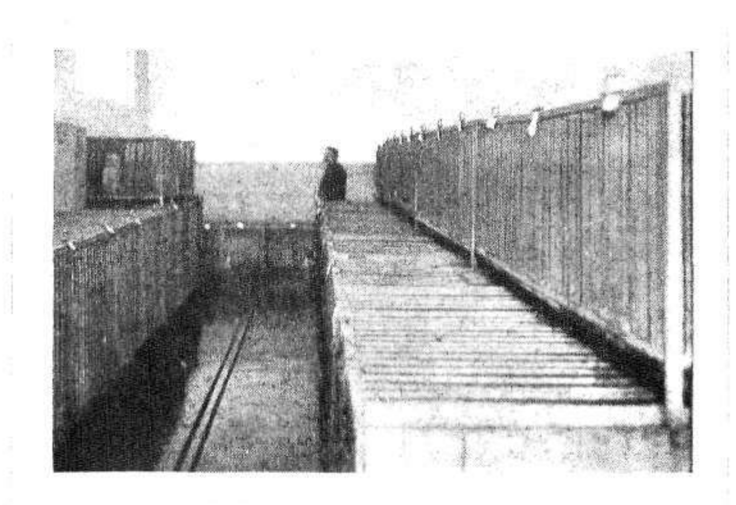


Niños mordidos por perros rabiosos, esperando ser atendidos en el consultorio.

ras para contener el avance de la rabia, y más estando próximos a la estación veraniega.

Hay de parte del público cierto abandono hacia los perros, y no se les cuida debidamente, consintiendo que pululen por las calles libremente sin cuidarlos de que no contaminen entre ellos la enfermedad de la rabia, que luego trasmiten mordiendo a los transeuntes; sólo el año pasado se llevaron al laboratorio 200 perros vivos rabiosos, y en lo que va del presente año se han recibido ya 180.

Como comprenderán, es un peligro para las personas dejar al abandono esos perros, urge que el público ayude a las autoridades para extirpar esa plaga de la rabia que tantas víctimas causa.

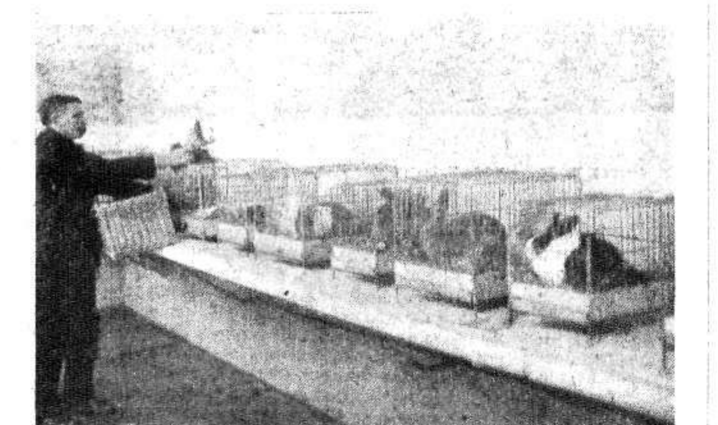


Jaulas donde están en observación perros y demás animales que se suponen rabiosos.

En interés de la salud pública, es necesario que todos contribuyamos a que se remedie el mal que tantos perjuicios ocasiona.

Es preciso cumplir con las ordenanzas municipales, haciendo levar a todos los perros con bozal para evitar de ese modo que puedan morder a las personas que pasean por la calle. Además, conviene que todo ciudadano, al notar que un perro presenta síntomas de rabia avise al agente próximo para que haga que sea remitido al laboratorio.

Edward Marthur.



Conejos para preparar el suero.



EL TOSCO



POR JOSE M. BRAÑA. — ILUSTRACIÓN DE PELÁEZ

En «Las Balas», nadie sabía por qué a Aniceto Miranda, el viejo peón, le llamaban «El Tosco». Afable de carácter, de movimientos reposados y de hablar circunspecto, Aniceto Miranda era la antítesis del apodo; pero sería justificado cuando respondía a él y jamás intentó desmentirlo.

Como quiera que fuese, no dejaba de admirar, y si bien a nadie se le había ocurrido averiguarlo, éste estaba justificado por un suceso trágico de su juventud...

Una noche de frío y de lluvia, reunida la peonada en la vasta cocina, en torno del fogón, «mateando» y jaraneando, uno de los peones tuvo una idea feliz:

—¡Que cuente algo «El Tosco»!— dijo.

— Eso es, — asintieron los demás. — Que cuente algo e su vida.

Quiso rehusarse «El Tosco», pero fué en vano. Las insistencias se hicieron generales, y a pesar suyo tuvo que acceder.

— Güeno, — dijo al fin. — Les voy a contar algo que no es cuento, porque a mí mismito me ha pasao.

Calló un momento como para coordinar sus ideas, y una vez en condiciones de iniciar el relato, empezó diciendo:

— Allá por el año 90, siendo entoavía un muchacho, trabajaba en «Los Olivos»; hacía e todo, y era trabajador y honrao a toda prueba. El patrón, un tal Dalmiro Pintos, era un solterón más calavera que un muchacho. Dos o tres veces al año ib' a la ciudá y se pasaba allí cerca de un mes. Cuando volvi' a la estancia siempre se traía una mujer. Todos creíamos que se trataba de una d'esas mujeres que dicen que andan por Güenos Aires engañando a los hombres. Pero no er' ansina! si hubiera sido ansina, no llorarían como lloraban cuando s'encontraban a solas en la casa. En el segundo viaje que don Dalmiro hizo a Güenos Aires en el 90, trajo una muchachita rubia como los trigos, con unos ojitos azules como el cielo y una carita como una rosa. No bien llegó, don Dalmiro le di'orden al capataz de que nos reunier'a todos, y éste así lo hizo. A nosotros no nos sorprendió, porque siempre que regresaba lo hacía con el afán de que lo saludáramos, invitándonos enseguid'a tomar unas copas a su salú... Aquella tarde — a nuestro entender — no podía tratarse de otra cosa. Había llegao e la ciudad, y era *justo* que lo saludáramos pa qu'él a su vez nos invitar'a mojar el garguero. Pero no jué ansina. Reunidos todos delant'e la casa, en un ancho patio sombriao e viejos ombúes, tuvimos qu' esperar mucho rato a que saliera. Por fin salió trayendo del brazo aquella linda porteñita y nos dijo: — En adelant' esta moza será la patroncita... Todos movimos la cabeza con conformidá. Entonces él nos hizo pasar a la cocina y ordenó que se nos diera un vaso e vino. Aquel día n'ocurrió nada e particular, como tampoco los que siguieron, pero todas las noches, reunidos como ahor' alrededor del fogón, comentábamos la hermosura e la muchachita y aquel rasgo raro en el patrón e presentarnos en calidá e patroncita. Nunc' hasta entonces lo había hecho porque, cansao pronto e la mujercita, se la llevaba pa la ciudá y volvía con otra... ¡Pero aquella!... ¿Es que se habría casao?... ¿Es que le habría tomao cariño?... ¡Qué sabíamos nosotros!... Y ansina pasó un mes; ya ni nos acordábamos d' ella y cuando la encontrábamos al paso la saludábamos como a person' antigua, como si hubiera vivido toda la vida entre nosotros...



Pero una tarde ocurrió algo raro. Estaba yo trabajando cuando de pronto se me acercó un peón y me dijo:

— Miranda, te llama el patrón.

— ¿A mí?

— Andá ligero.

Yo le obedecí, pero me sent' intrigao. Todo el camino me juí diciendo:

— ¿Qué me querrá el patrón?

Era la primera vez que se acordaba e mí. Yo estaba convencido e que ignoraba mi existencia sobre la tierra... Cuando llegué a la casa me hizo pasar a su despacho. En él, la patroncita, con el pelo enmarañao, lloraba sin consuelo. A mí me dió una pena tan grande que se me saltó una lágrima. El patrón me dijo:

— Mirá, Aniceto, yo te quiero mucho... Siempre t'he querido porque sé que sos un güen hombre.

Yo le agradecí con los ojos y él continuó:

— Güeno, pues: m' he acordao e vos y quiero hacer tu felicidá. Te lo voy a decir claro pa que m' entiendas bien. Yo quiero mucho a esta güena muchacha, pero ella no me quiere a mí... Se ha enamorao e vos.

Ella protestó:

— ¡Es mentira!

Pero él, sin hacerle caso, continuó:

— Como se trata e vos, y vos sos güeno y podés hacerla feliz, consiento en que te cases con ella.

Yo no supe qué contestarle. La miré a ella y vi en su cara, llena de lágrimas, un gesto de protesta, o de desprecio... Yo comprendí muchas cosas raras y le dije al patrón que no; que no pensaba, que no quería casarme... Yo, que «veía» en todo aquello una gran infamia, y aunqu' en verdá la muchacha me gustaba, no quise aumentar su desgracia... Además, yo no era entonces tan «sonso» como el patrón se creía... Dos días después de aquella escena...

A tal punto del relato, los ojos de «El Tosco» se llenaron de lágrimas, y como ninguno de los oyentes osó turbarlo, pudo serenarse y terminó:

— Dos días después, la muchachita rubia apareció muerta entre los trigos y tenía clavado en el corazón mi viejo cuchillo...



IRMA VIVES RIMINI

Es, por su temperamento, por sus cualidades, por el secreto designio de todo su ser, una gran artista. En las academias, la especialidad de su arte tiene esta denominación: soprano dramático absoluto.

Nacida en la provincia de Santa Fe, empieza sus estudios de música a los siete años en Buenos Aires, terminándolos recientemente con los prestigiosos maestros Carbonell y Goula. Durante ese período se recibe de profesora normal, y además, de piano y solfeo. Estudia, estudia mucho... El horizonte se va haciendo cada vez más lejano a sus ojos, y ella, en un vuelo magnífico, quiere alcanzarlo... Se liberta de todo cuanto la retiene en su patria, afirmando así de una manera rotunda su personalidad. Parece que no vea los obstáculos que se han de levantar a su paso, porque la gran fe es ciega. ¡Qué importan los obstáculos, si se tiene alas para salvarlos!

Es su alma como un diamante raro de insospechados matices; fino diamante de inquietud.

Una mujer así que, aparte de su valor como cantante — lo que muchas veces no es otra cosa que un privilegio de la naturaleza — reune a su gran cultura un carácter tan personal, es honor del pueblo en cuya atmósfera se ha forjado.

Su contextura moral, como su contextura física, se han hecho para triunfar, y hacia el triunfo va derechamente. En sus grandes ojos negros y rasgados, se resume el brillo de la llama que incendia su espíritu, la llama de un amor insaciable con el cual se ha desposado: el Arte.

En Barcelona, ciudad exigente en materia de arte lírico — véase la historia de su Liceo — tiene Irma Vives Rimini los mejores profesores de canto. Y de un momento a otro la veremos debutar, porque esos profesores están ansiosos por extender hacia el público la admiración de su alumna predilecta, convencidos del triunfo, acaso esperando que, de la revelación de la gran artista, se desprenda un poco de gloria para ellos, sus guías...

Barcelona, 1919. VALENTÍN DE PEDRO.



CORONEL MAURICIO PRECARDIN

POR ALONSO

VALEROSO luchador de los aires, que se ha distinguido en la reconquista de la tierra sagrada. Hoy manda la flotilla que constituye la misión francesa, y a su frente, ha de lograr en la paz, acentuar el prestigio conquistado en hechos heroicos. Igual que en los peligrosos días pasados, los corazones argentinos están con los que defendieron la soberanía de la democracia y del derecho.

CAPITÁN VICENTE ALMANDÓS ALMONACID

POR ALONSO



MIENTRAS duermen las águilas del norte, el cóndor vigila. Por eso él turbó con temerarios vuelos las noches del invasor. De cómo se le admira en su patria, da idea el recibimiento triunfal que el pueblo le hizo. Del agradecimiento de la noble Francia, es testimonio la despedida que varios miles de sus compañeros de gloria le tributaron.

DOROTHY GISH



TRES Doroteas principales brillan en el cine: la Philips, la Dalton y la Gish. En esta trinidad de las gracias mudas, Dorothy Gish representa la alegria ingenua, la travesura.

Digna hermana de Lilian, la simpática Dorothy no se le parece, sin embargo. Lilian es triste, y este diablillo de la escena tácita tiene un alma bulliciosa.

La melancolía no se inventó para ella, amiga de las bromas y de la inquietud. Puede decirse que es una de las inventoras del movimiento continuo; pero su incesante movilidad no se parece al inútil trajín de la ardilla. Así lo ha demostrado en la pantalla, donde sus condiciones de inocente travesura logran caracterizar a maravilla notables heroinas de comedia.



Antes de ingresar en el cine, Dorothy, como su hermanita, hicieron papeles en el escenario cómico. Allí vivía cohibida, pues las tablas no se prestaban al carácter de la inquieta niña. El cinematógrafo resulta el medio adecuado para ella, que en tan movible ambiente está como el pez en el agua.

Una de los rasgos paradójicos de Dorothy se encuentra en la predilección demostrada por las amigas serias. Mary Pickford, la dulce y reposada Mary, es la favorita que admira y quiere.

Así es la bulliciosa estrella que cada vez se abrillanta más en el cielo del cine, a pesar de que parece por su travesura una estrella fugitiva.

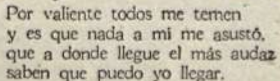
CANCIONES POPULARES. POR ROJAS

RAYO DE ORO

(LA REINA DE LOS APACHES)



En París yo soy muy famosa
por gentil y por peligrosa,
de los apaches reina soy
y amor despierto donde voy.



Por valiente todos me temen
y es que nada a mí me asustó,
que a donde llegue el más audaz
saben que puedo yo llegar.



Todo cuanto roban, sin tardar
ellos me lo vienen a entregar.



Soy Rayo de Oro, la reina de apaches,
vivo entre sombras y adoro el misterio;
soy la mujer que todos aman con pasión,
pero a ninguno di jamás mi corazón.



Siempre digo yo que no
porque el oro es mi ilusión,
no me rindo ni al amor.

Aventuras siempre buscando
entre sombras voy caminando,
y si un asunto sale mal
tengo el recurso del puñal.



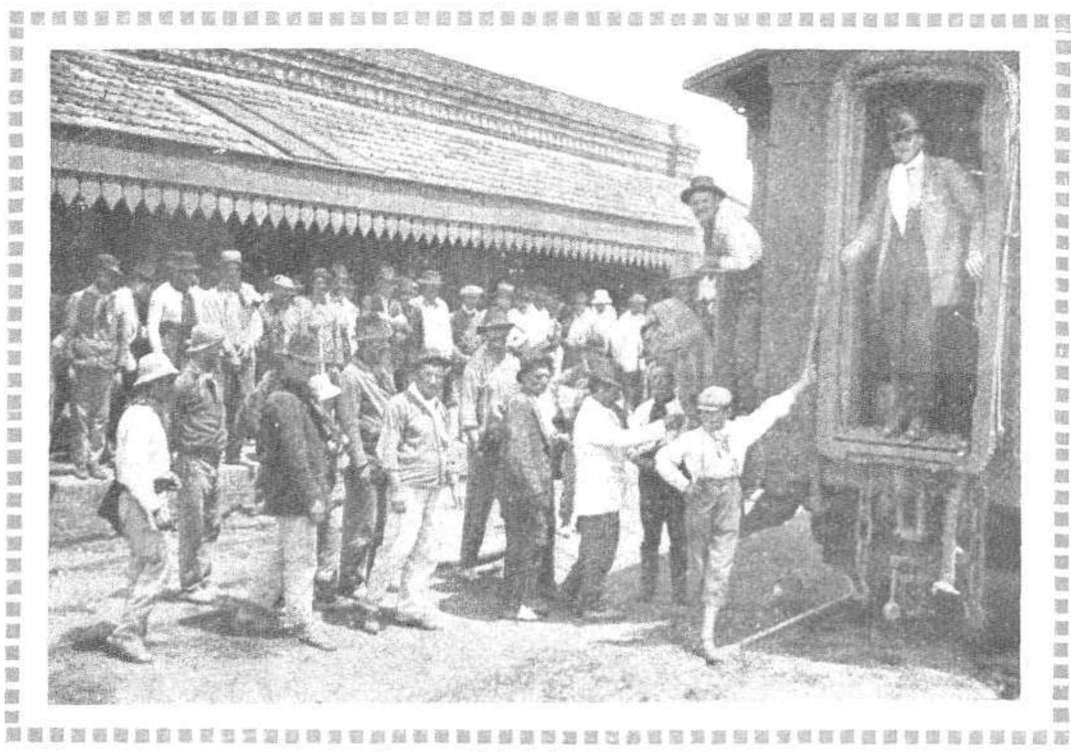
A la clara luz de la luna
solamente me dejo ver,
porque el misterio de la noche
hace más fuerte a una mujer.



Todo cuanto roban, sin tardar,
ellos me lo vienen a entregar.



Soy Rayo de Oro, la reina de apaches,
la bella reina que todos adoran,
soy de mi banda la que causa admiración
y la que a todos estremece de ilusión.



Peones con destino a la región maicera.

A TRAVÉS DE LOS CAMPOS



MAÍZ Y MAICEROS

La inesperada alza en el precio del maíz, ha llevado a los campos mucha alegría, y también mucho pesimismo. Alegría para los agricultores que guardaban en trojas una cosecha, y en bolsas otra, porque pudieron venderla sin pérdidas; desilusión, pesimismo para los que, apremiados por las deudas, vendieron el producto perdiendo plata, o abandonaron la cosecha, por no alcanzar su precio a sufragar ni la mitad de los gastos del año. Con oportunidad nos referimos al problema que en las regiones maiceras determinó la baja alarmante en el precio del grano, y al dolor que producía ver cómo se desperdiciaba una cosecha extraordinaria por la cantidad y la calidad: el maíz se utilizaba para combustible. ¿No hubiese sido preferible que el gobierno hubiera comprado la cosecha al agricultor, a precio razonable para evitar el desastre que se produjo entonces? Dueño el gobierno de la cosecha, el producto hubiera sido vendido al pueblo a bajo precio y hoy, reclamado de Europa, hubiera dejado al país un margen respetable. No sucedieron así las cosas, y hoy, si bien al agricultor que no tiró ni vendió su cosecha, no pierde, tampoco gana; gana el intermediario y el acaparador.

Hemos hecho una rápida visita a las regiones maiceras de Santa Fe. La animación en las chacras se advierte inmediatamente. En el tren que viajamos suben cuadrillas con destino a las estaciones de carga. En los centros ferroviarios, no encontramos vagones en descanso, señal evidente de que el tráfico es el mismo de las épocas buenas. Cuando llega el convoy cerca de «El Trébol», después de una enorme curva que nos permite apreciar las condiciones de los campos,



Un alto en la labor del día. — Disponiéndose a almorzar.

descendemos con el propósito de visitar detenidamente los pueblos.

En todos la misma quietud e idéntico aspecto. Para el recién llegado la vida transcurre con extraordinaria indiferencia; pero bien pronto la expansión de los habitantes le pone en autos de las novedades. El almacenero mayorista, con el aumento del precio del maíz ha ganado una enormidad de pesos; un colono, cuyo aspecto nada dice, ha vendido una troja de maíz que consideraba completamente perdida. Hay quien vendió productos de deshecho.



Otro aspecto del mediodía.



"Todo tiene salida, todo va bien, porque Europa tiene hambre", nos dice nuestro informante.

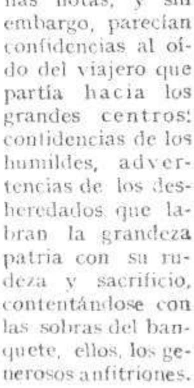
Ante esta fiebre de compra y exportación, se piensa en la premeditación de la baja del artículo. "¿Cómo es posible, se pregunta uno, que careciendo de productos los grandes mercados consumidores, se desechara una enorme cosecha de maíz?" Esta misma pregunta se la formulan los agricultores, y la idea de su desamparo es la única que responde. Su labor, su esfuerzo, están en manos de los que nada saben de la labor que importa una bolsa de trigo o un quintal de maíz.

En una chacra abandonada se alzaba la cosecha de maíz que iba a ser vendido a pesar de su estado. En otras se desgranaba, y en muchas se cargaban bolsas en carretas que saldrían más tarde para la estación.

Cuando regresábamos, había terminado la taena del día. El invierno cruel no acobardaba a los trabajadores que reían y charlaban al pie de los vagones, de las máquinas o en la puerta de las carpas, mientras hervía la olla de la cena.



Un colono que estuvo a punto de abandonar el maíz en el rastrojo, pero que al final se decidió a desgranar y guardar el producto hasta mejor oportunidad.

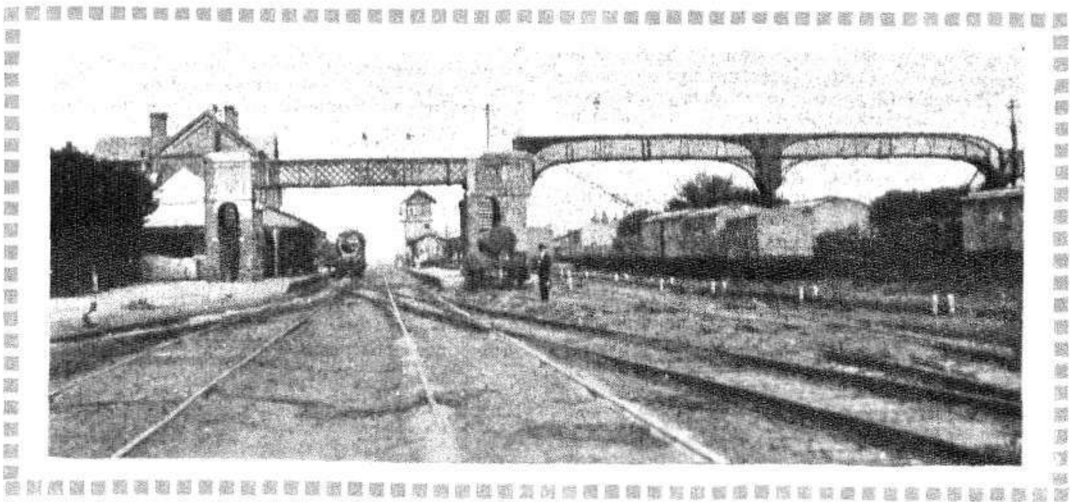


Las voces de los más alegres y los cantos de los más nostálgicos, volaban por los campos envueltos en el gris del crepúsculo. Nada eran aquellas voces y aquellas notas, y sin embargo, parecían confidencias al oído del viajero que partía hacia los grandes centros: confidencias de los humildes, advertencias de los desheredados que labran la grandeza patria con su rudeza y sacrificio, contentándose con las sobras del banquete, ellos, los generosos anfitriones.



REPORTER.

Rosario de Santa Fe, agosto de 1919.





Aspecto de una importante estación del sur de la provincia de Santa Fe, repleta siempre de vagones y hoy desierta. Lo que prueba que el transporte de la cosecha se hace a toda prisa.



Treinta años de mi vida
por E. Gómez Carrillo

(Continuación).

Y a través de los siglos, figurábame ver al poeta de la *Divina Comedia*, joven aun, inclinándose también en aquella misma iglesia para pedir, talvez a la misma madona, una energía igual a la que yo necesitaba para no desesperarme...

* * *

En nuestras reuniones del d'Harcourt, nadie, entre mis amigos, tomaba en serio mi próximo viaje.

— ¿Qué van ustedes a hacer en España? — preguntábame Moreas.

Y cuando yo le explicaba que era la miseria la que nos hacía huir, contestábame con un aire de seguridad que a veces me hacía dudar de mi misma situación.

— No diga usted tonterías... no tiene usted necesidad de moverse... no le dejarán a usted nunca abandonado...

Una noche que Alice había ido a despedirse de una antigua compañera del Louvre, yo le expliqué al gran poeta las proposiciones relativas al brasileño señor Quadros. Lo que le dije, a punto fijo, no lo sé. Pero sé, eso sí, que hablé mucho rato, con mucho calor, tratando sin duda de presentar a mi Manon Lescaut como un modelo de delicadeza y de pintarme yo mismo, cual un caballero Des Grieux, incapaz de sucumbir a las tentaciones. Moreas me escuchó con su aire de siempre, algo distraido, algo ausente, algo irónico. Al fin exclamó, atusándose los mostachos y sonriéndose cariñosamente:

— Trescientos francos para dos, no es una fortuna...

— Lo que a mi me dan en mi tierra — le decía — yo lo reparto entre Alice y yo. ¿Sería mal que ella compartiese lo suyo conmigo?...

Moreas callaba moviendo enigmáticamente la cabeza... Moreas me daba palmaditas afectuosas en los hombros... Moreas parecía poco dispuesto a pronunciarse..

— En fin — le dije después de mucho hablarle líricamente — si usted estuviera en mi caso ¿tendría escrúpulos en aceptar?

— Yo — exclamó — yo... No... Escrúpulos morales, no. Yo me burlo de la moral burguesa...

— Entonces ¿lo aceptaría usted?...

— ¡Ah! no... usted es muy joven... *usted es muy* niño... usted no sabe lo que es deberle favores materiales a una mujer... Ya podría usted luego darle los tesoros de Golconda, ella creería siempre que con nada le pagaba sus treinta duros mensuales...

* * *

En mi conciencia no había ni un solo instante pensado en quedarme en París. Las palabras de Moreas me fueron dulces.

— He hecho bien — pensé.

Esa idea me animó, me dió energías para soportar mis penas, me fortaleció para emprender el camino del destierro.

— No sabe usted — dije al gran poeta, poniéndole la diestra sobre la rodilla — no sabe usted el grandísimo alivio moral que acaban sus palabras de proporcionarme... Es usted mi único amigo, mi maestro, mi gran hermano... Al marcharme, dentro de dos días, mi mayor tristeza será alejarme de usted...

Mi mano temblaba... Mi voz también... Mis párpados se humedecían poco a poco...

— C'est bete! — exclamó Moreas dominando su emoción.

Y con el magnífico egoísmo que lo hacía huir de las tristezas como de espectáculos indignos de su serenidad helénica, púsose de pié y tratando de obligarme a reir, me dijo:

— Vámonos de aquí... Es usted un niño insoportable...

XXXIV

LOS ULTIMOS DIAS DE PARIS

Como Alice no había vuelto aun cuando yo llegué aquella noche a mi hotel, asoméme a la ventana para ver, una vez más, por encima del taller de las modistillas de enfrente, los techos negros y confusos del antiguo París. Con acentos lamartinianos, quería yo, una vez más, quejarme de la indiferencia con que mis callejuelas amadas, *oían mis desgarradoras despedidas*. En mi egoismo lírico, no decía: «sombrías plazas de antaño, ya no os veré nunca más», sinó: «ya no me veréis más... ya no sentiréis mis pasos piadosos... ya no oiréis mis salmos devotos»... *Y con un entusiasmo juvenil* que todo lo convertía en asunto literario, pensaba en escribir una especie de novela sabia cuyo personaje principal fuese el poeta Villon y cuya acción se desarrollase entre *la rue de Fouarre y la rue de San Julián el Pobre*, una novela que, a través del tiempo, correspondiese, como sentimientos, a la «Vida de Bohemio», de Murger...

— Será un hermoso libro — pensé.

Pero antes estaba comprometido a terminar un estudio que, según mis cálculos, tenía que hacerme célebre de la noche a la mañana en todos los países de América. Tratábase de un folleto sobre los hispanoamericanos que escribían en francés y que eran célebres o por lo menos, conocidos en París. La idea habíamela sugerido un poeta cubano a quien más tarde traté con intimidad y que, siguiendo las huellas de Heredia, acababa de publicar un tomo de versos en francés. Este poeta era Augusto de Armas, que, con sus melenas rubias y sus ojos infantiles, iba de cenáculo en cenáculo, recitando poemas que nadie oía.

— Somos — díjome la noche que lo conocí — más de una docena de trasatlánticos en el parnaso francés. El más conocido, mi paisano José María Heredia, no es el quemás derecho tiene a la gloria. Hay otros muy superiores a él, aunque menos populares. Hay, en primer lugar, el genial Lautreamont, el autor de los *Cantos de Maldoror*, que nació en Montevideo... Hay, luego, Jules Laforgue, el divino maestro de las complaintes, que también nació en Montevideo... Hay otros que comienzan ahora... Hay, en fin, antes que nadie, el inventor, el fundador del simbolismo.

— ¿Moreas? — preguntéle.

— No — me contestó — no... Moreas, aunque extranjero, no es de nuestro continente... Moreas no ha inventado nada, por otra parte... El que creó el simbolismo, fué peruano, un tal De la Roca de Vergaló... Sus orígenes son bastante obscuros. Según sus biógrafos, a la edad de veinte años servía en el ejército peruano en calidad de teniente de infantería y soñaba, lo mismo que todos los militares tropicales, en hacer una revolución contra el gobierno y en proclamarse dictador... Lo malo es que, por ser poeta, soñaba en alta voz. Los espías oyeron sus discursos inocentemente sediciosos y eso bastó para que el general, que entonces era Presidente de la República, lo condenase a la pena de muerte... Por fortuna, unas monjitas que vivían cerca de su cuartel le tuvieron lástima y lo disfrazaron de beata para hacerlo escaparse del país. — «A dónde quiere usted que yo vaya?» — preguntó a la superiora. — «A París», — contestóle la buena religiosa. «Pero si no tengo con qué vivir». «Nosotras le enviaremos dinero...» Y aquí se vino, y aquí vivió de lo que las monjitas le mandaban cada mes... Y no pudiendo hacer revoluciónes políticas ni militares, propúsose sublevarse contra la retórica y variar el régimen de la poesía parnasiana que entonces reinaba...

Proponíame, pues, estudiar en un folleto, las obras de Vergaló, de Heredia, de Lautreamont, de Laforgue, de Augusto de Armas, de otros americanos que escribían en francés, aunque fuese mal, como el ecuatoriano Víctor Rendón. «Después — agregaba — me consagraré a la novela de François Villon y de la bohemia parisiense de la antigua rue du Fouarre». Y poco a poco, viendo desde mi ventana, las lucecillas del viejo barrio latino, llegaba a figurarme que asistía a una noche de orgía en el siglo XV...

Cuando Alice volvió y cuando le vi con su sombrero florido bajo la claridad del gas, experimenté la sensación de regresar de un viaje por el pasado.

— ¿No has visto a nadie? — preguntóme.

— Sí — le contesté — a Villon.

— No sé quien es.

— Un poeta.

— ¿Del café d'Harcourt?

— No... de la rue de Fouarre...

Mi amiga no insistió. Los poetas, aquella noche, la tenían sin cuidado. Su gran preocupación era nuestro equipaje.

(Continuará).

La gran semana de Deauville

DESDE PARIS

PARA CARAS Y CARETAS



Mucha «broderie» o ninguna son los extremos de la nueva moda.

La *pelouse*, la *trotinerie* y la playa de Deauville son jardines donde se abren súbitamente las exquisitas flores de la última moda, campos fértiles que los jardineros del lujo femenino llenan de colores. En días de carreras clásicas, tribunas y paseos se cubren de fragantes orquídeas humanas. Las túnicas sedeñas, las plumas costosas, los encajes vaporosos, los tules, todo lo que sirve para embellecer aún más a las mujeres, reluce bajo el sol de Normandía. Maniquíes andantes, señoras y niñas rivalizan en la ostentación de las galas que el ingenio modistil preparó concienzudamente. Es un volumen de revistas del *dernier cri* abierto sobre un hipódromo, y del cual CARAS Y CARETAS obtuvo fotografías especiales.

También los encajes rinden su tributo a la lujosa belleza femenina.

Tapado estival blanco como un albornoz y lleno de flecos como pañuelo de Manila.

El guante se pliega con abundancia, contrastando con el traje sencillo.

Una de las más elegantes y sencillas "toilettes" veraniegas de Deauville.



Doctor Francisco Uriburu, director.

BUENOS AIRES, 1.° DE OCTUBRE DE 1919 — NUM. SUELTO 10 CENTS. — EDICION DE 12 PAGINAS

LA FRONDA

DIARIO NOTICIOSO DE LA MAÑANA — AÑO PRIMERO — NUMERO 1

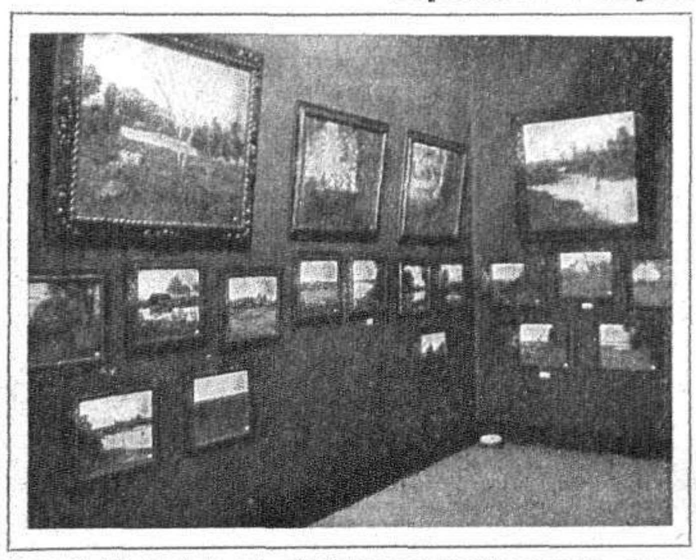
Cabecera del nuevo diario.

Vuelve nuevamente de lleno a la vida periodística nuestro distinguido colega, el doctor Francisco Uriburu, después de apenas unos días de alejamiento, lamentado por todos los que aprecian las condiciones de chispeante ingenio del conocido escritor.

En *La Fronda*—así se titula el nuevo diario de que es fundador y director el doctor Uriburu—ha de continuar, sin duda, cultivando su espíritu combativo y ameno, y las columnas del nuevo colega matutino serán el fiel reflejo de la política opositora, hecha con la risueña gracia jamás desprovista de cortante e incisiva intención.

Por ello auguramos al nuevo colega un constante y bien logrado éxito.

Exposición Vázquez



Un detalle del salón Costa, con parte de las numerosas obras expuestas, con muy buen éxito, por el conocido pintor.



El distinguido artista señor Nicanor Vázquez.

Primo Circolo Mandolinistico Italiano



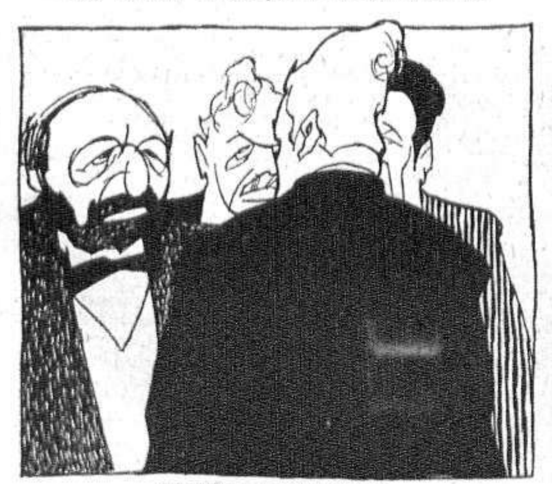
Cabecera del banquete con que la comisión directiva de la prestigiosa institución citada dió comienzo a los festejos organizados para celebrar el 25.° aniversario de su fundación.

FOTS. DE ARROYO Y BELL.

DICHO Y HECHO

Por ALVAREZ

— ¿Qué te pasa, que estás tan demacrado? — ¿Has tenido otro ataque de colitis?
— No, ha sido un ataque de *colecta* nacional.



COMPAS DE ESPERA

Irigoyen. — Señores gobernadores, hay que estar alerta; en cuanto se cierre el Congreso, haremos con las provincias lo que nos dé la real gana.



FINIS CORONAT OPUS

ADELINA PATTI



27 Septiembre 1919





Retrato de la Patti, por Winterhalter (1868).

Ha muerto la Augusta Diva, la ex emperatriz del «bel canto», el ídolo hermoso de nuestros padres y abuelos. El «sol sobreagudo» alumbró desde el cenit la inaudita carrera de esta artista. Ha muerto a los 76 años, siempre linda, siempre admirada.

Nacio en Madrid de padres italianos y educóse en Nueva York. Sus cualidades y su vocación eran hereditarias. Salvador Patti y su esposa Catalina Chiesa fueron distinguidos cantantes, como sus hijas Amalia, Carlota y Adela María Juana Patti,—así se llamaba la genial Adelina según la moda bautismal castellana. Aprendió el canto con Elisa Valentini, una de las más eximias profesoras de Nueva York. Manzocchi y Muzzio la prepararon para el debut que se realizó en el Teatro Italiano de la capital norteamericana en 1851, a los 8 años de edad. Antes de cumplir los 16, dió conciertos en La Habana y en otras ciudades.

Su primera ópera (*Lucía*) la cantó el 24 de noviembre de 1859 en Nueva York, con éxito delirante. Después de una triunfal jira por Estados Unidos, pasó a Europa debutando en el Teatro Italiano de París, con *Sonambula*, en el Real de Madrid y en los mejores coliseos.

Un crítico la describía así: «Adelina Patti es airosa y esbelta, de regular estatura, más bien baja que alta, de fisonomía inteligente y animada, rostro simpático, ojos negros, vivos, brillantes y rasgados.» A los públicos les parecía supremamente hermosa, tal era el encanto prodigioso de su voz admirable, sobrehumana.



Adelina, a los 8 años.

Buenos Aires la aplaudió en 1888, y su triunfo hizo época. Todavía la recuerdan los amantes de la música que tuvieron la dicha de oirla.

Adelina contrajo en 1866 el primero de sus tres matrimonios. Luis Sebastián Enrique de Roger de Cahuzac, marqués de Caux, caballerizo de Napoleón III y director de los bailes de la corte del segundo imperio, fué el pretendiente elegido. En 1877 ambos cónyuges pidieron el divorcio. A los tres años casóse con el tenor Nicolini, retirándose a su castillo de Craig-y-Nos (Inglaterra), donde daba conciertos. Después volvió a cantar hasta 1894, en que se retiró definitamente de la escena. Viuda de Nicolini, casóse con el barón Rolj Cedentstrom.

Todavía cantaba en conciertos benéficos que ella organizaba frecuentemente; Adelina,—que según una frase justa, entró antes en la edad de la voz que en la edad de la razón—ha muerto después de una larga, placentera y gloriosa existencia.

NOTAS SOCIALES

El comentario de los últimos días gira incesantemente en derredor de asuntos sentimentales; se suceden los casamientos de gran resonancia, y la charla interminable de las encantadoras mundanas evoca las deliciosas y níveas figuras que abandonaran recientemente el huerto familiar, llenos los ojos de ensueño, para internarse en el sendero elegido... Otras han de seguirlas en breve, si hemos de prestar crédito al persistente susurro de estas mundanas parleras, ávidas siempre de toda primicia sentimental; ellas aseguran que pronto ha de anunciarse el compromiso oficial de una distinguida jovencita cuyo encanto especial le conquista unánimes simpatías... Su actuación mundana ha sido breve, pero muy brillante en nuestros más altos círculos; lleva suave nombre compuesto y apellido de origen teutón, como lo es también el de su ascendencia materna; su flexible y elegantísima silueta, de porte señoril, se destaca siempre acompañada por el perseverante admirador, que, a pesar de su juventud, es brillante promesa de su generación; abogado, es digno colaborador de su padre, manteniendo muy alto, además, el nombre de su abuelo — que él lleva — y que fué eminente en el foro y en la política argentina...





ENLACE PEARSON - LABOUGLE. — LOS DESPOSADOS AL SALIR DEL TEMPLO DE LA MERCED.



Aseguran las amigas de ella, que pronto ha de emprender el sendero luminoso, llenos los ojos de ensueño, como lo emprendiera recientemente una de las más hermosas y delicadas siluetas de su circulito íntimo, del grupo de primas, grupo casi inseparable. Una, abandonó ya el florido huerto familiar; ¿a quien le corresponde el turno hoy? ¿Será tal vez mañana? Si se efectúa, se unirán dos nombres de gran prestigio en nuestra sociedad; las amigas de ella, mundanas ávidas de bullicio, esperan que tan sonado acontecimiento influirá para que vuelvan a abrirse los salones de una regia mansión del *faubourg* del norte.

Pero la charla indiscreta nos trae el eco muy lejano de futuras bodas; y no evoca esta vez níveas y gráciles siluetas de jovencitas... la vida se renueva sin cesar, y es así cómo el comentario nos revela más de una historia sentimental. ¿Teatro? La maravillosa ciudad *Lumière*... ¿Personajes? Interesantes compatriotas nuestras, que han resuelto rehacer su existencia castigada por el ciego destino.

Hermosa, arrogante, llena de exquisita seducción, se dice que una interesantísima dama argentina, que enviudó hace tiempo, ha decidido cambiar de residencia; abandona París, para radicarse en los Estados Unidos, y el comentario asegura que la hermosa dama ha decidido cambiar su aristocrático apellido compuesto, tan difundido ya en el extranjero, por el nombre de un bizarro capitán del ejército de la Unión; el idilio se esbozó en la maravillosa ciudad y en medio de las zozobras de la tragedia inolvidable... El comentario gira en derredor de este idilio, investigando todos los detalles del romance vivido durante las horas inenarrables... Breves días más, y la crónica mundana anunciará las bodas de la interesantísima y seductora dama con el bizarro capitán.

Y llegan otras cartas, cuyos renglones encierran la novela vivida en muy breve plazo por otra distinguida compatriota, a quien se esperaba ver regresar, buscando alivio para su dolor en los aires de la patria.

Pero, de repente llega una carta, y, ¡las cartas femeninas suelen reservarnos sorpresas indescriptibles! ¡qué mundo de impresiones puede encerrarse en un fino plieguecito, garabateado por nerviosa y afilada mano...

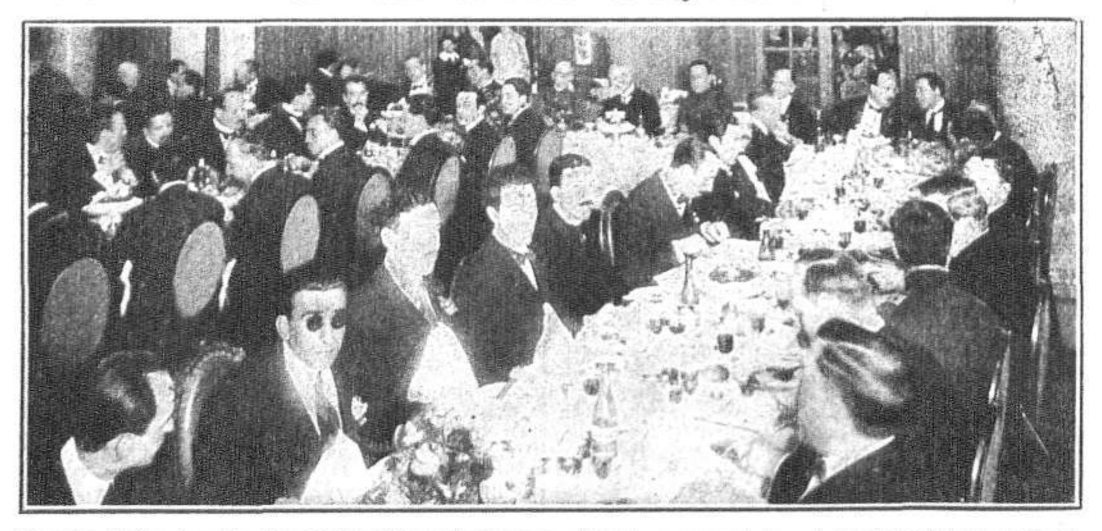
«No vuelvo, amigas mías, no vuelvo, porque en la ciudad luz me aguarda dichoso porvenir...» Y el comentario asegura que los menudos garabatos cuentan el romance sentimental; «hoy se me ofrece rehacer la vida...»

Monsieur Potín, que es incorregible, susurra que, «*Souvent femme*»... y que una corona de condesa pronto realzará la distinción de una delgadísima silueta...

La dama duende

Buenos Aires, septiembre 28 de 1919.

En honor de Almonacid y Acuña



Banquete ofrecido al capitán Almonacid y al doctor Acuña por un núcleo de sus comprovincianos de La Rioja y Catamarca. Ofreció la significativa demostración el doctor Joaquín V. González, poniendo de relieve, en su bello discurso, la heroica acción que por la libertad y por Francia realizaron nuestros dos compatriotas.

Homenaje Harrods



Sir Woodman Burbidge, director general de ese establecimiento en Londres, su esposa, Lady Woodman Burbidge, y el director, señor R. H. Griffith, con los directores y altos jefes locales, después de celebrado el festival que en su honor dieron éstos, en el teatro Coliseo, con motivo de su visita a esta capital y celebrando el ensanche del establecimiento.

Aniversario de la Asociación Española de Socorros Mutuos



Los miembros de la comisión administrativa de la prestigiosa asociación, rodeando al embajador de España, señor Soler y Guardiola y al internuncio apostólico, a la terminación del almuerzo popular con que se festejó el 62.º aniversario de la fundación.

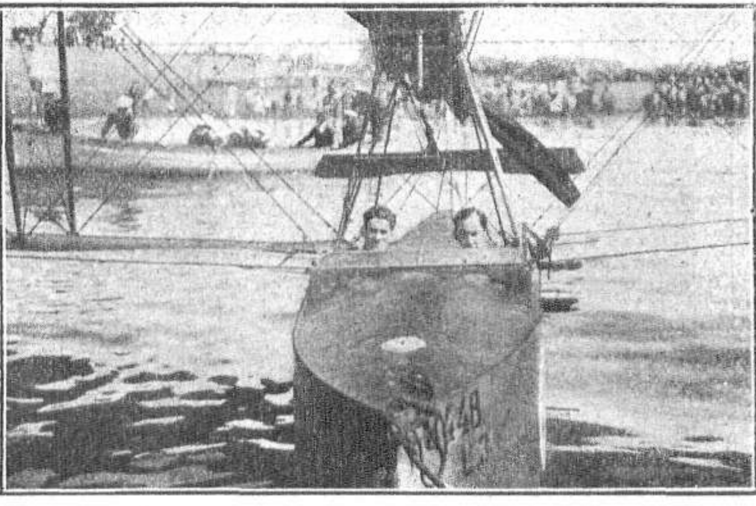
FOTS. DE ARROYO.

Lamentable accidente



Teniente del ejército paraguayo Arturo Escario,

que al intentar llevar a cabo el viaje hasta la Asunción, en el hidroavión Lr. 3, donado por la Misión Italiana al Paraguay, sufrió un gravísimo accidente, cuando apenas había recorrido unos kilómetros de su partida. De resultas de la violenta caída, el teniente Escario sufrió gravísimas heridas que le ocasionaron la muerte.



El teniente Escario, de pasajero, del teniente de navío Di Riseis, cuando éste efectuó su viaje a la Asunción.

Asociación Dental Argentina



Los señores: E. A. Boyé, O. A. Suith, N. Sourrouille, D. Cohen, E. Chapedi, H. Buhigas, R. Cabrini, E. Bonomi, E. Bertorino, A. Coppola, E. Revilla y O. Tiscornia, que forman la comisión directiva, organizadora de la primera asamblea científica, verificada en el nuevo local social de la institución.

Necrología



Niñita Irene Godoy, cuyo fallecimiento, acaecido en Liverpool, enluta el hogar de sus padres, nuestro cónsul en aquella capital, y señora Luz Arce Peñalva de Godoy, que han recibido sinceras condolencias de pesar.

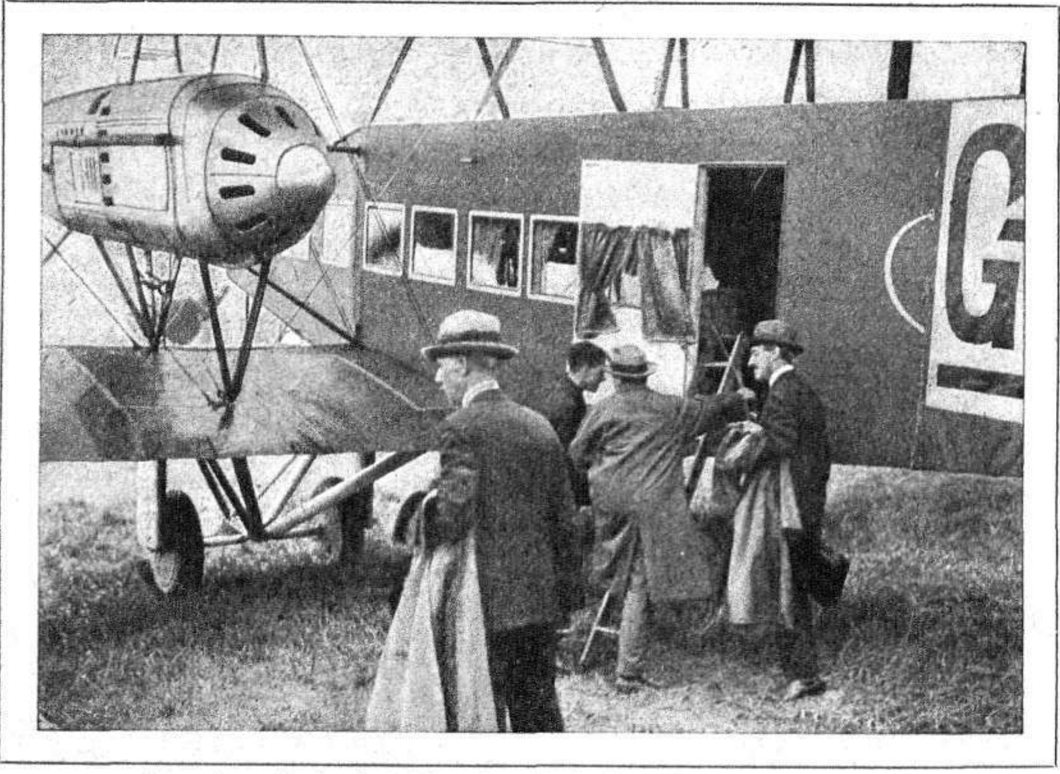
De Rosario



Las comisiones de la Sociedad Protectora de la Infancia Desvalida, que presidía la señorita Juana Blanco, presenciando el recuento de las sumas de dinero recolectados, verificado ante el jefe político, intendente municipal y otras autoridades.

LOS GRANDES PROGRESOS DE LA AVIACION

SERVICIO AEREO PARIS - LONDRES



Los pasajeros subiendo a bordo del aeroplano «Handley-Page», al emprender viaje a Londres.

Con el establecimiento de los servicios de correos y transporte de pasajeros, por vía aérea, instituídos recientemente, la aviación logra alcanzar uno de sus más definitivos y señalados progresos.

No se trata ya de un raid aislado, aun a más largas distanciadas que las recorridas por los aeroplanos de la línea París - Londres, sino que diariamente se realizan viajes con itinerario fijo, los que reportan incalculables beneficios a los hombres de negocios, principalmente, de las dos grandes capitales europeas.



Vista de frente del aeroplano «Handley-Page».

Los aparatos utilizados para el transporte de pasajeros reunen las condiciones más exigibles de seguridad y confort.



Depositando la carga de cartas y paquetes postales, con destino a la capital inglesa.



Princesas Orientales

No eres tú, Bilitis, blanca flor de Pamphilia,
Ni tú, Sapho de Lesbos, quien decora nocturnos
Insomnios y mantiene en ardiente vigilia
Mis ojos, y mis labios ha vuelto taciturnos.

Eres tú Belkiss, reina de Saba, a quien espera
Perdidamente, en una sed inmensa y martirios
Indecibles, mi alma; amarga prisionera
Que aguarda que le muestres el "camino de lirios"......

Eres tú Salomé, a quien mi cuello aguarda
Para ser cercenada mi cabeza, y te invoca,
Mi boca para ser un beso eterno ¡Oh tarda,
Tarda tanto tu boca en llegar a mi boca!

Eres tú Salambó, bruno icono sagrado,
Es tu cuerpo que siento que como una serpiente
Se me enrosca en el cuerpo, y a ti duermo enlazados,
Eternamente, eternamente, eternamente........

¡Oh, sombras luminosas, fantasmas inmortales
Que hacéis temblar mi alma y mi carne, yo veo
Vuestros brazos tenderse hacia mí, con nupciales
Ansias en donde vibra el inmenso deseo
Que incendia vuestros cuerpos de princesas sensuales.

Ivar Mendez



LA BIBLIOTECA NACIONAL



No todos los jóvenes tienen pasión por las carreras de caballos y son concurrentes a los cabarets donde aspiran al título de eximios tangueros; no, también hay algunos que son habitués a la Biblioteca, y allí se entregan al estudio de alguna materia de la que falta el texto, o bien pasan el rato, agradablemente, en la lectura de un novelón.

Ese núcleo de juventud que aprovecha su tiempo estudiando, es digno de nuestra estima.

Una visita a la Biblioteca, a las horas de noche, en que permanece abierta a la disposición de los lectores, es interesante, pues se trata de una repartición que tiene que desarrollar una labor cuidadosa, y satisfacer las exigencias de los diez mil lectores que concurren

En primer término, son de notar, los llamados ratones de biblioteca, aquellos lectores, que desde que la biblioteca se pone a la disposición del público, ya están ocupando su pupitre parapetados tras gruesos volúmenes, o bien engolfados en la lectura de los diarios del tiempo viejo, tomando sus datos para hilvanar después libros llenos de de estos.



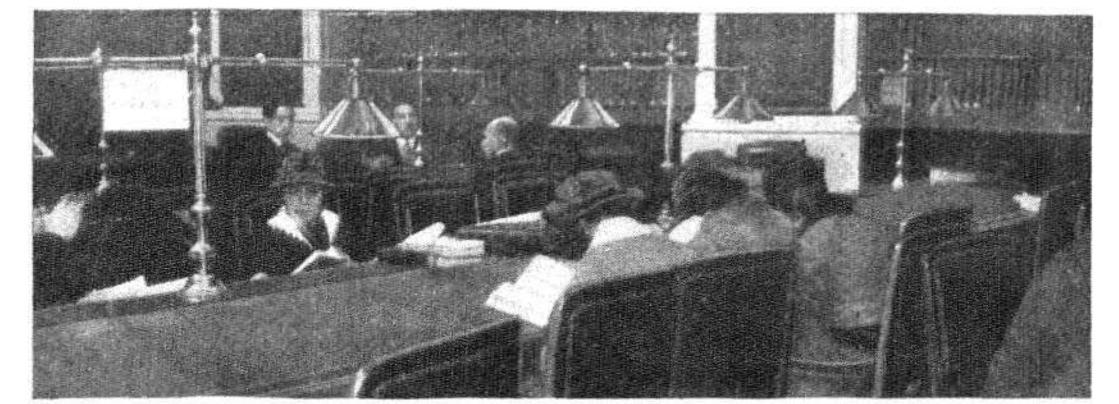
Un lector en la sala «Amancio Alcorta».

En otro pupitre, se encuentran las estudiantes, destacándose por sus vistosos colores de toda la masa de lectores, apoyando su diestra en la mejilla y entregadas con empeño a la lectura de algún tratado, del que toman notas de cuando en cuando. Estas futuras doctoras en Filosofía y Letras o maestras normales, están siempre silenciosas no ocupadas sino en el estudio.

A los lectores de novelas se les conoce por la rapidez con que pasan las hojas de un libro, así como a los amantes de las poesías. Estos, por lo regular aspirantes a poetas, leen y releen versos, queriendo desentrañar el encanto de una composición y gozándose en la busca de consonantes.

Muchos van a la biblioteca de aburridos, a perder tiempo hojeando un libro, que aunque está lleno de interés, no tiene ninguno para ellos.

El gran salón se ve,



La mesa de las estudiantes.





La mesa de entradas. Recibiendo la ficha de los lectores.



tanto de día como de noche, repleto de concurrencia, y aunque son muchos los lectores, el silencio los envuelve estimulándolos al estudio.

Algunos jóvenes han tomado como diversión favorita concurrir a la biblioteca, y allí pasan las horas disfrutando con la lectura de los clásicos, o permitiéndose el lujo de tener entre sus manos un valioso incunable o una edición príncipe.

Dichosos ellos, que viven libres de la inquietud de saber quién es el favorito de tal o cual carrera, y sólo se apasionan con la lectura del último libro que acaba de aparecer. Para estos, la biblioteca es un templo donde pasan horas agradables instruyéndose en las artes, en las ciencias o en las letras.

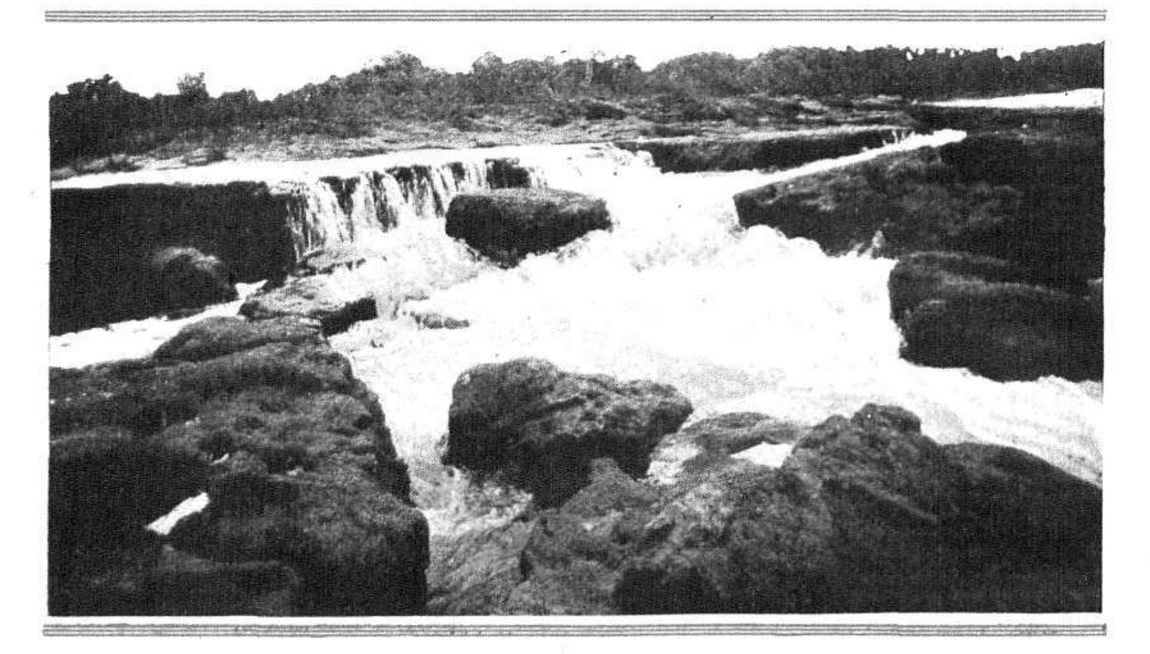
Nuestra Biblioteca Nacional, figura hoy entre las mejores del mundo, pues a más del gran número de volúmenes que atesora, son todos libros de gran interés.

Puede asegurarse que se encuentran en ella todas las grandes obras de los más grandes escritores del mundo, pero, sobre todo, en castellano y francés, no hay autor que no esté representado en sus catálogos. De obras científicas y literarias existe lo más moderno, la dirección aumenta constantemente por compras, canje o donación, el número de volúmenes.

Se tiene a orgullo servir el libro que pida el lector.

GOYO CUELLO.

Salón central lleno de concurrentes.



POR EL LITORAL URUGUAYO

EL SALTO GRANDE

...Estamos frente a frente del «collar de piedras» del Salto Grande. — La catarata luce al sol sus piedras negras y brillantes, mientras los diversos saltos de agua tienen la voz poderosa de la caída. — El río rumoroso se dora al sol y salta sobre las rocas como deshecho en vidrios hirientes...

Aquí el abanico de aguas que salta con su penacho de espumas, como el abanico de marfil que *se inquieta con su blanco penacho de plumas... Allí la gruta* centenaria, ríspida, negruzca, llena de helechos, de claveles del aire, de enredaderas silvestres... Más acá, el hilo cristalino, blanquísimo, clarísimo, que culebrea entre las peñas abruptas y cae al río, silencioso y cariñoso... A la izquierda, los sauces inclinados sobre las aguas bullentes, la arena fina de la playa de los paseantes, el bosque un poco talado, con algunos árboles sólos que se apartan... A la derecha, la isla, de tupido boscaje, el río azul, el cielo azul, las nubes blancas, la caída mayor, grandiosa, maravillosa, dejándose caer con impulso por la frente rugosa y deforme del collar, con un ruido hondo, ronco, cansador, que impone una larga emoción de cañones lejanos... Es la «boca del infierno» que dicen los paisanos del lugar: es la caída ancha y enorme del agua que se despeña como para deshacerse y que en seguida se rehace para tenderse a lo largo, serenísimamente, en el remanso adormido y misterioso...

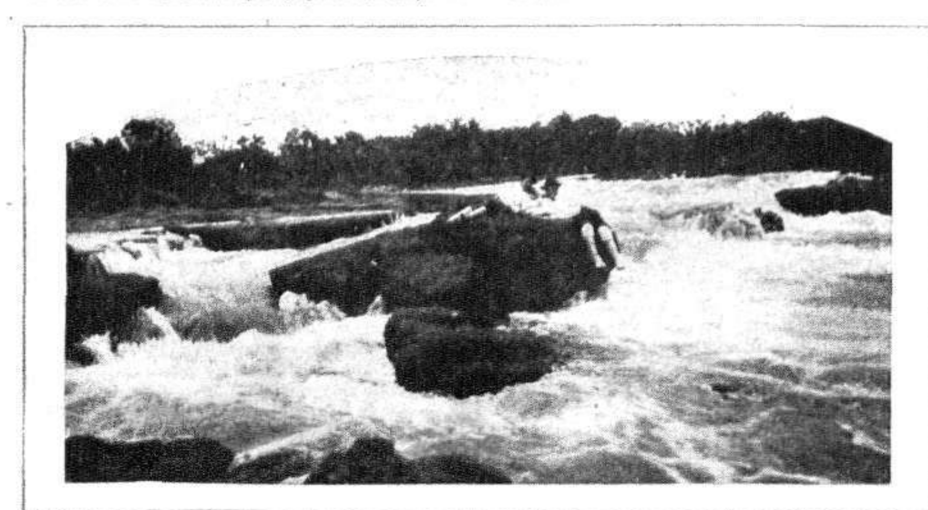
El abismo atrae con una inexplicable atracción: tenemos curiosidad de acercarnos bien: sentimos temor y no podemos apartarnos. — El agua es encantadora, el paisaje posee una majestad orgullosa, todo se estremece y vibra, desde los contornos hasta el centro, donde el río hierve, espumoso y bramador...

El panorama tiene muchísimos cuadros. — Hay aguas numerosas, hay aguas aquietadas, hay flores suspendidas, hay espumas con sus crestas blancas, hay piedras informes, negruzcas o pardas... El arbusto atrevido que se levanta firme cerca del abismo y entre las piedras; la *enredadera que tiene cientos de manos para agarrarse a las piedras* y desafiar a las aguas; el hilo cristalino que se desenvuelve silencioso en el rincón obscuro; el chorro macizo que rueda vertiginosamente; el pozo traidor de las aguas engañadoras que parecen dormidas y corren veloces debajo de la superficie suave y dulce; la serena majestad de los remolinos de ondas que el sol platea y dora con fulgores que cortan la pupila... Y frente a todo el telón de los campos y los bosques que dan color y armonía, al río azul y alegre que viene de lejos.

Al caer la tarde como una bandera que se plegase sobre los arenales entrerrianos, — el ruido ronco, cansador, hondo, profundo, del trueno de las aguas que caen violadas por los picachos de piedra, — da la sensación de que braman y rugen, ardorosas y jadeantes de haber sido vencidas por el lomo secular y ríspido de ese charrúa enorme, fuerte y sensual, que parece acostado allí, como un dios gigantesco, tendido de orilla a orilla, por los siglos de los siglos...

TELMO MANACORDA.

Montevideo.



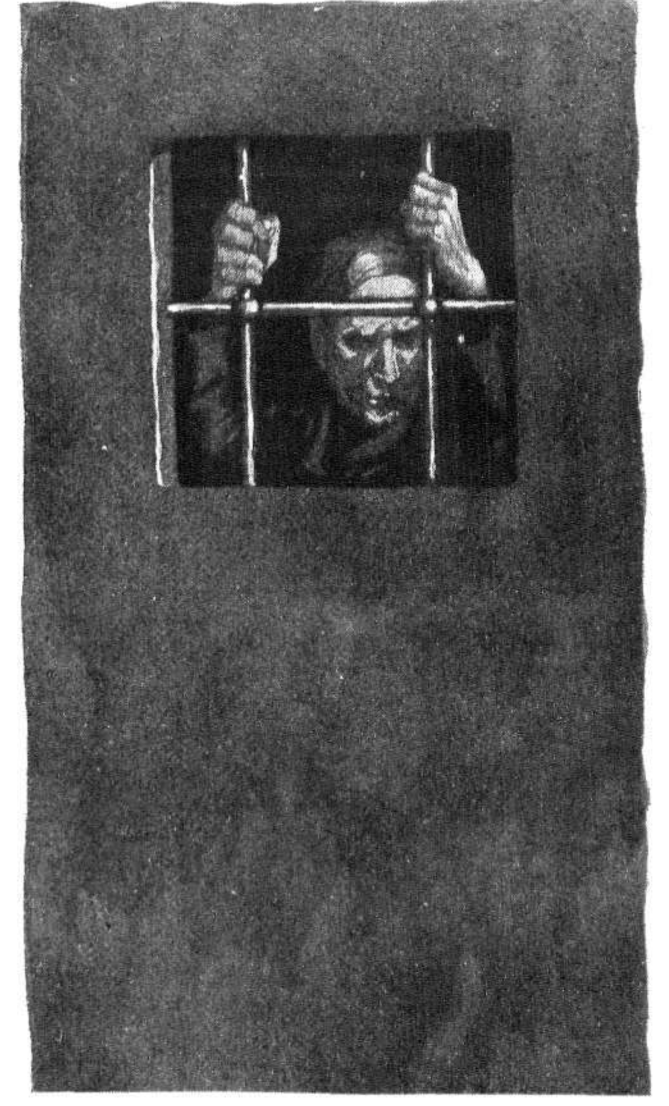
Salto, R. O. — El Salto Grande

MELANCOLÍA



La tarde de agosto tiene un aire triste, desesperado, de persona enferma; hunde en el alma el desaliento que emana la inmovilidad de las cosas y suscita la memoria de los seres lejanos a quienes un día nos ligó la fuerza de una emoción coincidente.

Este jardín de cárcel, restringido por la muralla y las sucias paredes de los pabellones adyacentes, tiene así mismo, una quietud de plomo. Los reclusos pálidos y magros, remueven los canteros con un movimiento contenido, casi como si les doliese herir la tierra; a intervalos, abandonan la azada, yerguen el tronco y levantan la mirada hacia el cielo, añorando las alas.



A la vera del jardín sin flores, bajo la nube parda, los presos bordan su ardiente sueño de libertad y el alma se les va en el deseo. ¿A dónde irán los sueños del recluído? Talvez la madre, el hijo, acaso la novia, murieron ya en la aldea remota, inconsolables de llorar la ausencia de aguardar en vano...

Pobres hombres; floridos de ilusiones, para ellos cada mañana es incentivo y cada crepúsculo sudario. Un día, hartos de tanta esperanza inútil, derivarán a la alucinación y el ansia dibujará en sus rasgos la mueca trágica de los alienados; o, quizás, la carne pecadora, inflamada en holocausto de esta misma esperanza, vaya a cerrar el arco de su ciclo en la miseria de la tuberculosis.

Mira al cielo, penado, mira al cielo. En el desamparo de esta tarde enferma, mi alma es gemela de la tuya porque la tiraniza igual inquietud, igual deseo, el mismo miedo de la vida y, para desbordar la emoción que la oprime, quisiera diluirse en lágrimas.

Es mejor no mirar; mejor cerrar los ojos y abandonarse al influjo del recuerdo; pensar en los seres que alguna vez rozaron nuestra vida dejándonos un resplandor como de estrella.

Tú, la más próxima, Ua, diosa de la inquietud, como te nombraba mi labio. Todavía siento vibrar tu cuerpo bajo la loa de mi palabra y veo temblar tus ojos en el atismo de mis ademanes. A veces, después de separarnos, he dudado de tu sinceridad y he creído que nunca tuve tu corazón. Eras tan inquieta, decías tan fácilmente las palabras de amor... Cuando amamos, pensaba, nos expresamos con miedo, casi con el silencio El verso dubitativo de Guyau me asediaba: «Pour que le coeur se donne, qui sait si l'oeil d'abord ne doit pas se fermer». Tú te reías replicando con un mohín burlesco. ¿Recuerdas?

Y, sin embargo, fué una alborada sentimental nuestro ritmo; pusimos el mismo empeño en nuestra confidencia y, alegres de querernos, sentimos que en nosotros penetraba toda la felicidad de la vida. Una vez desapareciste, inquieta como siempre, y en la monotonía de las horas ulteriores el olvido pulverizó su ceniza.

Pero como mi vida se iluminara con la tangencia de la tuya, tu recuerdo es grato y en la ansiedad desesperada que origina la tarde, lo provoco de intento para que ponga su vislumbre de oro y reavive emociones dilectas.

No importa que no me hayas amado. Temblor transitorio de mariposa, batiste el ala, quizás en vuelos de ascenso, mas la hoja estadiza sobre que posara vibró con el orgullo de tu presencia y todavía conserva la gloria de la vibración.

Ha tañido la campana carcelaria llamando al preso. Su sonido, en la oquedad del ambiente, se ha profundizado como un dolor. Tornará el numerado a la celda fría y, a solas con la amargura de su pensamiento, quizás le derrote el infortunio y llore.

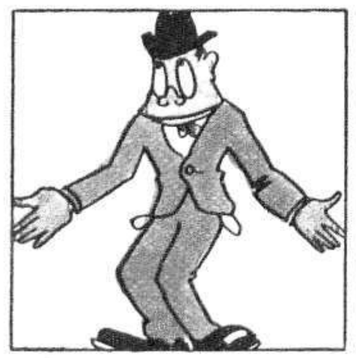


El jardín esfuma su geometría en la sombra gradual que carga la noche; alguna que otra luz velada por la neblina vierte su pobre alegría por la ventana celular. Enciendo la lámpara, y en el área luminosa que destaca en la mesa, abro un libro que no puedo leer. Toda la melancolía de la tarde está pesando sobre mi corazón; siento que me ahoga la desesperanza sin remedio, la anemia invasora de la sensibilidad. ¡Ua, Ua, diosa de la inquietud, me hace falta tu risa!

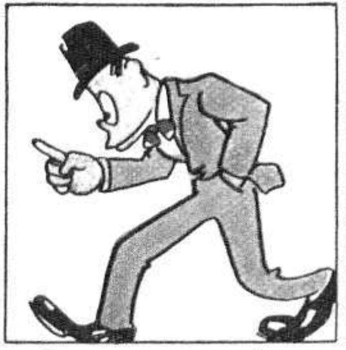
ILUSTRACIONES DE SIRIO

El L. C. Timoteo y el pesquisa Doroteo.

LOS DIENTES DEL PERRO



Timoteo piensa un rato
y gime luego: —¡Ando pato!



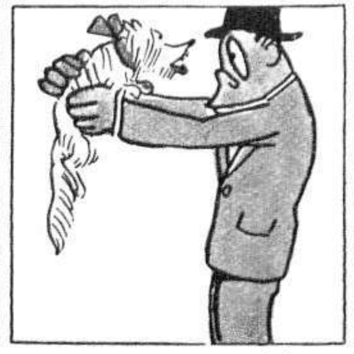
—¡Si me encontrase un diamante,
una perla o un brillante!



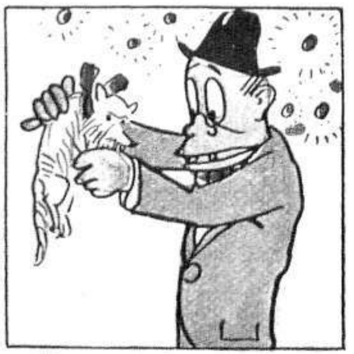
Encuentra un perro lanudo
y murmura: —¡Macanudo!



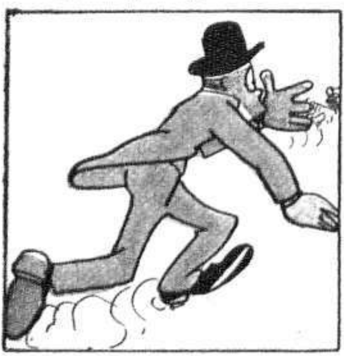
—¿Voy a pasar hambre? No.
Vendo el perro ¡y se acabó!



¡Qué bien! Los dientes del can
orificados están.



El perro, hecho un basilisco,
le da un tremendo mordisco.



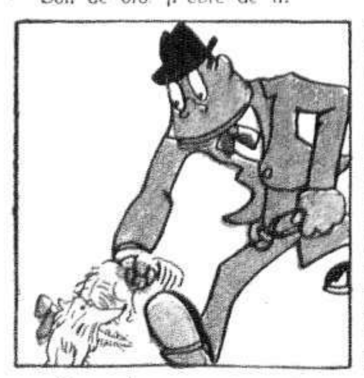
—Tus dientes son de oro ¡sí!
Son de oro. ¡Pobre de ti!



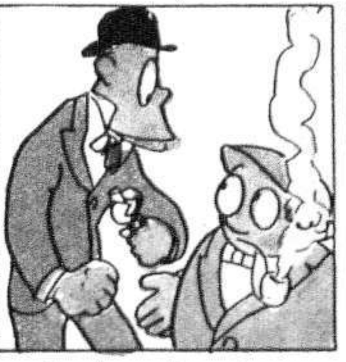
El pobre animal, que chilla,
le muerde una pantorrilla.



Con las pinzas ¡qué tormento!
le arranca un diente al momento.



Corre el perro nuevamente.
Persecución ¡y otro diente!



—¿Qué haces, Timoteo?
—Pues, Doroteo, ya lo ves.



¡Por esto me da un millón
la Caja de Conversión!

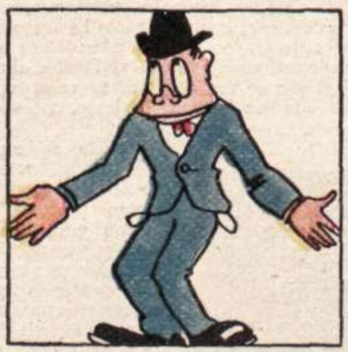
Dib. de Macaya

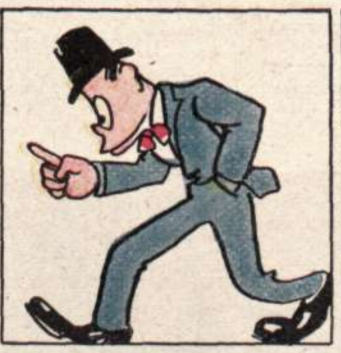


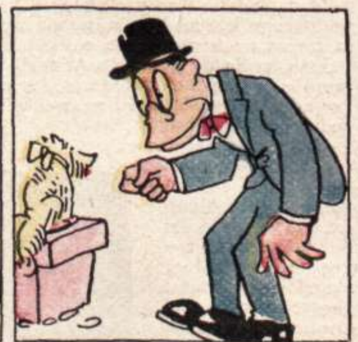
Freixas y Cía Importadores

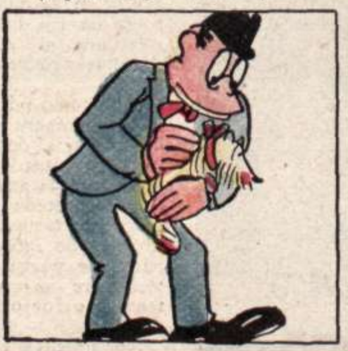
El L. C. Timoteo y el pesquisa Doroteo.

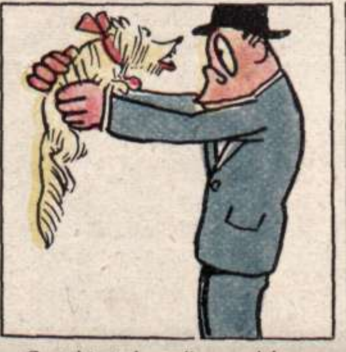
LOS DIENTES DEL PERRO


Timoteo piensa un rato
y gime luego: —¡Ando pato!

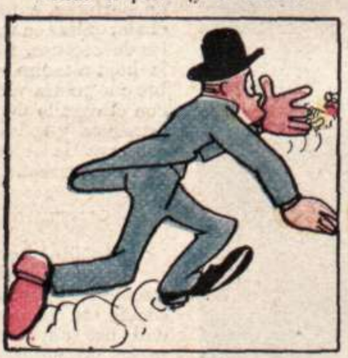

—¡Si me encontrase un diamante,
una perla o un brillante!

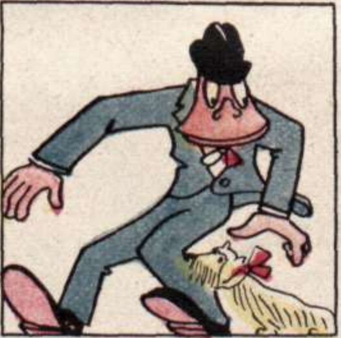

Encuentra un perro lanudo
y murmura: —¡Macanudo!

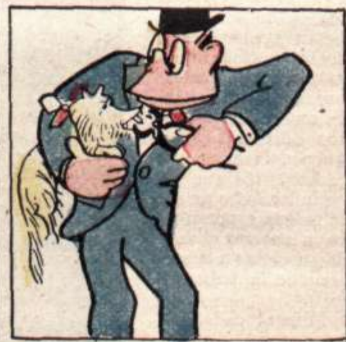

—¿Voy a pasar hambre? No.
Vendo el perro ¡y se acabó!

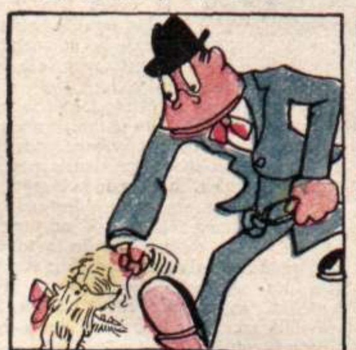

¡Qué bien! Los dientes del can
orificados están.


El perro, hecho un basilisco,
le da un tremendo mordisco.

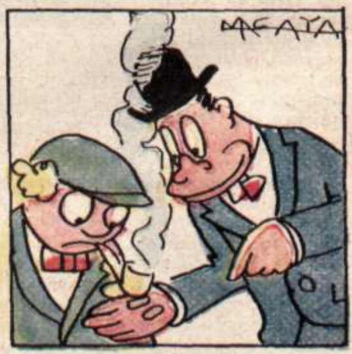

—Tus dientes son de oro ¡sí!
Son de oro. ¡Pobre de ti!


El pobre animal, que chilla,
le muerde una pantorrilla.


Con las pinzas ¡qué tormento!
le arranca un diente al momento.


Corre el perro nuevamente.
Persecución ¡y otro diente!


—¿Qué haces, Timoteo?
—Pues.
Doroteo, ya lo ves.



¡Por esto me da un millón
la Caja de Conversión!

Dib. de Macaya



Freixas y Cia Importadores

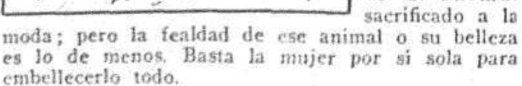
La belleza de lo feo

La mujer, compendio y suma de lo bello en la naturaleza, tiene un acierto singular para embellecer cuanto la rodea, o, hablando con más exactitud, para aprovechar todo lo bello, aun en aquello que es más feo. Díganlo, si no, los que se dedican a la industria plumista. Que la mujer guste de adornarse con las metálicas plumas del colibrí, con los dorados penachos del ave del paraíso, no puede asombrar a nadie. Lo maravilloso, lo verdaderamente admirable, es que haya buscado para su adorno las plumas de dos avechuchos tan ridículos y tan feos como el avestruz y el marabú.

Todavía, respecto de este último, es posible que la inmensa mayoría de las mujeres ni siquiera sepan de qué animal se trata, y a lo mejor supondrán que cuando tan caras cuestan sus plumas, será porque se las quitan a alguna ave maravillosa, a una especie de fénix legendario. Pero de la facha del avestruz, de su cuello larguirucho y pelado, de su estúpida mirada, deben estar todas enteradas. Sin embargo, las plumas de avestruz son de las que siempre están de moda y siempre cuestan muchos pesos. Como que la cría de avestruces para explotar sus plumas es una de las industrias más lucrativas, aunque no queramos creerlo así los que podríamos dedicarnos a este negocio en nuestro país, donde las gigantescas aves se aclimatarían sin la menor dificultad.

Por lo que al marabú toca, este pajarraco no sólo es feo, sino altamente repulsivo, no cediendo en este punto ni aun al propio buitre. Parecido a una cigüeña en su aspecto, pero con el cuello y la cabeza sin plumas, y con una asquerosa papada colgándole del buche; a tan poco atractiva figura, une el marabú la costumbre de alimentarse, como los abantos, de carne muerta. En Africa, donde se vean marabúes volando, es indicio seguro de que alguna res ha sido víctima de los cazadores... o de que algún cazador ha pagado su deuda a las reses. En la India, donde también hay marabúes, no es raro ver una de estas antipáticas zancudas posadas sobre el cadáver flotante de algún piadoso brahmán confiado a las ondas del Ganges.

Y a pesar de todo, ninguna señora ignora lo que valen las plumas de marabú, cuando son auténticas. Lo que muchas de ellas no sabrán, es que, por si no hubiera bastante con la fealdad del ave, las tales plumas solamente se le quitan de un sitio que tampoco se distingue por su belleza: de debajo de la cola. Pero no vayan por eso nuestras lectoras a despreciar las plumas. Bien está que no abusen de ellas, pues por regla general, significan la muerte violenta de un animal sacrificado a la moda; pero la fealdad de ese animal o su belleza es lo de menos. Basta la mujer por sí sola para embellecerlo todo.

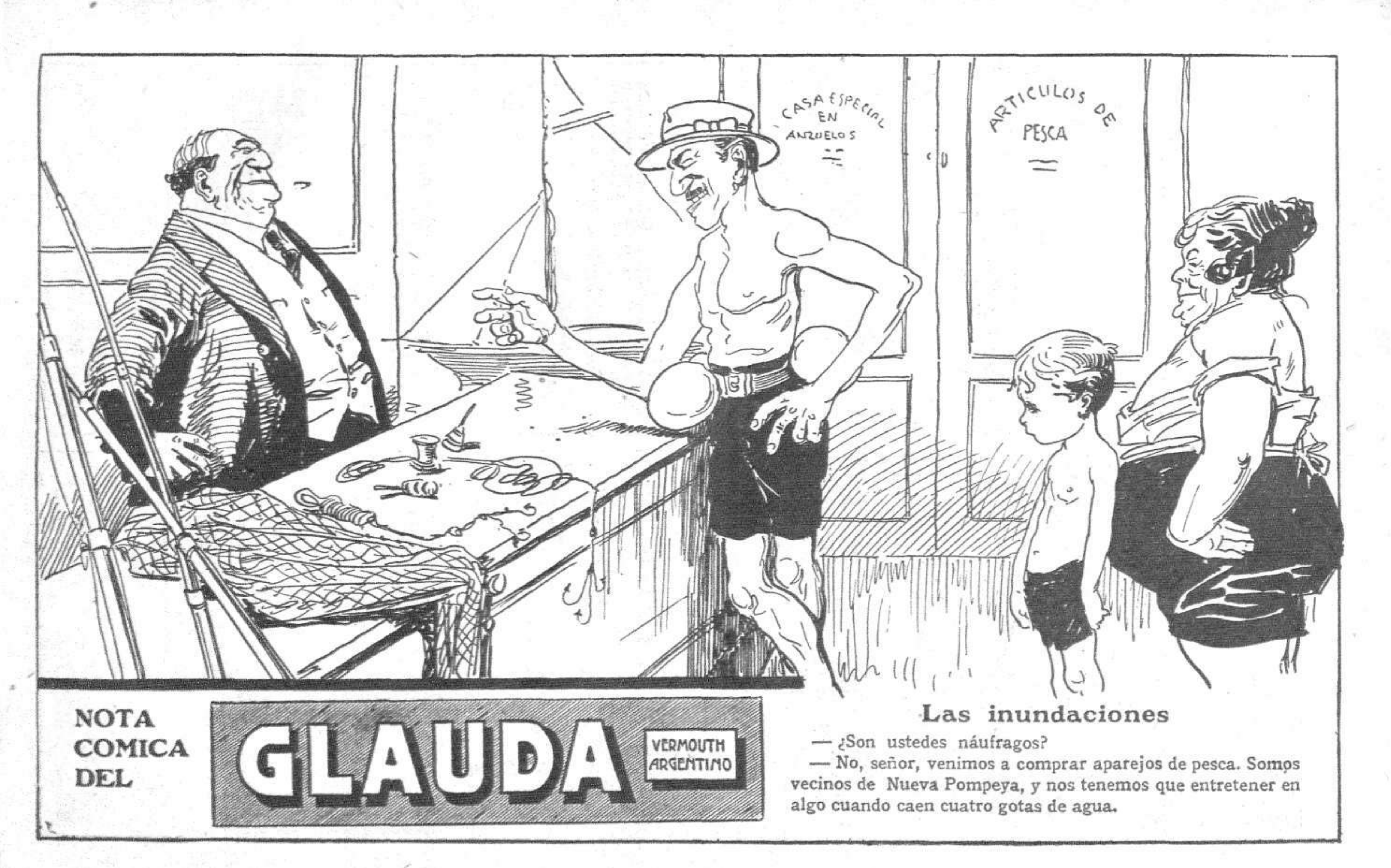


Y ahí está el mal cuando se trata de sacrificar seres vivos, cuando se matan inocentes volátiles o preciosos cuadrúpedos para aprovechar respectivamente su plumaje o sus pieles. Pero por fortuna, en el caso del avestruz y del marabú, se puede obtener el beneficio y satisfacer la vanidad femenina sin necesidad de quitar la vida a estas aves, pues del mismo modo que se crían ovejas para esquilarlas, críanse avestruces para desplumarlos.

De Rosario de la Frontera (Salta)



Niños de los grados 3.° y 4.° de la Escuela Normal, que efectuaron un paseo campestre a los pintorescos alrededores de la localidad, acompañados de sus profesores.


CASA ESPECIAL EN ANZUELOS
ARTICULOS DE PESCA
NOTA COMICA DEL
GLAUDA
VERMOUTH ARGENTINO
Las inundaciones
— ¿Son ustedes náufragos?
— No, señor, venimos a comprar aparejos de pesca. Somos vecinos de Nueva Pompeya, y nos tenemos que entretener en algo cuando caen cuatro gotas de agua.

Los jefes y oficiales y el abanderado del regimiento 2 de ingenieros, durante el patriótico acto de la jura de la bandera por los conscriptos de ese regimiento.


5 RAZONES
entre muchas
POR LAS QUE
VD. DEBERIA
TENER UN Studebaker
Studebaker
PRIMERA: Los Autos STUDEBAKER se venden en la Argentina por la misma STUDEBAKER CORPORATION of AMERICA, que tiene establecida una sucursal permanente en Buenos Aires: Avenida de Mayo, 1235.
SEGUNDA: Los Autos STUDEBAKER son el fruto de una experiencia comercial y manufacturera adquirida, en 67 años de negocios con el mundo entero, que han sido 67 años de buena fe y de honradez insospechables.
TERCERA: El Auto STUDEBAKER no es simplemente un conjunto «ajustado» de muchas piezas adquiridas de diversos fabricantes, sino que es un coche construído en todas sus partes por las fábricas STUDEBAKER.
CUARTA: Vd. puede estar seguro de su calidad y de la seguridad que ofrece bajo todos los puntos de vista de las necesidades locales, debido a que siempre ha sido el coche de más venta en la Argentina, entre todos los de precio mayor de $ 3.000.
QUINTA: El servicio y la previsión de piezas de repuesto están garantizados, como lo prueba el hecho de que jamás un coche turista o camión STUDEBAKER ha quedado inmovilizado por falta de piezas de repuesto especiales.
The Studebaker Corporation of America
AVENIDA DE MAYO, 1235 — BUENOS AIRES — Unión Telef., 5935, Libertad.
Concesionarios para el Uruguay:
COATES Hnos. — Montevideo
Hay zonas libres para concesionarios.
SOLICITEN INFORMES.

LOS LIBROS

En el deseo de propender al conocimiento y difusión de la producción intelectual entre nosotros, una vez por mes publicaremos una sucinta blibiografía y juicio crítico de los libros que hayan aparecido en ese tiempo.



INSTITUCIONES POLÍTICAS DE MENDOZA, *por el doctor Laurentino Olascoaga.* — La provincia de Mendoza es, sin duda, una de las que tienen un régimen institucional más completo, como lo demuestra esta bien compuesta obra del doctor Olascoaga, que viste la casaca diplomática; pero es una verdadera lástima que semejante régimen no dé resultados correspondientes a su bondad, a causa de las personas encargadas de aplicarlo. De manera que este libro es, en realidad, un libro triste, como es triste siempre la comparación entre lo que debe ser y lo que es, cuando esto último no es lo que debe ser. Mas ello no obsta, por supuesto, a que la labor del doctor Olascoaga merezca aplausos, tanto por su asunto cuanto por la forma inteligente y concienzuda en que ha sido llevada a cabo.

LA INEFICACIA DE LA ESCUELA, *por José D. Calderaro.* — Manifiesta el autor de este libro, que es profesor normal en letras, que no considerará perdido el tiempo gastado en escribirlo si, después de su lectura, queda en el fondo del alma (del lector) una nube de duda sobre el problema de la educación. Pues bien, a pesar de que a las veces el estilo deja algo que desear, desde todo punto de vista, la obra del señor Calderaro se lee con interés y deja en el alma, no la duda, sino la certidumbre de que es menester dar una nueva posición al problema de la educación, sobre todo de la educación primaria. Los pedagogos podrán discutir eternamente las ideas del autor; pero lo cierto es que a los profanos nos parecen bastante puestas en razón, bien que descontando cierta dosis de exageración, necesaria, por lo demás, en toda obra de carácter reformista.

DIAFANIDAD, *por Ernesto Morales.* — Los unánimes aplausos con que la crítica recibió el libro anterior del señor Morales acogerán también este otro, en el cual se destacan las mismas cualidades entonces señaladas. Es el señor Morales un poeta sin complicaciones. Siente y canta sus sentimientos; contempla la naturaleza y dice las emociones que su contemplación le provoca; ama, y su amor es lírico y un poco romántico. Tal vez, en ocasiones, la estructura del verso, podría dar lugar a reparos; pero hacerlos sería dar demasiada importancia a pequeñeces que no quitan valor alguno al conjunto de la obra, que es, como ya se ha dejado entender, la de un poeta de verdad, que tiene la virtud de la modestía, tan poco frecuente entre la gente que escribe prosa o verso. *Diafanidad* tendría, pues, un buen puesto en la producción poética nacional de los últimos años.



Levadura de Frutas Gibson



Unica preparación hecha con frutas frescas de la estación.

Para el tratamiento y curación de la INAPETENCIA, ESTREÑIMIENTO, DEBILIDAD, FORUNCULOSIS, JAQUECA, DIABETES, ECZEMAS y erupciones diversas.

AVISO IMPORTANTE

Siendo la Levadura de Frutas una preparación que debe conservarse, en virtud de su misma pureza, y que sólo en condiciones especiales de preparación puede tener una verdadera acción terapéutica, recomendamos al público tenga mucho cuidado con el sinnúmero de preparaciones de esta clase que se expenden en plaza, muchas de ellas anónimas y pocas con la suficiente garantía que exige una preparación biótica.

La LEVADURA DE FRUTAS GIBSON, es un producto bacteriológicamente puro, pues solamente contiene fermentos activos de las frutas ácidas, hecho con el jugo de las mismas frutas, y se expende al público en la plenitud de su desarrollo.

Agregamos a esto, que nuestra levadura se prepara por cortas partidas y a medida que se expende, así que siempre es fresca y activa.

Cada frasco lleva la fecha de preparación.

SOLICITENSE FOLLETOS

Farmacia y Droguería

DIEGO GIBSON

168, DEFENSA, 192.

Sucursal: FLORIDA, 159, P. Güemes

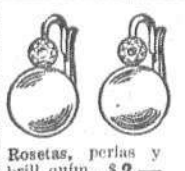


Inauguración de la piedra fundamental del panteón de la Sociedad Italiana de M. S. Provincie d'Italia. El reverendo padre Dutary Rodríguez, que bendijo la ceremonia, de la que fueron padrinos los señores: Julio Naumici y señora, Juan Mascariello y señora, Bartolomé Torrelli y señora y Carlos Lucenti y señora.

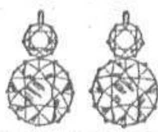
RELOJES = ALHAJAS = ARMAS = NOVEDADES

OFRECEMOS ESTA SEMANA A PRECIOS DE LIQUIDACION

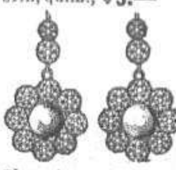
Estos precios son con flete de nuestra cuenta y regirán durante breve tiempo.



Rosetas, perlas y brill, quím., $ **2.—**



Rosetas, oro ref., y brill, quím., $ **3.—**



Elegantes aros, oro garantido, piedras químicas, el par, a pesos...... **12.—**



Anillo cincelado, con solitario, a pesos.......... **6.—**

RELOJES SUIZOS garantizados

$ **6.50**

de acero nielé, muy bonito, marcha perfecta, por sólo............ $ **6.50**



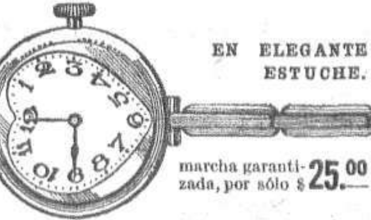
$ **6.50**

de níquel, con aplicaciones de Radio luminoso, para ver la hora en la obscuridad, por sólo... $ **6.50**

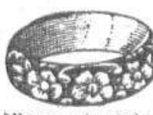
MODELO EXCLUSIVO FORMA CORAZON

EN ELEGANTE ESTUCHE.





Pulsera reloj extensible de oro 18 kil., ref., marcha garantizada, por sólo $ **25.00**



Alianza cincelada, oro 18 kilates, sellado, macizo $ **15.—**



Plata maciza 900, cualquier nombre esmaltado, $ **6.—**

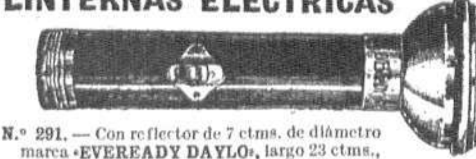


Plata maciza 900, con iniciales esmaltadas, a... $ **6.—**



Anillo calado, oro 18 kilates ref., piedra color, a $ **4.—**

LINTERNAS ELECTRICAS

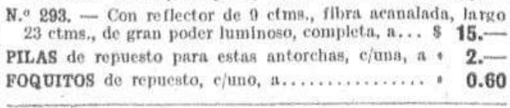


N.° 291. — Con reflector de 7 ctms. de diámetro marca **«EVEREADY DAYLO»**, largo 23 ctms., luz a 200 metros, completa, a................ $ **10.—**

N.° 293. — Con reflector de 9 ctms., fibra acanalada, largo 23 ctms., de gran poder luminoso, completa, a... $ **15.—**

PILAS de repuesto para estas antorchas, c/una, a $ **2.—**

FOQUITOS de repuesto, c/uno, a................ $ **0.60**



Este hermoso revólver reformado, **"EIBAR"**, cal. 32, niquelado o empavonado, caño 4'', por sólo...... $ **40.00**



Excelente REVOLVER **"EIBAR"**, bala larga, caño ídem, calibre 38, tambor giratorio, niquelado, al precio excepcional de... $ **20.00**



PISTOLA de 2 caños, para cartuchos o bala, calibre 32, fuego central, para doble uso, por sólo pesos.............. **15.00**

LOS PEDIDOS CON IMPORTE, SIRVANSE DIRIGIRLOS A:

CASA MATUCCI

SANTIAGO DEL ESTERO, 653
BUENOS AIRES

Aceptamos en pago cartoncitos de los cigarrillos 43, a 2 centavos cada uno.





Necrología



Señor Luis Augusto Guri. — Santos Lugares.



Señor Juan B. Torres. — Rosario.



Señora Lucia Torre de Durán — Capital.



Señorita Delia Eugenia Casa. — Capital.



Señorita Lilia Wells Abalo. — General Acha (Pampa)



Señora Maria S. de Cappa. — Arenaza (F. C. O.).



Señor Antonio Borzone. — Rosario.



Señor Juan R. Bertolo. — Rosario.

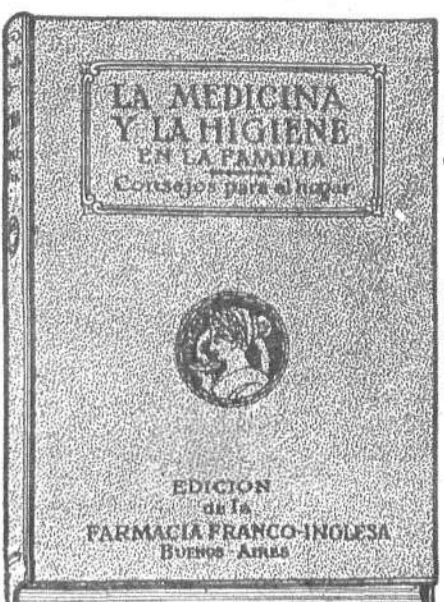


Señor Cirilo Sergio Olmos. — San Luis.



Señor Eduardo Santoro (hijo). — San Martín.





NO DESESPERE

SI el médico tarda en llegar. Entretanto consulte Vd. el libro de Medicina del Profesor Delearde:

"La Medicina y la Higiene en la Familia",

cuya segunda edición de 10.000 ejemplares, acaba de aparecer.

Es nuestro propósito que que nuestros clientes lo tengan, pues a instancias de un sinnúmero de ellos lo hemos editado. La primera edición de 10.000 ejemplares, ha sido ya llevada por una parte de ellos en menos de 3 meses; pero nuestra clientela es tan numerosa, que hemos debido hacer una segunda edición, es la que ofrecemos hoy y no vendemos más de un ejemplar a la vez, al precio de $ **2.—** y de **2.20**, franco por correo.

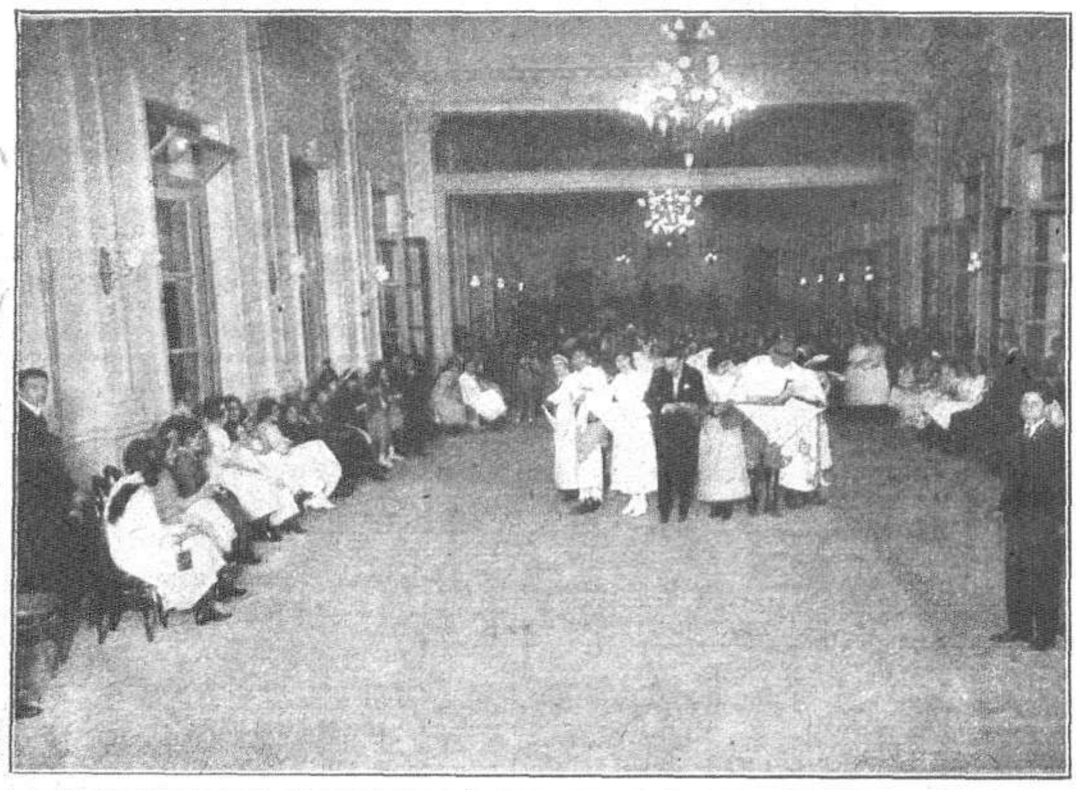
Es un libro claro, preciso, al alcance de todos, cuyo preceptos todos pueden y deben seguir. Es útil para los enfermos, a quienes da consejos para curarse. Es precioso para los sanos, a quienes da consejo para conservar su salud.

NO PIERDA TIEMPO SI USTED DESEA UN VOLUMEN

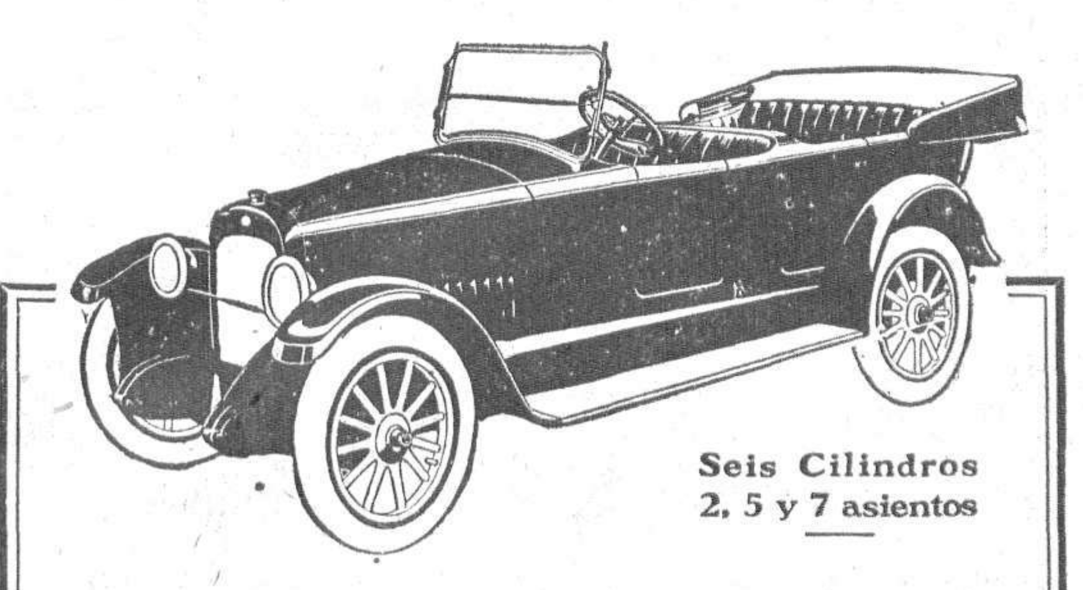
Farmacia Franco-Inglesa

569. SARMIENTO. 587 — Buenos Aires

De Entre Ríos



Animada fiesta realizada por los estudiantes de Concepción del Uruguay, en la Escuela Normal de Profesores, celebrando su tradicional día.



"NASH"

Motor perfeccionado con válvula en la cabeza, blindado, que lo protege contra tierra y agua.

IDEAL PARA EL CAMPO

Potente - Silencioso
Carrocería Confortable

EN EXPOSICION EN MI SALON DE VENTAS:

Avenida de Mayo, 823

BUENOS AIRES

AGENTE EXCLUSIVO:

H. C. EHLERT

De Concordia (Entre Ríos)

Alumnos de la Escuela de Comercio, que festejaron el «Día del Estudiante» con una interesante excursión campestre en el paraje denominado Agui Grande.



CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección: Unión, 598 (Avenida) Administración: Unión, 2316 (Avenida)

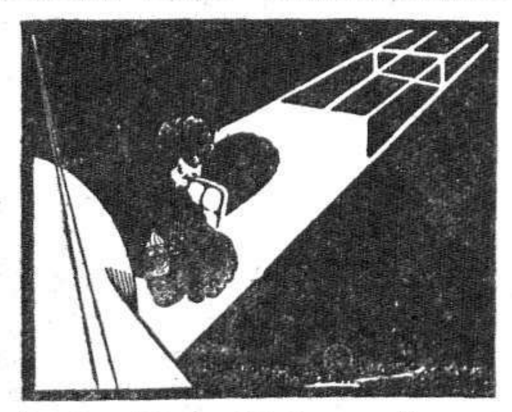
PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL:		EN EL INTERIOR:		EN EL EXTERIOR:	
Trimestre	$ 2.50	Trimestre	$ 3.00	Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	» 5.00	Semestre	» 6.00	Semestre	» » 4.00
Año	» 9.00	Año	» 11.00	Año	» » 8.00
Número suelto	20 ctvs.	Número suelto	25 ctvs.		
Número atrasado	40 »	Número atrasado	50 »		

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Direccion, aunque se publiquen. Los repórters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente. — En todas las oficinas de los «Mensajeros de la Capital», se anotan subscripciones y se venden ejemplares. — EL ADMINISTRADOR.


Luxor
Luxor
COLD CREAM
Preferidos por la aristocracia
de todos los paises son por su absoluta pureza, finura, bondad y distinción, los excelentes
PRODUCTOS
DE TOCADOR
Luxor
POLVOS, CREMAS, LOCIONES, EXTRACTOS, SALES,
DENTÍFRICOS, JABONES, TALCOS, SHAMPOO,
ARTÍCULOS para Manicura, etc.
Pídalos en todas las buenas Farmacias, Tiendas y Perfumerías
FABRICANTES:
ARMOUR and COMPANY
Chicago, Ill. - E. U. A.
REPRESENTANTES:
Frigorífico ARMOUR de La Plata
Sociedad Anónima
Exposición y venta al por mayor: 660, Avenida de Mayo, 660 - Buenos Aires
TOOTH PASTE
CREME

PARA LOS AVIADORES



Para los aviadores y todos los que están expuestos al frío, viento, nieve e intemperies; para evitar resfríos, toses, bronquitis y catarros, es necesario que tomen el *Alquitrán-Guyot.*

El uso del **Alquitrán - Guyot,** tomado en todas las comidas, en dosis de una cucharadita de café por vaso de agua, basta, en efecto, para hacer desaparecer en poco tiempo el resfrío más persistente y la bronquitis más inveterada. Se consigue también, en muchos casos, detener y curar una tisis bien declarada, pues el alquitrán impide la descomposición de los tubérculos del pulmón, destruyendo los malos microbios, causantes de esta descomposición.

Cuando se os quiera vender tal o cual producto en vez del **verdadero Alquitrán - Guyot,** ***desconfiad, es por interés.*** Para conseguir la cura de vuestra bronquitis, catarros, resfríos crónicos por el descuido y a *fortiori* del asma y la tisis, es absolutamente necesario que pidan bien en las boticas el **verdadero Alquitrán - Guyot.**

A fin de evitar cualquier error, fíjense en la etiqueta; la del **verdadero Alquitrán - Guyot** lleva el nombre de Guyot impreso en grandes caracteres y su firma en tres colores: violeta, verde y rojo, al biés, como también la dirección: Maison Frere, 19, rue Jacob, París.

P. S. — Las personas que no puedan acostumbrarse al gusto del agua de alquitrán, podrán reemplazar su uso por el de las Cápsulas Guyot, al alquitrán de Noruega, de pino marítimo puro, tomando dos o tres cápsulas en cada comida. Obtendrán así los mismos efectos saludables y una cura igualmente segura.

Humorismo extranjero

EN LA PUERTA DE LA IGLESIA



— La beata — ¡Jesús! ¿qué pasa?
— Los vigilantes — No se asuste, señora. Es que como los limosneros se han declarado en huelga, nos mandan a nosotros para ocupar sus puestos.

(De *Le Rire.*)

EN LAS PUERTAS DE LAS CASAS



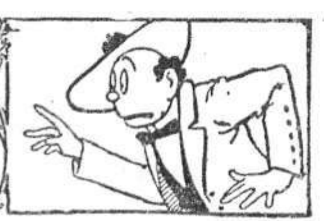
—¡Pero qué es esto! ¡A quién se le ocurre pedir limosna a media noche?
—¡Qué quiere, señora! La vida cada día es más cara, y tengo que trabajar a horas extraordinarias.

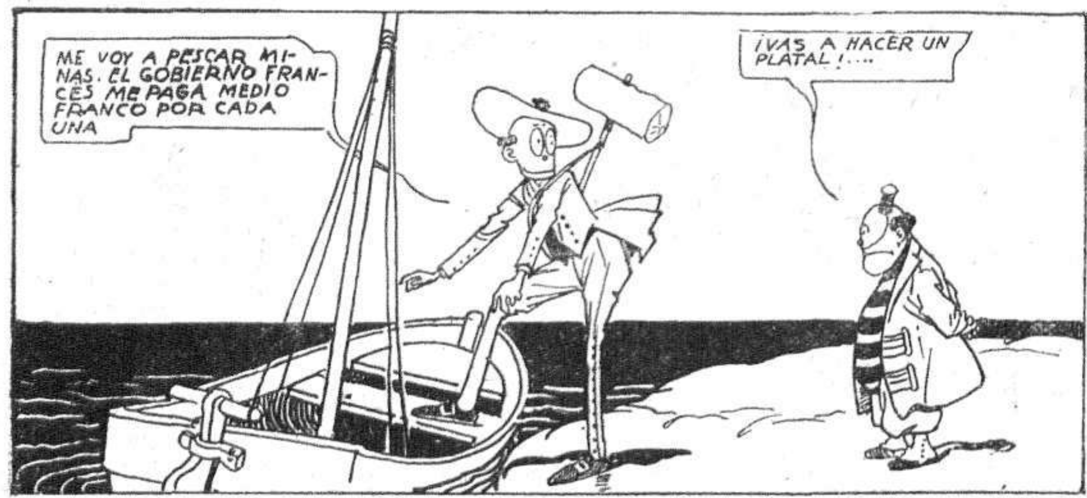
(Del *Pelé Méle.*)

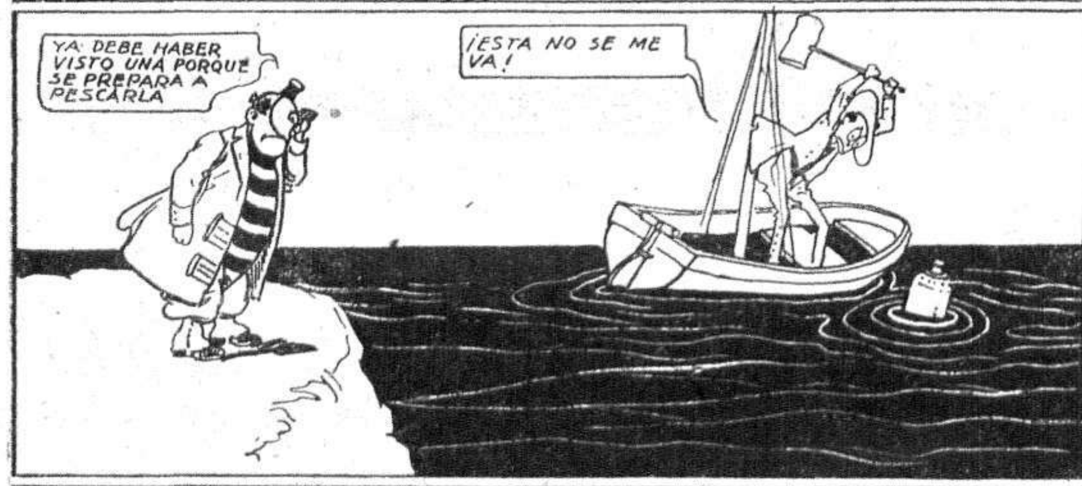


PARA LOS NIÑOS

AVENTURAS DE VIRUTA Y CHICHARRÓN











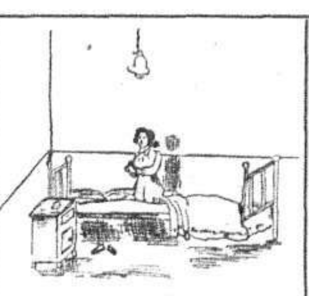
CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



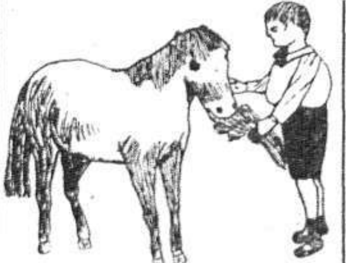
Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con libros especiales para niños.
Los sobres deben dirigirse: «Concurso infantil», CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



281 — Cocoliche y una criolla.
AMADEO PAOLA.



282 — Orando.
MARTHA AÍDA OSTRIZ.



283 — Carlos y su petizo.
CARLOS R. PANCIROLLI.



284 — Celia y su perro.
AMALIA F. PRÓSPERI.



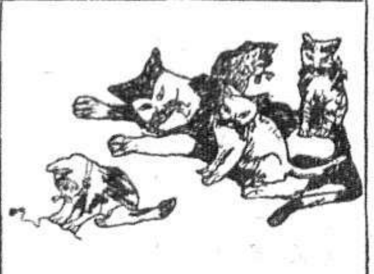
285 — Lili jugando.
ERNESTO FATTAL.



286 — Las flores de mi mamita.
HAYDEE ELENA CASTELLAR.



287 — Dos futuros soldados.
ALCIDES HORACIO LETAMENDI.



288 — La gata y sus gatitos.
RENECITO PALERMO.

LOS NEUMÁTICOS

United States

SON BUENOS

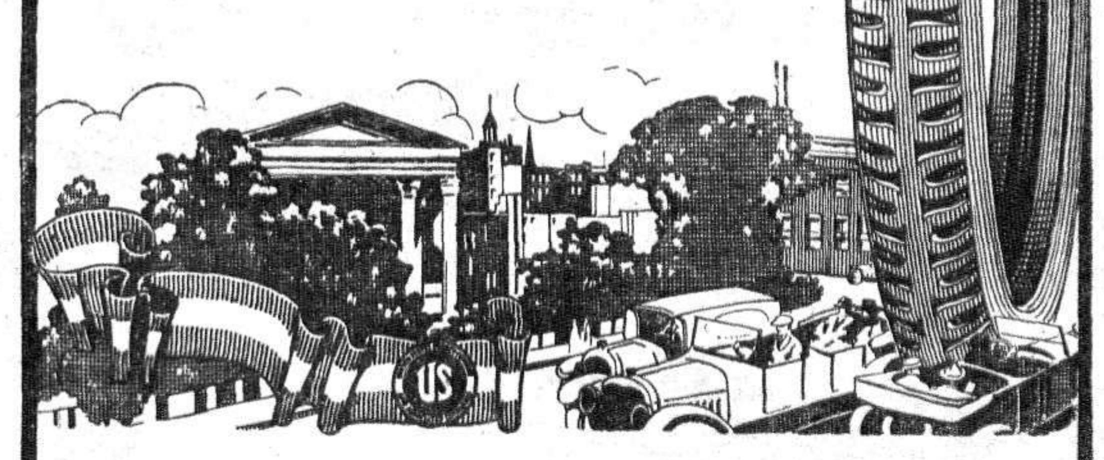
Muchos dueños de automóviles preguntan a los vendedores de neumáticos.

¿Cuáles son las mejores Gomas?

No hay necesidad de semejante pregunta, pues con observar en las plazas públicas y en las calles cuáles son los neumáticos que se ven más, tienen contestada la pregunta.

El público es el mejor juez y nosotros no le engañamos con decir

SON BUENOS



United States Rubber Export Co L^{td}

BUENOS AIRES	ROSARIO	MONTEVIDEO
SAN MARTIN 501	SARMIENTO 648	25 de MAYO y JUNCAL

EN VENTA

CORDOBA	MENDOZA	B. BLANCA	CONCORDIA-E. R.
Sres. Dianda Hnos.	Sres. Vignoles y Cia	Sres R. Morelli y Cia.	Sres. Mendiburu y De La Fuente

CONCURSO DE POSTALES

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso permanente de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores. En esta página se insertarán las postales que, a juicio de la redacción, sean admisibles, abonándose por cada una de las que se publiquen CINCO PESOS. No se devuelven originales, ni se sostiene correspondencia referente a las mismas.

En el cuartel:

Un soldado está hablando con una muchacha, cuando de repente se presenta el sargento.

—No se alarme usted, mi sargento, esta joven es mi hermana.

—Sí, sí, la conozco. También lo fué mía cuando me sorprendió hablando con ella el capitán.

R. B. R.



—El otro día entraron ladrones en casa.

—Pero, ¿no tenías un perro guardián?

—Sí, pero me lo robaron.

GANSÓMETRO.



—Estoy muy descontenta con el lavadero. Me han traído una sábana partida en dos.

—Conste, señora, que se la hemos cobrado como una sola.

ROBERTO MUTTI.

—¿Pero es verdad que se casa Ramón?

—Sí, con Matilde.

—¿Con una mujer tan fea?

—Pero tiene un pie muy bonito.

—Pues entonces ha pedido su mano por el pie.

A. T. O.

Entre amigos:

—No vas nunca a mi casa.

—No voy a verte porque me lo impiden mis muchas ocupaciones. Pero ya sabes que puedes contar siempre conmigo el día que yo te necesite para algo.

RANÚN.



—¡Hasta cuándo le parece que no debo fumar?

—Por las dudas, hasta que me haya pagado la cuenta.

—¡Oh, doctor, qué suplicio más largo!

DOCTOR PANCHO.

EL PERRO TONY



Recorte el grabado, péguese sobre un papel blanco y continúe las líneas según indica el texto.



Gratis $ 3500 en efectivo
en chocolates $ 705 =



GRAN CONCURSO DE INGENIO
CHOCOLATE
Productora Americana

Presentamos a nuestros favorecedores a este simpático perrito que, sentado pacientemente, espera encontrar un amo que con sus caricias le haga más soportable la vida. Si quieren ustedes ayudarle en la tarea de encontrarle dueño, no tienen más que continuar las líneas del exterior de su figura, hasta completar, con los trazos marcados, el protector, que tanto anhela.

Todo aquel niño o persona mayor que nos remita la solución, obtendrá un premio, pues a más de demostrar su ingenio, dirá como el gran SARMIENTO: «Sed compasivos con los animales».

LOS PREMIOS SE DISTRIBUIRAN DE LA SIGUIENTE MANERA:

1	Primer gran premio	$ 500.—
1	Segundo premio	» 250.—
2	Terceros premios de $ 100.— c/u.	» 200.—
5	Cuartos » » » 50.— »	» 250.—
10	Quintos » » » 25.— »	» 250.—
50	Sextos » » » 10.— »	» 500.—
100	Séptimos » » » 5.— »	» 500.—
200	Octavos » » » 2.50 »	» 500.—
369		$ 2.950.—

PREMIOS ADICIONALES.

A los concursantes que envíen mayor número de soluciones, sean o no premiadas.

1	Primer gran premio	$ 200.—	y 20 tabletas de chocolate
1	Segundo premio	» 100.—	y 20 » » »
2	Terceros premios de $ 50.— c/u.	» 100.—	y 10 » » »
4	Cuartos » » » 25.— »	» 100.—	y 10 » » »
10	Quintos » » » 5.— »	» 50.—	y 10 » » »
		$ 550.—	
790	Sextos » » una tableta de chocolate «Productora Americana» de $ 0.75 cada una.		
808	Total en premios: 1.177	Total en efectivo: $ 3.500.— m/n.	» » chocolate: » 705.— »

BASES Y CONDICIONES:

Este concurso queda abierto desde el día 2 de junio de 1919, cerrando indefectiblemente el día 15 de octubre de 1919, a las 6 p. m., después de cuyo día y hora no se tendrá en cuenta las soluciones remitidas.

El primer premio será adjudicado al concursante que nos envíe la solución más completa. Los demás premios se adjudicarán por orden de mérito.

Para tomar parte en este CONCURSO es indispensable que cada solución venga acompañada del monograma que se encuentra en la parte superior de cada envoltorio del chocolate «PRODUCTORA AMERICANA» (etiqueta marrón).

Cada concursante puede remitir cualquier cantidad de soluciones, no siendo tomadas en cuenta aquellas que no reunan las condiciones arriba mencionadas.

Las soluciones deberán ser remitidas a CONCURSO «PRODUCTORA AMERICANA», a cargo de «Caras y Caretas», Chacabuco, 151, Buenos Aires

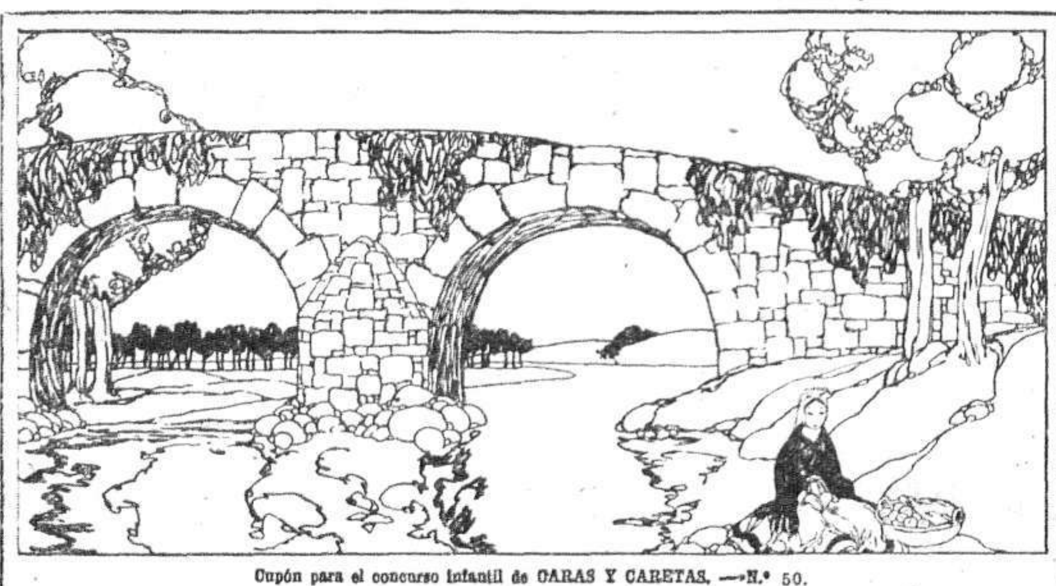
E. PARODI y Cía
RIVADAVIA, 620 = BUENOS AIRES

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:

Concurso infantil de CARAS Y CARETAS —— Chacabuco, 151-55, Buenos Aires.

Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. —N.° 50.

Nombre y apellido..

Domicilio..

Población..

Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.



Lolita, Beba y Teresa,
que son muy bellas y listas,
van leyendo en las revistas
lo que más les interesa.

Y al ver la publicidad
del REUTER, las tres convienen
que otros jabones no tienen
su excelente calidad.

Y en términos muy precisos
afirman que al tal jabón
con muchísima razón
se le elogia en los avisos.

Y si hay alguna persona
que dude, mire a las tres;
¡lo que el REUTER vale y es
su belleza lo pregona!

FIRMAS AJENAS

F E B E A

POR RUBÉN DARÍO

Febea es la pantera de Nerón.

Suavemente doméstica, como un enorme gato real, se echa cerca del César neurótico, que le acaricia con su mano delicada y viciosa de andrógino corrompido.

Bosteza, y muestra la flexible y húmeda lengua, entre la doble fila de sus dientes finos y blancos. Come carne humana, y está acostumbrada a ver a cada instante, en la mansión del siniestro semidiós de la Roma decadente, tres cosas rojas: la sangre, la púrpura y las rosas.

Un día, lleva a su presencia Nerón, a Leticia, nivia y joven virgen de una familia cristiana. Leticia tenía el más lindo rostro de quince años, las más adorables manos, rosadas y pequeñas; ojos de una divina mirada azul; el cuerpo de un efebo que estuviese para transformarse en mujer, — digno de un triunfante coro de hexámetros, en una metamorfosis del poeta Ovidio.

* * *

Nerón tuvo un capricho por aquella mujer: deseó poseerla por medio de su arte, de su música y de su poesía. Muda, inconmovible, serena en su casta blancura, la doncella oyó el canto del formidable *imperator* que se acompañaba con la lira y cuando él, el artista del trono, hubo concluído su canto erótico y bien rimado según las reglas de su maestro Séneca, advirtió que su cautiva, la virgen de su deseo caprichoso, parmanecía muda y cándida, como un lirio, como una púdica vestal de mármol.

Entonces el César, lleno de despecho, llamó a Febea y le señaló la víctima de su venganza. La fuerte y soberbia pantera llegó, esperezándose, mostrando las uñas brillantes y filosas, abriendo en un bostezo despacioso sus anchas fauces, moviendo de un lado a otro la cola sedosa y rápida.

Y sucedió que dijo la bestia:

— ¡Oh, emperador admirable y potente! Tú voluntad es la de un inmortal; tu aspecto se asemeja al de Júpiter; su frente está ceñida con un laurel glorioso; pero permite que hoy te haga saber dos cosas: que nunca mis zarpas se moverán contra una mujer que como ésta derrama resplandores como una estrella, y que tus versos, dáctilos y pirriquios, te han resultado detestables!

P R I M A V E R A

POR ARTURO REYES

Ya del Norte hermoso por los confines
el invierno su triste capuz repliega
y en su carro de flores torna triunfante,
empapada en perfumes, la primavera;
a su beso fecundo todo palpita,
todo fulge radiante, todo se alegra,
y hasta el cielo se viste con deslumbrante,
de zafir y de fuego, túnica regia.
Y al par que los celajes se tornasolan
y las flores derraman su pura esencia,
del cansado cerebro por los rincones,
luminosa y potente, surge la idea:
un hálito divino, de ondas vitales,
su raudal misterioso vierte en las venas,
y anégase en ensueños la fantasía
y en amor el espíritu mira el poeta.
Algo siente en su seno gestar el alma;
la inspiración enciende nervios y arterias;
todo lo que sentimos nos adormece,
todo lo que miramos nos embelesa,
todo lo que soñamos nos acaricia
y brota en nuestros cantos, hechos cadencias,
auroras y crepúsculos, risas y llantos,
realidades y sueños, cielos y tierras.
Columpiado en la hamaca de mis delirios,
mi ser eternamente dormir quisiera,
distanciado de un mundo que no comprendo
y el que nunca consigo que me comprenda,
o acabar para siempre la eterna lucha
en que, autómata imbécil, lucho a la fuerza,
ya sin cota ni casco que me resguarden
y sin armas ni aliento que me defiendan.

Los Cachets Antiblenorrágicos

COLLAZO



Químico farmacéutico Angel García Collazo. Premiado con medallas de oro en París y Roma por sus productos «Cachets Antiblenorrágicos Collazo, Poción Tónica Depurativa, Loción y Azúcar Collazo.

constituyen el medicamento eficaz por excelencia para combatir en breves días, sin inyecciones ni lavajes, la blenorragia, gonorrea, gota militar, cistitis, prostatitis y demás afecciones de las vías urinarias de ambos sexos, antiguas y recientes. Los últimos estudios han comprobado su eficacia en los flujos :: :: :: :: blancos de las señoras y niñas :: :: :: ::

CERTIFICADOS

El facultativo que suscribe, se hace un deber de certificar que ha recetado en su clínica particular y del hospital los «Cachets Antiblenorrágicos Collazo», habiendo obtenido el resultado satisfactorio que indica el cuadro estadístico siguiente:

	Casos tratados	Curados de 1 a 3 semanas	Incurables en 3 semanas	Abandonaron la cura
Blenorragia aguda	138	117	4	8
» crónica.	152	136	5	11
Cistitis aguda.....	80	78	—	2
» crónica.	112	99	3	10
Prostatitis aguda....	91	88	—	3
» crónica...	129	114	6	9
Otras afecciones......	52	49	1	2

Como los hechos dicen más que las palabras, creo que la estadística descripta me exime de hacer el elogio del remedio; solamente deseo dejar constancia de la grandísima satisfacción que experimento al ver los beneficiosos resultados que para la humanidad representa la atinada combinación de los «Cachets Antiblenorrágicos Collazo».

Firmado: Pedro Díaz.

Médico Director del Hospital Civil y Militar de Lugo.

Señor doctor Angel García Collazo. — Rosario.

Muy señor mío:

Por la presente me permito manifestarle mi agradecimiento por la cura maravillosa de sus «Cachets», pues hacía un año padecía de gota militar y no obtenía cura, y ahora estoy completamente sano.

Agradecido, saluda a usted atentamente.

Muy señor mío:

Cumplo con el deber de expresarle mi más vivo agradecimiento por encontrarme hoy radicalmente curado con el empleo de sus nunca bien ponderados «Cachets Collazo».

He tenido, como usted sabe bien por mis cartas, una gonorrea rebelde y complicada, que felizmente hoy estoy curado y sin rastros.

Firmo la presente como testimonio reservado, augurándole mucho éxito.

Salúdalo muy atte.

S. S. S.

En tres días he podido notar la interrupción de una blenorragia por la cual me sentía afectado desde septiembre de 1911 y que ningún otro medicamento valió nunca a combatir.

Cúmpleme felicitarle sinceramente por el éxito de sus «Cachets», los cuales tendré siempre el placer de recomendar a cuantos sepa se encuentren afectados por la misma enfermedad.

S. S. S.

Pláceme adjuntar la cantidad de $ 6.— m/n., en efectivo, para que se sirva remitirme a vuelta de correo, una caja de sus «Cachets Antiblenorrágicos Collazo», de cuyos sorprendentes efectos he podido recabar inmenso beneficio.

Dada la índole de la enfermedad, no se publican los nombres de los firmantes de las cartas, pero éstas y numerosísimas otras están a disposición del que se interese en conocerlas.

CUIDESE Vd. DE LAS INYECCIONES

Tanto éstas como los lavajes no deben darse **sin previa revisación por un médico competente**, pues hoy está comprobado que el **uso de estos tratamientos** con soluciones o emulsiones demasiado astringentes o irritantes es la **causa principal** de muchas complicaciones y de que las enfermedades se hagan crónicas.

El célebre especialista doctor Kermogant, dice: «Cuanto a las inyecciones, puede establecerse como regla general que toda inyección, aun de agua simple, que produzca más ardor que un escozor ligero, hace más mal que bien; las inyecciones fuertes llamadas abortivas deben rechazarse en absoluto».

SE VENDEN A $ 6.— EN LAS BUENAS FARMACIAS

EL ESTUDIO FARMACOLOGICO SE REMITE GRATIS A QUIEN LO SOLICITE A LA

FARMACIA DEL CONDOR

CORDOBA, 884 — ROSARIO — Teléfono, 5084

LA QUE MAS BARATO VENDE

IMPORTANTE El éxito de mis CACHETS ha inducido a personas poco escrupulosas a *imitarlos*, y como nunca las imitaciones han dado resultado, desconfíe de todas esas preparaciones y exija siempre los originales **Cachets Collazo**, cuya caja lleva una faja de garantía con mi firma.

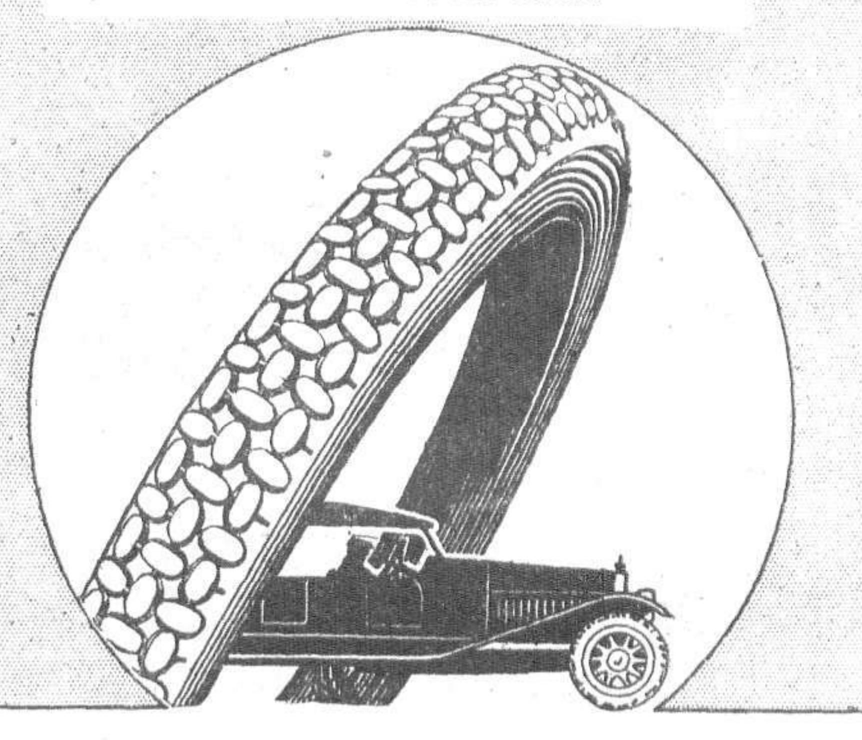
Angel García Collazo.

DEPOSITO EN BUENOS AIRES. — DROGUERIA AMERICANA. — Bartolomé Mitre, 2175

La educación física

— Mira... ahí tienes un joven bien educado, que cuando alguien le molesta sabe emplear métodos convenientes y definitivos.
— Sí... el método Carpentier.

(De *Le Rire.*)



DE GRAN RESISTENCIA POR LA CALIDAD INSUPERABLE DE LOS MATERIALES EMPLEADOS EN SU ELABORACION.

SOLICITEN LA NUEVA PLANILLA DE PRECIOS N.º 8

1299 — VIAMONTE — 1299

UNION TELEFONICA 6301, JUNCAL

Aplicación de la Química en las Flores: ALHELI AMARILLO

Las flores de este alhelí, que se abren en primavera, adquieren, cuando se las encierra en un bocal, encima de cierta cantidad de amoniaco y bajo la acción del gas que se desprende de este álcali, un bellísimo color verde aterciopelado, sin alteración aparente. Para obtener de los pétalos de las flores de este alhelí un líquido capaz de dar buenísimos resultados, es preciso machacarlos por vez primera; extraer, mediante fortísima presión a través de una tela, todo el jugo que sea posible sacarles; tirar este primer jugo, o conservarlo para teñir con él una tela, mezclar después con los pétalos ya machacados una corta cantidad de pétalos de flores de pensamientos, sean de color negro o de color azul obscuro, frescos o desecados; añadir en seguida a esta mezcla de pétalos de flores cantidad suficiente de agua destilada o de lluvia, muy pura; machacar bien los pétalos y exprimir luego, a través de una tela bien enjugada en agua destilada o de lluvia, muy pura, todo el jugo que sea posible sacarles, y que deberá tener un hermoso color violeta, capaz de colorear fuertemente a una tela que se moje en él. Si se empapa entonces una tela fina de algodón en el jugo obtenido a consecuencia de la segunda expresión, o bien si se trazan caracteres con ese jugo, tomarán un hermoso color violeta cuando estén secos. Si se encierran en seguida en un bocal, encima de una corta cantidad de amoniaco, la tela y los caracteres trazados adquirirán, bajo la acción del gas que se desprende del álcali contenido en el bocal, un hermoso color verde. Si, después que han tomado un hermoso color verde, se encierran la tela y los caracteres trazados en otro bocal, encima de cierta cantidad de ácido clorhídrico muy concentrado, adquirirán al cabo de algún tiempo, bajo la acción del gas que se desprende, un hermoso color rojo. Si se extiende el jugo obtenido a consecuencia de la mencionada segunda expresión sobre caracteres invisibles trazados en papel blanco (una o dos horas antes), uno con una solución acuosa y saturada de carbonato de potasa diluída en diez veces su volumen de agua, y los otros con una solución acuosa y saturada de ácido oxálico, los trazados con la solución alcalina tomarán un hermoso color verde intenso, y los trazados con la solución ácida, un hermoso color rojo. Si se empapan en el jugo puro antes citado dos flores, fabricadas una con un trozo de tela de algodón previamente impregnada en la solución de carbonato de potasa ya descripta, y la otra con la misma tela también previamente impregnada en una solución acuosa y saturada de ácido oxálico, y se dejan secar por completo las telas antes de fabricar las flores, la impregnada en la solución alcalina adquirirá un hermoso color verde, y la impregnada en la solución ácida, un hermoso color rojo. Si se mezcla cierta cantidad de jugo puro de pétalos de las flores con cierta cantidad de agua muy pura, se obtendrá un líquido de un hermoso color violeta. Si al líquido que se haya obtenido mediante la mezcla de jugo de flores y de agua se agrega un poco de amoniaco, el líquido adquirirá un hermoso color verde. Si se añade en seguida al mismo líquido cantidad suficiente de ácido nítrico, de ácido clorhídrico o de ácido sulfúrico, la mezcla adquirirá un hermoso color rojo.

RECETA ÚTIL.—JABÓN BLANCO DE WINDSOR.

Jabon blanco de sebo	5	kilogramos
Jabón de aceite	2	"
Esencia de acacia	100	gramos
" de tomillo	100	"
" de alcaravea	100	"
" de clavos	50	"
" de espliego	50	"





DISCOS VICTOR

SELLO ROJO

De los famosos artistas CARUSO, TITTA RUFFO, GALLI CURCI, GERALDINE FARRAR, Mc CORMACK, etc., etc.

De 10 pulgadas, antes $ 6.—, AHORA $ 3.— m/n.
De 12 pulgadas, antes $ 9.—, AHORA $ 4.75 m/n.

Todo revendedor "VICTOR" con sumo gusto le hará oir cualquiera de estos discos, ofrecidos hoy a la mitad del precio de ayer, como asimismo será nuestro agrado que Vd. escuche éstos, contando actualmente con un stock de más de **20.000** discos de sello rojo, aunque usted no compre ninguno.

VICTOR TALKING MACHINE Co.
CAMDEN, N. J. E. U. de N. A.

PRATT & Cía.
205, Calle San Martín, 217. — BUENOS AIRES
Calle Córdoba esquina Maipú. — ROSARIO

DELLAZOPPA & MORIXE
729 - 733, Plaza Independencia (Costado Norte)
Sucursal: Sarandí, 614. — MONTEVIDEO (URUGUAY)



De Alcorta (Santa Fe)

Miembros de la comisión directiva del Centro Yugo-Eslavo, recientemente fundado.

BAGLEY
GALLETITAS

GALLETITAS BAGLEY

El sólo nombre, simboliza la mejor Galletita que se ha fabricado en todo el mundo. Tanto por su sabor delicado como por su exquisita elaboración, las Galletitas Bagley se han hecho imprescindibles en toda casa donde impera el buen gusto.

PIDA EN TODOS LOS ALMACENES



"BAGLEY"
"MITRE"
"LOLA"

M. S. BAGLEY & Cía. Lda.

MONTES DE OCA, 199 - BUENOS AIRES

De Córdoba

SAN JOSE DE LA DORMIDA. — Grupo de jóvenes del Centro Social Biblioteca Popular, a cuyo cargo estuvieron los festejos llevados a cabo en esta localidad.

COSQUÍN. — Cuadro alegórico «Las damas mendocinas», representado por un grupo de señoritas, en el festival artístico celebrado recientemente en esta localidad.



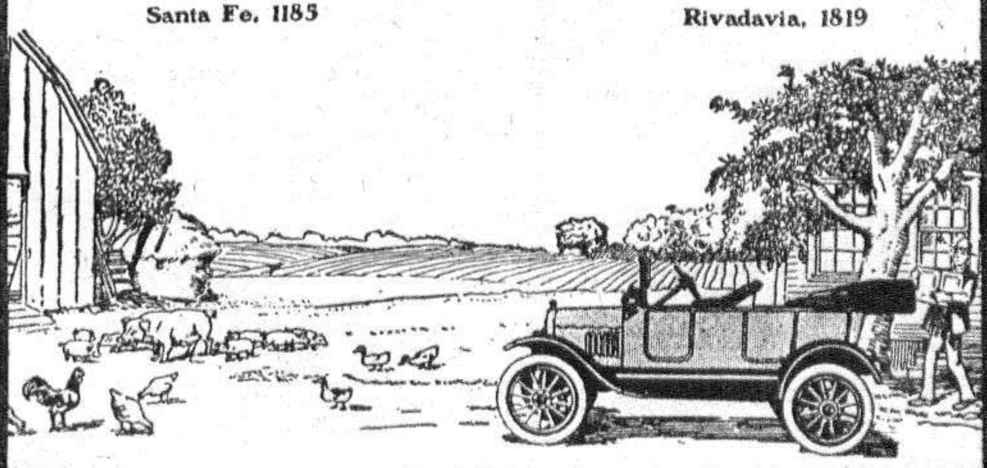
EL AUTO UNIVERSAL

De los tres millones y pico de coches FORD, actualmente en uso, el sesenta por ciento han sido vendidos a agricultores, estancieros, etc., en la campaña. Probablemente ninguna otra cosa ha llevado a la campaña más comodidad y utilidad que el coche FORD. Ha contribuído a extender las relaciones sociales, ha duplicado la facilidad para colocar los productos en el mercado, ha aproximado la estancia a la ciudad, multiplicando para las personas residentes en el campo los placeres de la vida. Es un coche sin igual para la familia, por lo reducido de su costo de operación y mantención. Solicitamos su pedido por uno o más ahora, pues la demanda es grande y continuamente se hace mayor.

FORD MOTOR COMPANY
Perú, 752

O'FARRELL & BAVIO
Santa Fe, 1185

COPELLO & PORTO
Rivadavia, 1819





Las mujeres de la historia

La famosa Thais vivió en Grecia en el siglo v antes de Jesucristo. Admirablemente bella, lo fué más aún al salir de la adolescencia, y bien pronto trastornó con sus encantos a los principales jóvenes de Atenas. Instruída cuidadosamente, como todas las de aquella época; seductora en el hablar, e irradiando en todo momento un poder de atracción que la colocó entre las mujeres más famosas de la ciudad, adquirió en breve plazo riquezas suficientes para rodearse de todo el lujo y de todo el esplendor que ambicionaba. Prendado de ella Menandro, famoso poeta cómico y gran admirador de la belleza corporal, abandonó a su novia, Glicera, para ofrecer su amor a Thais, que lo aceptó, y poco después dió el nombre de la amada a una de sus obras.

Pero el idilio así iniciado no duró mucho. Cuando Alejandro, rey de Macedonia, entró en guerra con los griegos y, como final de la campaña, se apoderó de Atenas, vió a la famosa joven y quedóse deslumbrado por su belleza, tanto que, vencedor y no admitiendo obstáculo alguno a la satisfacción de sus caprichos, resolvió llevarse a Thais, no tanto como esclava, sino como compañera. Formando parte del séquito de aquel conquistador recorrió la joven el Asia; asistió a diversas campañas, más dueña cada vez del amor del monarca, y junto con Alejandro entró en Persépolis, capital de los reyes de Persia. Saqueada la ciudad por los macedonios, que mataron a cuantos habitantes no buscaron la salvación en la huída a los desiertos circundantes, Alejandro se apoderó de los tesoros encerrados en la ciudadela, y que ascendían a 120.000 talentos, es decir, unos 660.000.000 de francos. Semejante botín indujo a Alejandro a celebrar aquel triunfo antes de partir de Persépolis. Hizo con tal motivo servir a todo su ejército un gran festín. En las calles se tendieron mesas para la soldadesca, en tanto que el vencedor reunía a los principales oficiales de su ejército y a sus amigos. Entre las mujeres invitadas figuraba Thais. Bien pronto las abundantes libaciones trastornaron los cerebros, convirtiendo el festín en desenfrenada orgía. Y, en cierto momento, la joven se levantó, y en una especie de transporte báquico dijo a Alejandro: «Señor: gracias a vuestro invencible valor, Grecia está vengada. Sois amo de Persia, y en las copas de oro de Darío bebemos su propio vino. Ciertamente, mi orgullo es grande al poder insultar el orgullo del rey de Persia hasta en su mismo palacio. Eso me recompensa las fatigas que he sufrido recorriendo el Asia. Pero falta aún a mi felicidad una cosa, gran rey: ¿por qué no permitís que las mujeres que han seguido a vuestros ilustres guerreros hagan una hoguera de alegría con la residencia de Jerjes, ese bárbaro que quemó a mi patria? ¡Demasiado feliz mil veces si yo pudiera provocar por mí misma ese incendio en vuestra presencia y hacer decir a la posteridad que una mujer del séquito de Alejandro ha vengado a Grecia más magníficamente que los Milciades y Temístocles!»

Inflamados por el ardor del vino, todos los comensales aplaudieron ese discurso. El propio Alejandro, levantándose de la mesa, coronado de flores, tomó una tea y avanzó para realizar ese deseo. Todos lo siguieron en tumulto, cantando y danzando, o profiriendo clamores. Bien pronto estuvo en llamas el palacio. Los primeros resplandores del incendio volvieron súbitamente la razón a Alejandro, que, asustado de su propia obra, quiso que se detuviese el avance del fuego, pero todo fué inútil. Una tras otra, las casas fueron convirtiéndose en cenizas.

Muerto Alejandro algunos años después, Thais, que se mantenía aún muy bella, fué requerida de amores por Ptolomeo, rey de Egipto, que la tomó por esposa.

El nombre de Thais, célebre en los anales de la galantería y en la historia de Grecia, ha pasado a ser un calificativo, no muy honorable, aplicado a ciertas y determinadas damas; por ello, indudablemente, a pesar de haberlo luego purificado con su vida de sacrificio y abnegación una santa, el nombre de Thais no suele usarse.

CONFIANZA

Esta es la palabra que pronuncian todos los labios cuando se trata de nuestra casa.

La razón de ello está en que desde la fundación, hace ya 62 años, hasta la fecha, siempre hemos tenido como norma invariable de conducta la mayor exactitud y rigurosidad en la preparación de las recetas que se nos confían y la absoluta legitimidad de los medicamentos que expendemos.

Obrando así contribuímos eficazmente en la noble tarea de los señores médicos en bien de la salud pública y tienen nuestros clientes una seguridad mayor de aliviar los sufrimientos y hasta de salvar la vida del enfermo por quien se desvelan.

LABORATORIO QUÍMICO FARMACÉUTICO

Dirigido por el

Dr. Francisco P. Lavalle



A. SOULIGNAC & Cía.

TELÉFONOS: DROGUERIA: U. Tel., 190-191, Av. — " C. Tel., 3754, Central. — FARMACIA: U. Tel., 1920, Av. — LABORATORIO: U. T., 2337, Av.

Grupo de señoritas, egresadas recientemente como maestras de la Escuela Pedagógica Sarmiento.

Distinguidas señoritas y jóvenes que, formando la comisión de la Sociedad Italiana, fueron los encargados de organizar los festejos conmemorativos de la gloriosa efemérides del XX de Septiembre.

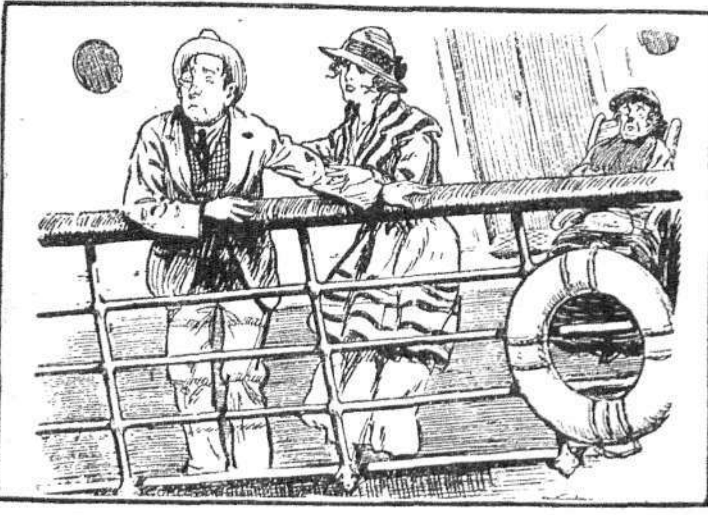
De San Luis

Alumnas de la Escuela Lafinur, que llevaron a cabo una interesante excursión a la Granja de San Pablo, con motivo de la entrada de la primavera.

Representación humorística, verificada por los alumnos de la Escuela Normal, en ocasión de celebrarse la tradicional fiesta de los Estudiantes.

De Quemú - Quemú (Pampa Central)

Núcleo de vecinos de la localidad, que formaron la comisión de las fiestas uruguayas, bajo la presidencia del señor Benito F. Castro y la señorita Julia A. de Larres.



Ella. — ¿Quieres tomar algo, querido?
El. — No, ya me conformaría con no devolver lo que he tomado.
(De *London Mail.*)

La madre ona teme tanto la pérdida del hijo, que acostumbra marcarlo haciendo ciertas perforaciones, donde coloca un polvo negro, que produce el efecto de lunares.

Se ha inventado un procedimiento para fabricar barbas de ballenas artificiales con pelo animal. Se echa primero el pelo en un baño que lo reblandece, y después se sumerge en otro baño de ácido acético, y por último se somete a una gran presión, obteniendo de este modo ballenas mucho más baratas que las naturales.

A la entrada de los túneles de los ferrocarriles japoneses hay un guarda, cuyo deber consiste en bajar una cortina tan pronto como el tren ha entrado.

De este modo el túnel queda cerrado por una parte y el humo sigue al tren, de manera que cuando se vuelve a levantar la cortina apenas queda humo en el interior del túnel.

Colgar un paraguas en un restaurant, significa que ese paraguas cambiará pronto de propietario.

Resguardar con el paraguas una mujer, cuando llueve, significa que el hombre y la mujer se mojarán.

Meter el paraguas en una funda de seda, significa que se posee un paraguas de algodón.

Comprar un paraguas, es signo de una conciencia honesta; prestarlo, es el de una particular ingenuidad.



Entusiasta acogida.


Los Primeros Neumáticos Goodyear Convencen.
Acostumbrado al servicio dado por la mayor parte de los neumáticos, el automovilista, al equipar su coche por vez primera con neumáticos Goodyear, no se asombra cuando dan un rendimiento equivalente.
Pero cuando lo superan y siguen dando centenares, y aun miles más de kilómetros, queda él tanto extrañado como satisfecho.
Es este servicio extra lo que ha ganado para las gomas neumáticas Goodyear tantos decididos favorecedores.
Hoy en día se usan más neumáticos Goodyear en el mundo entero que de cualquier otra marca.
The Goodyear Tire & Rubber Co.
of South America
ALSINA, 902, esquina TACUARI - Buenos Aires
REPRESENTANTES:
En Rosario: ARROSAGARAY & AMELONG.
En Córdoba: DITLEVSEN & Cía.
En B. Blanca: DUPRAT, AGUIRREZABALA & Cía.
En Tres Arroyos: JUAN B. ISTILART & Cía.
En Concordia y Concepción del Uruguay:
HUFNAGEL, PLOTTIER & Cía.
En Mendoza: JUAN A. WALKER.
30 X 3½ GOODYEAR
GOODYEAR



EL ORIGEN DEL AGUA DE COLONIA

(Continuación)

(Véanse los números del 9 de agosto y 13 de septiembre ppdo.)

Ya sea que se trate del Agua de Colonia, del agua de la Reina de Hungría o del agua de los Carmelitas, es siempre el misterio el que encierra su origen común.

¿La receta del Agua de Colonia vendría de un monje de Oriente? (Larousse, artículo sobre Farina.) Franklin en la página 218 de los Medicamentos dice: «El Agua Colonia parece haber sido inventada allá por el año 1650 por un tal Juan Pablo Feminis, habitante de la ciudad de Colonia, quien enseñó su fabricación a Juan Antonio Farina, cuyo nieto Juan María Farina, se estableció en Paris en el año 1806.» Esto parece perfectamente exacto.

Respecto al agua de la Reina de Hungría; su origen parece ser de un monje pasante que doña Isabel no volvió a ver jamás (Curiosités rares et Nouvelles de Emery, 1686).

En fin, el secreto del agua de Melisa de los Carmelitas, según los mismos religiosos, les viene del padre Damiens, que la tuvo, parece, de un médico desconocido (Monographie de Boyer).

Estos tres célebres alcoholatos constituyeron, desde la mitad del siglo XVII, los debutos de los primeros alcoholes perfumados comerciados después con el más grande éxito.

Madame de Sévigné la usaba constantemente: «Es divina, decía; yo me deleito todos los días, la llevo siempre en mi bolsillo, es una locura como el tabaco.» «No es posible privarse, me enloquece...»

Los Feminis y los Farina se establecieron en un principio en Colonia, como hubieran podido hacerlo en otra parte. El marqués de Frangipani, habiendo dejado de ser mariscal de los ejércitos de Luis XIII y los antes mencionados todos italianos se dedicaban a la fabricación de perfumes: se diría que habían nacido perfumistas.

En 1865 aparece en Londres «Le Parfumeur», poema cómico haciendo la apología del Livre des Parfums de Rimmel, que apareció en Londres el mismo año, seguida en 1868 de la edición francesa con una encantadora introducción de Alfonso Karr.—Los versos de este folleto estaban firmados: Ar. Maout, que no era otro que el naturalista Le Maout (poeta de esa época), y los dibujos muy divertidos que le acompañaban eran de Jules Cheret.

En este folleto se ocupa muy intensamente del Agua Colonia, lo que prueba el favor de que disfrutaba este producto, que era ya conocido desde doscientos años.

ORFEO.

(Continuará.)

TALLERES GRÁFICOS DE CARAS Y CARETAS